La Presse
LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 5 DÉCEMBRE 1992

Les bars remplaceront-ils les galeries?

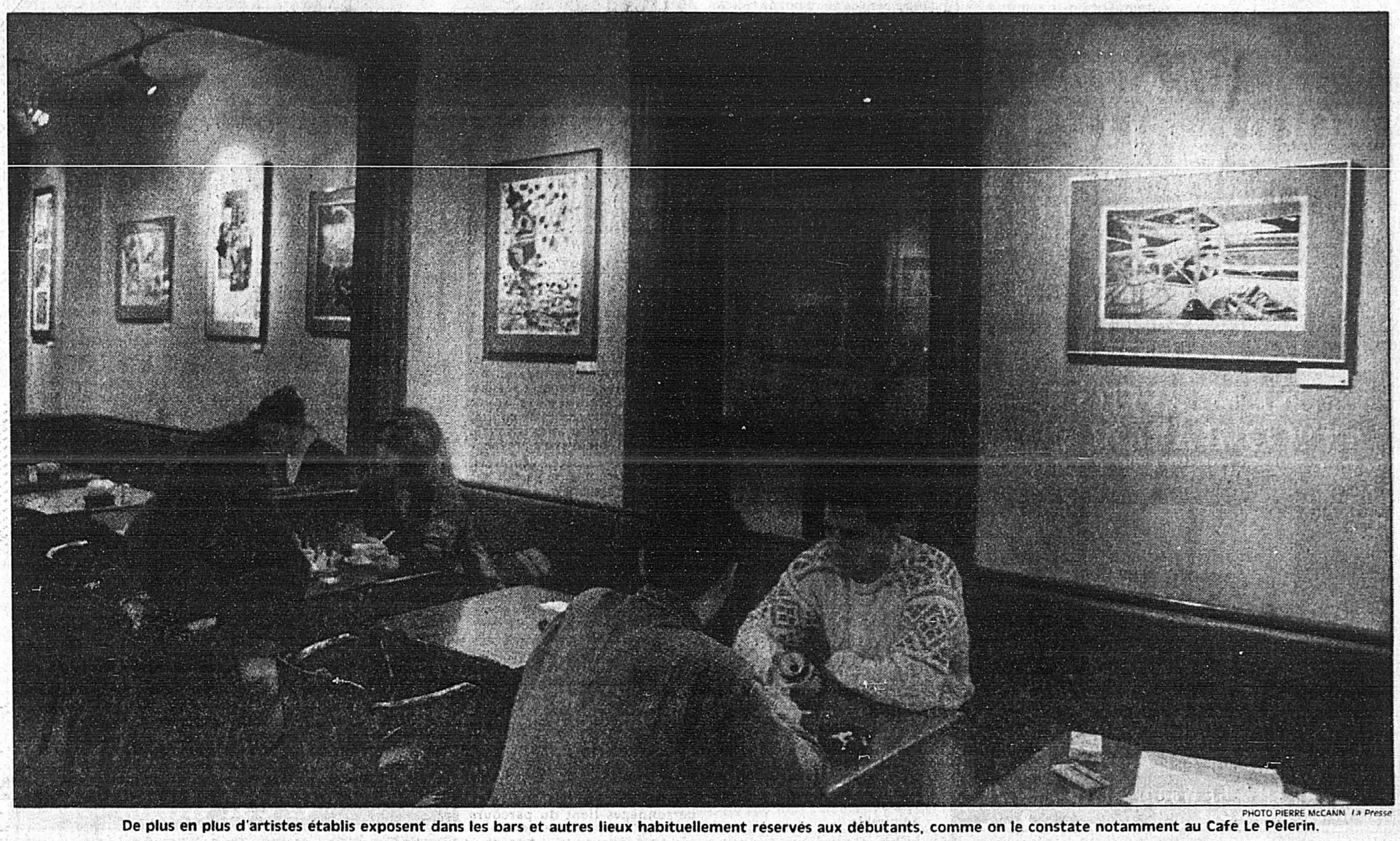


PHOTO PIERRE McCANN *La Presse*

De plus en plus d'artistes établis exposent dans les bars et autres lieux habituellement réservés aux débutants, comme on le constate notamment au Café Le Pélerin.

JOCELYNE LEPAGE

Armand Vaillancourt aux Foufounes électriques, Serge Lemoyne au bar Au Plaisir, Paul Grégoire au Cheval Blanc: les dernières années ont vu bon nombre d'artistes connus «s'exposer» en dehors des saintes galeries et divins musées, en particulier dans les bars, ces derniers refuges des «politiquement incorrects». Mais bars, cafés, restaurants et librairies ont depuis longtemps des «exposants» chez eux, ce n'est pas ça qui est nouveau. Ce qui est nouveau, c'est de trouver de plus en plus d'artistes établis, aux C.V. bien garnis, dans ces lieux habituellement réservés aux débutants, aux inconnus, aux hors système, et à la parenté.

Rien de moins que Molinari, par exemple, accroché aux murs de la nouvelle librairie Champigny, sur la rue Saint-Denis, peu de temps après Louise Robert, une protégée de la galerie Graff: cela étonne! Reynald Connoly le mois dernier au bar de l'Inspecteur Épingle, avant Josette Trépanier, André Fournelle et Pierre Leblanc qui ouvrent l'année 1993: ce n'est peut-être pas la ligue institutionnelle majeure approuvée par Ottawa, mais c'est tout de même la grosse ligue moyenne qui envahit cette ancienne taverne aux planchers tout croches si chers à Plume (qui y a d'ailleurs déjà exposé lui-même). Seymour Segal au Commensal de Côte-des-Neiges, dans l'ancien Musée de cire converti en restaurant végétarien, voilà un autre indice. Et on pourrait les accumuler.

La multiplication des artistes

Dans les années soixante, quand les galeries d'art actuel étaient aussi rares à Montréal que l'enseignement des beaux-arts dans les universités, les artistes n'avaient pas honte d'exposer dans les tavernes, les bars, les salles de récréation de l'École d'architecture et à la Librairie Tranquille. L'important, c'était d'être vu, peu importe la qualité de l'éclairage et l'état d'ivresse plus ou moins avancée des spectateurs.

Mais au fur et à mesure que les galeries d'art ont crû en nombre et en qualité — présentation soignée, dossiers bien faits, galeristes de plus en plus compétents et influents — c'est vers elles que tout le monde artistique respectable, qui avait d'ailleurs cessé de boire, s'est dirigé.

Aujourd'hui, alors que le nombre de galeries d'art rapetisse comme une peau de chagrin après avoir connu une augmentation importante dans les années quatre-vingts, et que la récession ne semble avoir aucun effet sur la multiplication exponentielle des «pratiquants et autres intervenants en arts visuels», voilà que les bars, cafés et librairies, retrouvent leur statut d'antan. *La Presse* a décidé de voir ça de plus près.

On veut être vu

«Que faisiez-vous chez Champigny?», avons-nous demandé à Guido Molinari, considéré comme l'un des peintres les plus importants au Canada. «Je crois à la diffusion à tout prix, répondait-il cette semaine. Il faut que le public ait accès à l'art et il vient entre 15 000 et 20 000 personnes par mois à la librairie. C'est plus qu'au musée. J'ai toujours cru que l'art devrait être dans le métro, mais pas l'art qu'on y voit actuellement. Quand on fait quelque chose que l'on croit important, on veut être vu. Dans les galeries, on fait son petit tour à tous les deux ou trois ans et ça touche un tout petit public. Les murs sont beaux chez Champigny, le choix des artistes me convient. En donnant mon appui à Cerj Lalonde, je savais que je l'aiderais à attirer d'autres artistes.»

Cerj Lalonde est l'artiste responsable du choix des autres artistes chez Champigny et il expose actuellement des tableaux abstraits. Il n'en revient pas de la réaction. Non seulement n'a-t-il aucun mal à trouver des artistes connus, mais encore est-il très sollicité. Pourtant, on ne se sert que d'un mur de la librairie, celui qui est derrière les caisses, et aucune oeuvre n'a encore été vendue. Ça ne fait rien. Personne n'est là pour vendre vraiment. On veut surtout être vu.

Michel Tétreault, le directeur de galerie qui cherche la formule miracle pour vendre de l'art contemporain et qui a cru la trouver au 56e étage d'une tour du centre-ville, a offert «ses» artistes sur un plateau à M. Lalonde.

Les bars revivent

Au bar de l'Inspecteur Épingle, la «présence de l'art» est devenue la marque de commerce de l'établissement. «Non seulement on ne prend

SUITE A LA PAGE E3

JAMAIS DEUX SANS TOI

Une stupéfiante cote d'amour

■ **Les dernières images de *Jamais deux sans toi*, lundi, ont littéralement bouleversé les fidèles de ce téléroman qui aura été l'un des plus populaires de la petite histoire de la télévision québécoise. Dominique Duval disparue derrière la fenêtre brisée d'un gratte-ciel... Son père, Rémi, absolument paniqué dans une image qui se fige...**

***Jamais deux sans toi* ne jouit pas seulement d'une spectaculaire cote d'écoute. L'émission, dont le dernier épisode sera diffusé lundi soir à 20 heures, s'est en outre bâti au fil des ans une stupéfiante «cote d'amour» au sein du public, où l'on considère les Duval comme des amis de la famille. Louise Cousineau se penche sur le cas.**

En page E2



CHEZ BETTER
le petit menu
Soupe & Bretzel New Yorkais 3.50
Tortilla Schnitzel 3.95
Brochette de saucisses 5.95
Le Petit Appétit
une saucisse, salade & frites 4.95
Chez Better
saucisses européennes & bières importées

Télévision

Jamais deux sans toi: les fans lui pardonnent même ses défauts



LOUISE COUSINEAU

Lundi soir dernier à 21 h, *Vincent Gabriele* a téléphoné à ses deux fils qui habitent avec leur mère.

«Je leur ai dit qu'ils pouvaient compter sur moi, n'importe quand!»

Vincent Gabriele est un producteur de télévision, président de Sovimage. Il a déjà été grand patron des programmes à Télé-Métropole. Il insiste pour dire qu'il ne regarde pas *Jamais deux sans toi* comme un «gars de télé» mais plutôt comme un téléspectateur ordinaire.

Il venait de voir la réaction d'horreur de Rémi Duval qui constate que sa fille Dominique s'est jetée par la fenêtre, après lui avoir dit ses quatre vérités sur ses carences paternelles. En évoquant cette scène, le ton du bouillant M. Gabriele est tellement vibrant que j'en ai la chair de poule.

«Je me suis mis à penser aux deux petites filles qui se sont suicidées à Saint-Hubert. Je me suis dit que si elles avaient pu profiter d'oreilles attentives dans leur entourage, ce drame ne serait peut-être jamais arrivé.»

Tous les parents se sont posé des questions lundi soir sur la qualité de leurs relations avec leurs enfants. Ce n'est pas courant que la télévision nous mette en face des choses essentielles de la vie.

Aucun téléroman actuel ne suscite autant de réactions profondes que celui de *Guy Fournier*. *Paul Arcand*, morningman à CJMS, rappelle les débats de société à la suite d'épisodes particulièrement émouvants. Le sida d'Éloi, l'attentat de Liza sur sa mère.

«Ce téléroman est contemporain et adulte, dit-il. Le mélange d'humour et de drame en fait un véritable portrait du Québec.»

Il ajoute en riant: «Moi j'étais bien tanné des cabanes en bois rond!»

Pour *Jacques Camerlain*, directeur des programmes à Télé-Métropole, la réussite de *Jamais deux sans toi* tient au fait que les personnages sont profondément ancrés dans notre réalité. «L'oeuvre fait le pont entre trois générations et nous fait rencontrer des gens de milieux différents. Finalement, une bonne partie de la société peut s'y retrouver.»

André Grou, sociologue de formation et administrateur de compagnies après avoir été pendant plusieurs années éditeur du *Journal de Montréal*, est un fan de la série depuis la première il y a 18 ans.

«Les parents Duval ont mon âge, leurs enfants, à peu près l'âge des miens, dit M. Grou. Dès le départ, j'ai constaté que l'univers du téléroman mettait en relief les valeurs de la petite bourgeoisie que je côtoyais. C'était fait avec assez d'humour pour dédramatiser les situations qu'on vivait à l'époque.»

M. Grou, qui admet ne suivre que ce seul téléroman, a vu, avec la nouvelle série, que Guy Fournier savait aussi bien manier le drame que l'humour. Il complimente sans ambages.

«Fournier décrit des caractères universels, dit-il. On pourrait les déplacer dans le temps et dans l'espace qu'ils seraient toujours authentiques. Comme les personnages de Molière ou de Corneille. Il n'y a pas beaucoup d'auteurs chez nous qui ont un registre aussi étendu.»

Janette Bertrand, auteure elle-même, s'écrie: «Comme c'est bien écrit! Comme c'est vrai! Je m'en lèche les babines!»

Elle sert une analogie intéressante: «Un auteur, c'est la chaloupe. T'as beau avoir de bons rameurs, ça n'avance pas si la chaloupe prend l'eau!»

Au départ, dit-elle, il faut des bons textes. Les comédiens sont bons quand ils ont quelque chose à dire. Autrement, ils rament et ça n'avance pas.

Et Mme Bertrand de déplorer que les auteurs soient si peu considérés dans notre société. «Au gala des Gémeaux la semaine prochaine, ils vont décerner les trophées aux auteurs durant l'après-midi, avant le show de télévision.»

Me Zénaïde Lussier regarde l'émission toutes les semaines avec son fils. Qui s'appelle Guillaume, et qui a le même âge que le Guillaume de l'émission.



Les téléspectateurs s'ennuieront sans doute du couple Duval formé par les comédiens Jean Besré et Angèle Coutu.

«Souvent ça sert de point de départ à des conversations que nous n'aurions pas eues autrement.»

L'avocate rappelle un fait qui m'avait échappé. «Quand Dominique a avorté, dit-elle, et qu'elle avait du sang sur les mains, j'ai parlé d'avortement avec mon fils.»

Inconditionnels, tous, mais pas au point d'être aveuglés par l'amour. Me Lussier a détesté et trouvé grotesque toute l'aventure allemande de la série. «Une fois qu'ils avaient tous parlé allemand, c'était fini. Rien d'intéressant là-dedans.»

Elle n'a pas délaissé *Jamais deux sans toi* pour autant.

«C'est comme avec des amis qu'on aime et qui se saoulent dans un party. Ils sont insupportables, mais le lendemain on leur pardonne. C'est ça la vie.»

Le début de cette saison en a fait tiquer plus d'un. Trop mou. Point culminant du désespoir: l'épisode du lapin. On s'est posé de sérieuses questions sur l'auteur à ce moment-là.

Jacques Camerlain juge que les événements ont commencé à se bousculer depuis trois semaines. Trop à son goût. «Il y avait assez d'élan pour continuer certaines intrigues comme celle entre Sylvette et sa fille, dit-il. Je trouve le «wrap up» trop précipité. Fournier est à son meilleur quand il a le temps.»

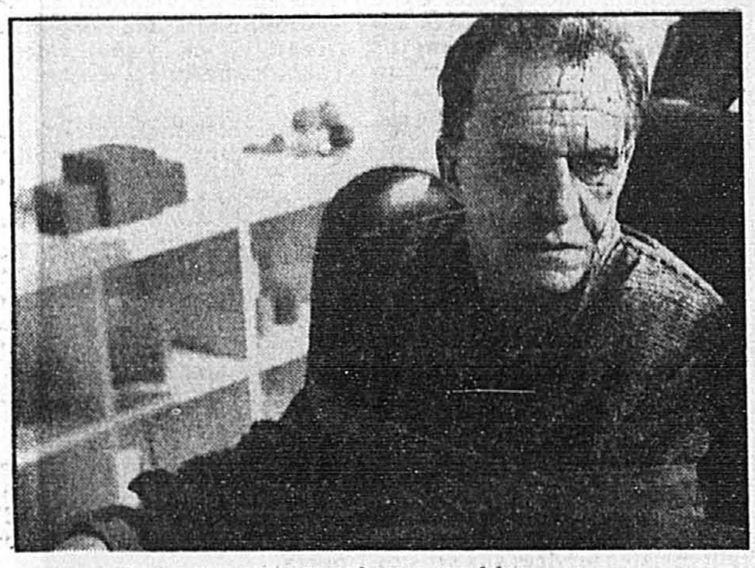
Une employée d'un réseau qui n'est pas Radio-Canada, et qui m'a refusé la permission de donner son nom, ne manque jamais un épisode.

«Ce que j'aime, c'est qu'il me désoriente tout le temps. Il me surprend. Quelle merveille!»

À lundi 20 h donc, pour la dernière. Je vous ai déjà dit cette semaine que j'étais persuadée que Dominique n'est pas morte, et qu'un truc, genre échafaudage de laveurs de vitres, a dû arrêter sa chute.

Si elle meurt, on va se mettre à haïr Rémi Duval. Et n'oublions pas qu'une pièce de théâtre *Jamais deux sans toi* nous attend en mars. Si on déteste Rémi, on n'ira pas voir la pièce. Guy Fournier est bien trop futé pour nous faire un coup pareil. Qui pourrait lui revoler dans le visage.

À 21 h, tout sera fini. Une époque de notre télévision. La meilleure oeuvre de Guy Fournier.



Jacques Godin dans *L'orignal épormyable*.

L'orignal épormyable, toute une aventure!

Demain soir, Radio-Canada vous convie à un téléthéâtre tellement spécial qu'il risque de prime abord de vous désarçonner. *La Charge de l'orignal épormyable*. Déjà, vous vous demandez c'est quoi épormyable. Le mot a été inventé par l'auteur Claude Gauvreau pour signifier formidable et fantastique.

L'action se déroule dans un labyrinthe qui évoque celui des souris de laboratoire. Avec une régie où un groupe de Big Brothers voient, entendent et surtout dirigent tout. La victime est Mycroft Mixeudeim, le poète que l'on soumet à mille tortures. Il entend des cris de femmes en détresse. Il fonce dans les portes. Comme elles n'ont pas de poignées, il les ouvre avec des coups de tête.

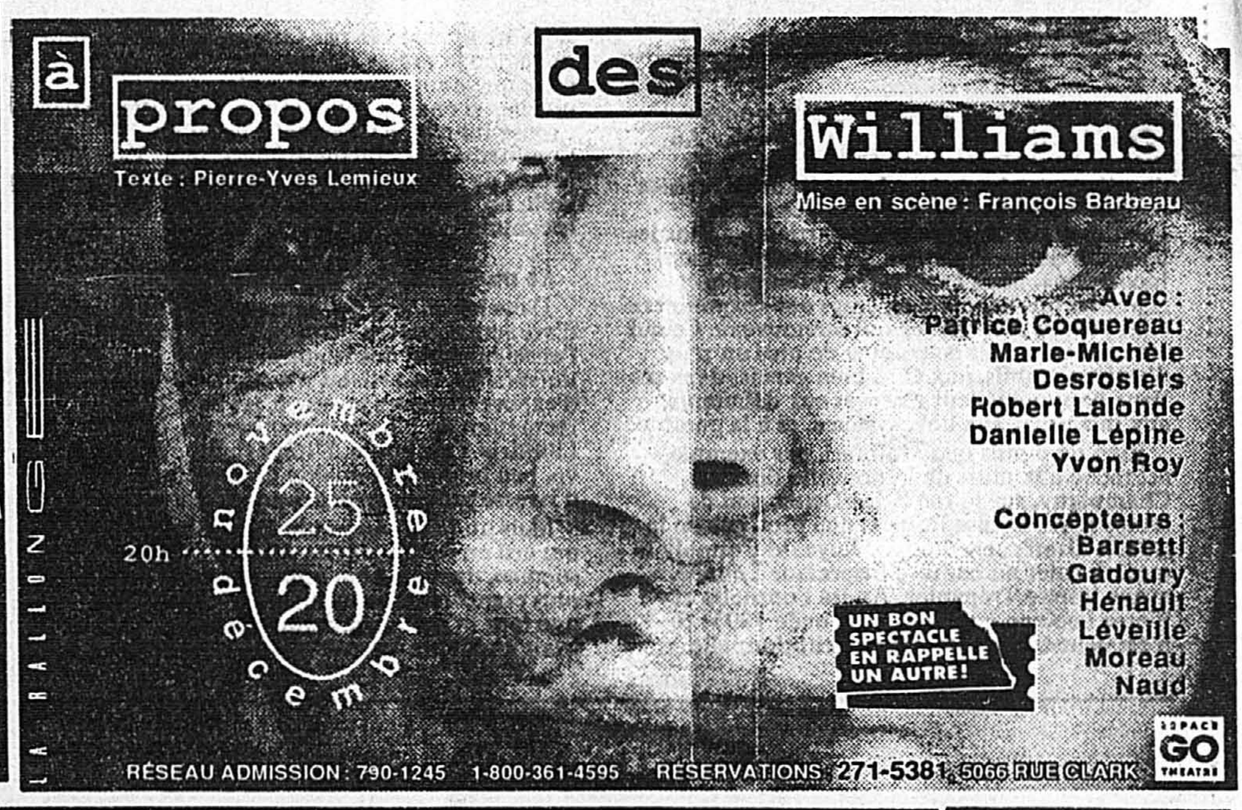
Ses tourmenteurs sont des psychiatres et l'oeuvre est une charge féroce contre la psychiatrie. Si vous avez suivi l'histoire des expériences du Dr Cameron au Royal Victoria à Montréal, alors que le bon docteur dopait ses patients à l'acide pour faire des expériences payées par la CIA, vous aurez une bonne grille de départ pour analyser cette oeuvre. Si vous êtes un adepte des jeux vidéo, vous comparerez le héros à Super Mario que vous précipitez dans moult dédales à la recherche d'une princesse.

C'est aussi une charge contre l'obscurantisme de l'époque duplessiste. La pièce a été écrite en 1956. Et une dénonciation du mensonge érigé en système.

J'avais vu la production sur scène et je n'avais pas compris grand chose. À la télé, la réalisation de Jean Salvy donne beaucoup plus de signification au texte, d'ailleurs raccourci. Et l'interprétation de Jacques Godin est inoubliable. Une des raisons qui a poussé le comédien à accepter le rôle, c'est son engagement profond contre les expériences faites sur les animaux.

Pas facile, je vous préviens, mais essayez. La télévision sort rarement des sentiers battus. Mais j'aurais préféré que Radio-Canada fasse une introduction à l'oeuvre, histoire de ne pas trop désarçonner les téléspectateurs, peu habitués à ce genre de voyage. On aurait pu demander au frère de l'auteur, le téléromancier Pierre Gauvreau — *Le Temps d'une paix*, *Cormoran* — de nous donner des repères. Cela aurait mieux servi cette oeuvre qui, de l'aveu même du grand patron des dramatiques Claude Maher, est un classique.





Votre soirée de télévision

La Presse

CHOIX D'ÉMISSIONS
par Louise Cousineau

15:00 (17) — **« Question de rire»**
Si vous avez raté ce joyeux documentaire sur le rire mardi dernier, allez-y. Drôlement intéressant.

17:00 (2) — **La Bande des Six**
La réalisatrice de vidéoclips Lyne Charlebois y sera en confrontation. Aussi: entrevue de la comédienne Christiane Pasquier.

18:00 (2) — **Le Téléjournal**
La comédienne Juliette Huot analysera les nouvelles.

18:30 (2) — **Scully rencontre**
Le grand patron de l'Académie française Maurice Druon, auteur des « Rois maudits ». Pour une fois, une entrevue qui ne sera pas doublée.

21:00 (33) — **Liza Minnelli Live**
Si vous aimez cette chanteuse qui donne des spectacles parfois extraordinaires, c'est pour vous. Un show qui date de janvier dernier, capté au Radio City Music Hall de New York.

22:30 (15) — **Le Cercle de minuit**
Carole Laure y sera.

23:05 (2) — **« Le choix des armes »**
Un policier avec Montand, Depardieu et Deneuve.

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
2	Le Téléjournal	Scully rencontre	Métropolis		Hockey: le Canadien de Montréal vs les Jets de Winnipeg.					Téléjournal / Sports	Cinéma: Le Choix des armes (23h05).	
3	The News	CBS News	Star Search		Miracles and Other Wonders		Movie: The Burbs.				The News	Best of Ed Sullivan
5	News on 5	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Here and Now	The Powers That Be	Empty Nest	Nurses	Sisters		News on 5	Saturday Night Live
6	Saturday Report		Front Page Challenge	The Jubilee Years	Hockey: le Canadien de Montréal vs les Jets de Winnipeg.						The National	City Beat (23h25)
7	Le TVA	Jeopardy	Top Musique		Ciné-extra: Neige sur Beverly Hills.				Vie des gens riches	L'Heure juste	Le TVA	Lotto / Cinéma
8 st	Le TVA	Jeopardy	Top Musique		Ciné-extra: Neige sur Beverly Hills.				Vie des gens riches	L'Heure juste	Le TVA	Lotto / Cinéma
8	Méweline	Regional Contact	A Goof Troop Christmas		Bunch of Munsch II	Admiral & Princess	Love and War	Nurses	Counterstrike		CTV Weekend News	Nightline
8	Football (15h30)		Wheel of Fortune	Jeopardy!	FBI: Untold Stories	American Detective	Basketball: Michigan vs Duke.					Eyewitness News
9	Le Téléjournal	Scully rencontre	Métropolis		Hockey: le Canadien de Montréal vs les Jets de Winnipeg.					Téléjournal / Sports	Cinéma: Le Choix des armes (23h05).	
10	Le TVA	Jeopardy	Top Musique		Ciné-extra: Neige sur Beverly Hills.				Vie des gens riches	L'Heure juste	Le TVA	Lotto / Cinéma
12	Pulse	Hockey World	Star Trek: The Next Generation		Bunch of Munsch II	Admiral & Princess	Counterstrike		The Commish		CTV Weekend News	Pulse
13	Le Téléjournal	Scully rencontre	Métropolis		Hockey: le Canadien de Montréal vs les Jets de Winnipeg.					Téléjournal / Sports	Cinéma: Le Choix des armes (23h05).	
17	Ordy	Omni Science	Vidéo	Médecine apprivoisée	Parler pour parler: Sois un homme mon fils.		Cinéma sans frontières: Helsinki Napoli.			Points de vue (22h40)		
20	Football (15h30)		Star Trek: The Next Generation		Movie Special: Uneasy Lies The Crown.				The Commish		WKRP in Cincinnati	Baywatch
21	Polka Dot Door	The Walking Wounded		Senior Report	Movie: Madeleine.				Conversations	Movie: The Winslow Boy.		
33	The Unforgettable Nat King Cole		Guys and Dolls Off The Record (19h20)				Liza Minnelli Live!					Guys & Dolls...
35	S.O.S. consommation	Les Simpson	Elle écrit au meurtre		Cinéma: Le Freshman.				Le Journal (22h12)	Sports Plus (22h42)	Plein Air (23h12)	Ciné-lune (23h42)
37	The McLaughlin Group	The Editors	Keeping Up... (19h10)	The Good Neighbors (19h50)			A Peter, Paul & Mary Holiday Concert				Movie: Princess O'Rourke (23h05).	
15	Rédacteurs en Chef	Reportages	Journal télévisé	Vision 5 (19h35)	Thalassa		Sacrée Soirée		Le Cercle de minuit			Bon Week-end (23h40)
20	Rockambolesque - Quiz	Perfecto	Voxpop		ConcertPlus: Otis Redding - Remembering Otis.		Musique Vidéo					
TFO	Point Break (17h)		Edward Scissorhands (19h15)				The Taking of Beverly Hills		Terminator 2: Judgment Day (22h45)			
RDS	Ligue en questions	Sports 30: émission spéciale	Curling: Skins Game						Ski Mag	Sports 30	Héros de l'hiver	
STS	Amour dans... (17h25)	Au lit avec Madonna (18h55)					La Famille Addams		Point chaud (22h45)			

● Changement de dernière heure.



Le Cheval blanc, sur la rue Ontario, est un de ces lieux culturels qui évoquent les années soixante. PHOTO PIERRE McCANN, *La Presse*

Sortir des cénacles de l'art pour être vu

SUITE DE LA PAGE E 1

pas de parts sur les ventes des artistes, explique Pierre Pepin, le responsable artistique, mais on leur verse un cachet, 200 $, et on fournit la bière aux vernissages. L'art, c'est ce qui fait la promotion de la place, et la place fait la promotion de l'art. Ce sont les artistes qui font le lieu.»

Ça va tellement bien pour cette ancienne taverne de la rue Duluth qu'on ne sent même pas le besoin de mettre une enseigne pour identifier l'établissement. On veut conserver le cachet underground. C'est le bar des «skanks», les branchés antimode. On y présente aussi bien des spectacles de musique médiévale que de la danse contemporaine. Et le bar lui-même collectionne de l'art. Pepin se réserve le droit de choisir ce qu'il aime: aussi bien des travaux d'enfants de la 4e année qui ont «tripé» sur Toulouse-Lautrec, une vieille dame de 73 ans dont il apprécie particulièrement le travail, qu'André Fournelle.

C'est chez l'Inspecteur Épingle que Reynald Connoly, un artiste au bord de la cinquantaine qui a fait de nombreuses galeries et roulé sans arrêt sa bosse, a vendu pour 9000 $ d'oeuvres récemment. Peut-être pas un score, mais le 9000 $ est allé directement dans sa poche. Pas de partage «fifty-fifty» avec une galerie, un partage que les artistes seraient disposés à faire de meilleur coeur si le marché était florissant.

Le Cheval blanc, sur la rue Ontario, est un autre de ces lieux culturels qui évoquent les années soixante. Il s'agit d'une taverne fondée en 1924, dont on a conservé le look années quarante, et qui appartient encore aujourd'hui à un descendant des Catelli, lequel en a fait une micro-brasserie. On y trouve, là aussi, un «directeur artistique, François Martel. «Paul Grégoire, Vaillancourt, P.D.G., ont ouvert le chemin, dit-il, mais on fait maintenant aussi de la place aux débutants, aux jeunes de l'UQAM et aux artisans. Je peux aussi bien prendre une peintre comme Gigi Perron, qu'un groupe d'étudiants qui reviennent de l'Inde avec leurs photos prises là-bas. Pour Noël, on présentera une exposition d'horloges de Lyne Gamache. Il y a des artistes qui vendent bien, d'autres moins bien. Le bar ne demande aucun pourcentage sur les ventes et ne tient aucun contrôle des résultats. C'est la liberté, quoi!

Les cafés sont nombreux à garnir leurs murs de petites choses à vendre. Mais depuis quelques mois, le Café Le Pèlerin, une institution en son genre, installée sur la rue Ontario depuis 14 ans dans une maison typiquement montréalaise à salons doubles divisés par des arches, a grandement amélioré la qualité de ce qui y est présenté. C'est qu'on a, là aussi, confié la tâche de choisir à deux «visuels», Michel Clément et Jack Baril. Là, on travaille plus sur le modèle des galeries en offrant certains services aux artistes en retour de 30 p.cent de leurs ventes au café, mais on conserve la couleur jaune canari et vert pomme des murs. On y trouve parfois des artistes qui gagnent leur vie à Radio-Canada et des acheteurs qui viennent du même endroit. Entre deux expositions, quand les murs sont vides, les clients se plaignent, dit-on.

Au Commensal, celui qui s'est installé dans l'ancien Musée de cire, on vient tout juste de commencer l'expérience. Et c'est un producteur de théâtre, Alain Lussier, associé à un artiste, Jean-Pierre Rivet, qui se lance dans l'aventure. Là, on fonctionne comme dans le monde du spectacle: on cherche des commanditaires pour soutenir les coûts de l'installation. Et on compte vendre. La première exposition, qui réunit entre autres Seymour Segal et Lyne (la femme aux bananes) Robichaud, a commencé dimanche dernier. Il s'agit d'un test. Si on fait ses frais, on continuera.

Abstraction canadienne: suite montréalaise avec Guido Molinari

JOCELYNE LEPAGE

Vous posez une toute petite question à Guido Molinari — le peintre québécois considéré le plus important dans le reste du Canada — il vous donne un chapitre. Habituellement, ces chapitres sont perdus pour la postérité. Nous avons choisi, cette fois, de de livrer quelques extraits de son plus récent entretien téléphonique avec *La Presse*, extraits qui vont à l'encontre de bien des idées reçues au sujet du penseur des Plasticiens, deuxième génération, et qui risquent d'en étonner plusieurs.

Non seulement Molinari, pourtant déjà assuré de sa place dans l'histoire de l'art québécois et canadien, a-t-il accepté d'exposer à la librairie Champigny, «pour être vu par le plus grand nombre de gens possible», mais il a lui-même ouvert récemment une galerie d'art dans un magasin de meubles, à Saint-Donat, à la demande du propriétaire. La galerie s'appelle Barbeau-Molinari, mais le Barbeau en question n'est pas Marcel, un autre artiste de sa génération, c'est le nom du marchand.

Et qu'expose-t-il à Saint-Donat? «Les *Punks* de Thérèse Joyce Gagnon, par exemple, des oeuvres de Gérard Brault, ou de mes étudiants, dit-il. Des choses accessibles qui sont toutefois bien inscrites dans les tendances actuelles de l'art. Mais je fais une place aux artistes locaux. Ce serait insultant pour les gens de St-Donat de ne présenter chez eux que des artistes de l'extérieur. Croyez-le ou non, j'expose des aquarellistes et des paysagistes.»

Aurait-il fait cela il y a trente ans? «Ça n'était pas pareil à l'époque, dit-il. Il fallait lutter pour défendre l'art abstrait.»

Un certain indépendantisme

Par ailleurs, Molinari, qui fait évidemment partie des artistes représentés dans l'exposition sur l'art abstrait canadien des années cinquante, au Musée du Québec, à Québec, ne cache pas sa déception. Voilà, selon lui, une exposition qui prouve enfin l'importance des artistes québécois dans les années cinquante au Canada, ce que la National Gallery d'Ottawa n'avait jamais voulu reconnaître jusqu'à maintenant, préférant mettre en évidence des petits mouvements de 4 ou 5 artistes dans l'Ouest, de 7 ou 8 à London, en Ontario. «Saviez-vous qu'il n'y a jamais vraiment eu d'exposition sur les Automatistes à Ottawa, ni sur les Plasticiens?, dit-il. Ces mouvements-là sont aussi importants que le mouvement Cobra en Europe.»

Or, cette excellente exposition au titre épouvantable de *Crise de l'abstraction*, le Musée des beaux-arts du Canada ne la fait circuler ni à Montréal, où pourtant, selon le peintre montréalais, elle aurait eu un grand succès et comblé bien des besoins, ni même à Toronto.

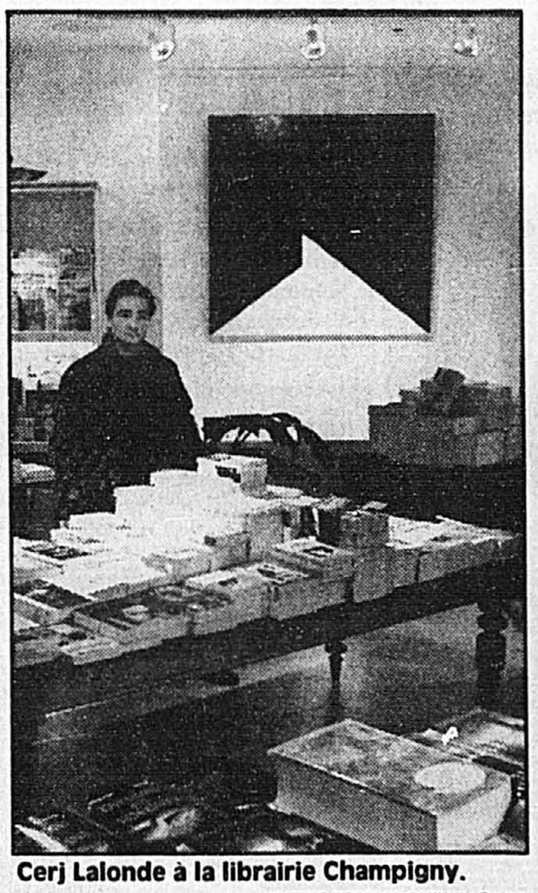
Molinari serait-il en train de devenir indépendantiste? «Je n'ai jamais été indépendantiste, répond-il, j'ai toujours associé ça à la droite. Mais parfois je me demande...Je suis en faveur de l'indépendance de la région de Montréal par rapport au reste du Québec, dit-il, en désespoir de cause. Désespoir parce que le ministère des Affaires culturelles du Québec a choisi d'établir le nouveau Conseil des arts à Québec, alors que plus de 80 p.cent des activités artistiques se déroulent à Montréal.

«Le gouvernement se plaint de manquer d'argent et ça va lui coûter une fortune en frais de déplacement et de logement pour les jurés qu'il fera nécessairement venir, en grande partie, de Montréal.» Il craint que les gens d'ici ne se lassent de se déplacer, et que le conseil finisse par être contrôlé par le reste du Québec.

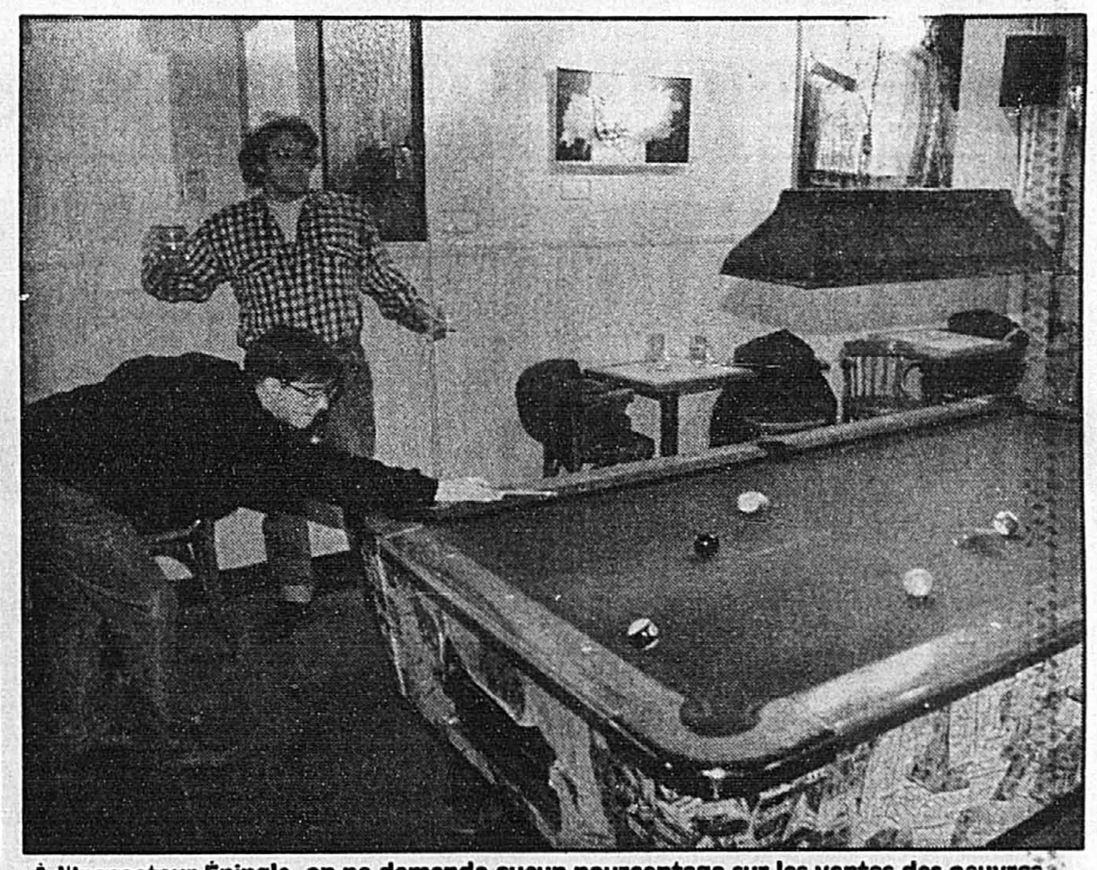
«Ç'est comme le déménagement de l'Hôtel-Dieu, du centre-ville à la banlieue, dit-il. On dirait que les décisions prises à Québec sont faites exprès pour nuire aux Montréalais.»



Guido Molinari



Cerj Lalonde à la librairie Champigny.



À l'Inspecteur Épingle, on ne demande aucun pourcentage sur les ventes des oeuvres.

PHOTOS PIERRE McCANN, *La Presse*

Poisson d'avril

L'ouverture du Musée international de l'Humour — sur Saint-Laurent, en bas de Sherbrooke — vient d'être reportée au 1er avril 1993. Selon les plans originaux, les rires devaient commencer dès septembre dernier à ébranler les murs de l'ancienne fabrique de bière. Déception, bien sûr. Mais ce n'est que partie remise.

À moins... à moins qu'il ne s'agisse d'un stunt publicitaire... Imaginez ça d'ici. Poisson d'avril! Le Musée n'est pas encore prêt!

Sinatra en tournée

Frank Sinatra commencera sa tournée européenne 1993 en Suède, par un concert au Scandinavium de Goteborg le 29 mai, ont annoncé hier les organisateurs. L'interprète de *Strangers In The Night* se produit en Suède tous les ans depuis 1989. Cette année-là, il avait fait un véritable triomphe dans un concert commun avec Liza Minnelli et Sammy Davis Jr. Sinatra devrait continuer sa tournée par cinq concerts dans d'autres pays européens, mais on ignore pour l'instant lesquels.



Antonine Maillet

Demain, dans le cahier *Livres*

Réginald Martel s'entretient avec Antonine Maillet. Aussi, des suggestions de livres-jeunesse à lire *avant* Noël, question de faire patienter les enfants. De essais québécois sur le féminisme et les grands thèmes socio-politiques. Enfin, une entrevue avec l'auteure de science-fiction, Élisabeth Vonarburg.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT
YVETTE BRIND'AMOUR MERCEDES PALOMINO
2 dernières auj. 16 h et 21 h
LES ANGES DANS NOS CAMPAGNES
D'ALAN AYCKBOURN
Mise en scène : DENISE FILIATRAULT
TRADUCTION ET ADAPTATION : DANIÈLE LORAIN ET SOPHIE-HÉLÈNE LORAIN
AVEC : PIERRETTE ROBITAILLE, LUC GUÉRIN, MARIE-CHRISTINE PERREAULT, FRANÇOIS TASSÉ, CHANTAL LAMARRE, BERNARD FORTIN
DÉCOR : ANDRÉ BARBE COSTUMES : FRANÇOIS BARBEAU ÉCLAIRAGES : CLAUDE ACCOLAS MUSIQUE : FRANÇOIS BASSEVILLE
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
RÉSERVATIONS : 844-1793
4664, RUE ST-DENIS MÉTRO LAURIER, SORTIE GILFORD

LE THÉÂTRE DE CARTON
UN CONTE POUR TOUS à partir de 6 ans
Texte et mise en scène de Ariane Buhbinder
Avec : Gilles Pelletier, Jérémie Boudreault, Véronique Watters
APRÈS LE SUCCÈS de "Les enfants n'ont pas de sexe?" et de "Oui ou Non"
SEULS
19 déc., 20 h 20 déc., 14 h
26 déc, 19 h 30 27 déc., 14 h
A la maison de la culture Frontenac
2550 rue Ontario est, Montreal
RÉSERVATIONS : RESEAU ADMISSION 790-1245
PRATT & WHITNEY CANADA

LA CAPOTERIE
BOUTIQUE SPÉCIALISÉE
CONDOMS • CADEAUX • HUMOUR
Joyeuses Fêtes
MONTRÉAL
2015, CRESCENT,
FAUBOURG STE-CATHERINE,
2061, ST-DENIS, 6408, ST-HUBERT
QUÉBEC
879 1/2, ST-JEAN
TORONTO
231 QUEEN ST WEST
FRUTY PARTICIPE AU SOUTIEN COMMUNAUTAIRE
5%
des ventes de condoms FRUTY sont versées à la Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le sida (COCQ-SIDA)
fruty
CKOI 96.9 FM

THÉÂTRE

Avant la retraite

Une pièce dérangeante qui plonge jusqu'à la source du nazisme

JEAN BEAUNOYER



Catherine Bégin et Françoise Faucher incarnent les deux soeurs — Clara et Véra — de Rudolph le nazi, joué par Gilles Pelletier, dans la pièce *Avant la retraite*.

■ Le grand danger après avoir vu *Avant la retraite*, c'est de voir et ne retenir qu'une pièce sur le nazisme. À première vue, c'est presque anecdotique : le quotidien d'un juge qui a déjà été nazi et qui est bien fier de l'avoir été. Il aime sa soeur et garde à la maison une autre soeur infirme. À la première lecture, le personnage est condamnable et on se révolte contre le nazisme, heureux que cette réalité n'existe plus, comme s'il s'agissait d'une pièce d'une autre époque, dépassée par le temps.

Disons que ce serait un peu trop facile, trop commode. Bernhard qui a déjà écrit cette mémorable pièce *Minetti* présentée au même Café de la Place, il y a quelques années, fouille les êtres jusqu'à la racine et présente les grands enjeux de la vie et de la mort à travers les petites choses.

On s'accorde tous à dénoncer le nazisme, mais le nazisme n'est qu'un nom, une image, un groupe qui peut toujours renaître sous une autre forme. Bernhard a eu le génie d'aller à la source et de mettre en opposition la nature et l'esprit. Et c'est là que la pièce prend sa véritable dimension. C'est une pièce philosophique qui traite de nature associée à la race, au pouvoir établi, à la tradition.

Dès qu'on écarte l'esprit, c'est la nature des choses qui s'installe, règle, impose. Bernhard démasque tout, même la charité du nazi qui tolère la présence de sa soeur infirme qui a des mauvaises idées, des idées de gauche évidemment. Il craint qu'elle le dénonce ou divulgue des secrets. Il aime son autre soeur qu'il poursuivra jusqu'au lit. C'est la nature qui le poussera à ne jamais se souiller avec une étrangère. Comme l'inceste inévitable d'une race pure.

Rudolph le nazi porte fièrement son costume SS les soirs de fête. Sa soeur Véra, repassera l'habit avec grand soin. L'autre, Clara, l'infirme, est la victime silencieuse. Gilles Pelletier est impressionnant dans le rôle de Rudolph, Catherine Bégin, bouleversante dans celui de Clara qu'on détruit petit à petit et Françoise Faucher toujours aussi juste, parfaite dans la petite soeur éprise du frère.

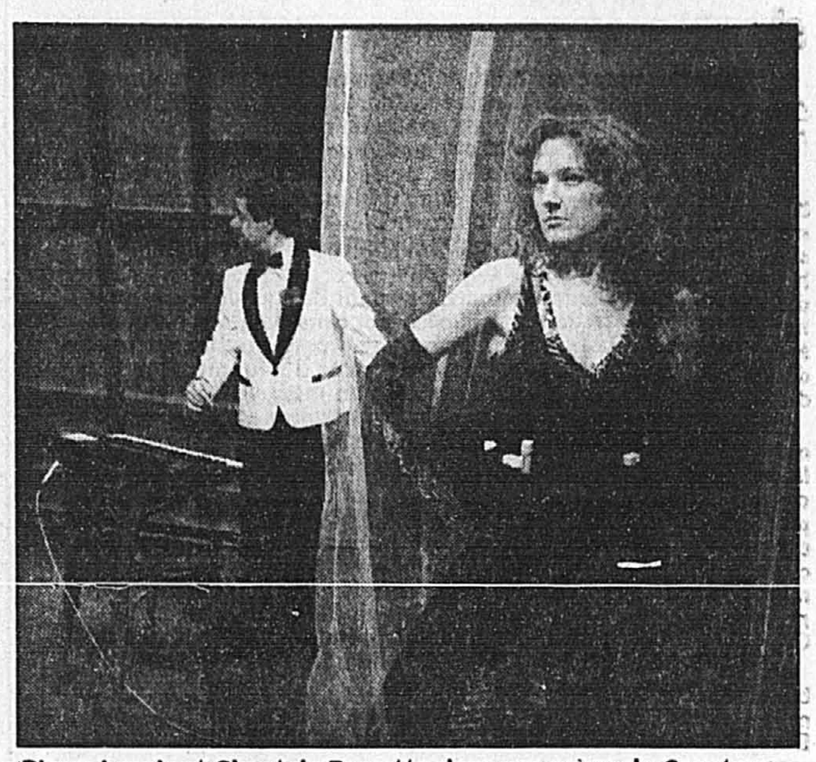
Un spectacle qui dérange beaucoup plus qu'on voudrait l'admettre. Du grand théâtre.

AVANT LA RETRAITE, de Thomas Bernhard, adaptation de Claude Porcell, mise en scène de Alexandre Hausvater, scénographie de Véronique Borboën, éclairage de Sylvain Letendre avec Catherine Bégin, Françoise Faucher et Gilles Pelletier. Au Théâtre du Café de la Place jusqu'au 12 décembre.

Spectres

Comme le brouillon d'une création...

JEAN BEAUNOYER



Pierre Lenoir et Chantale Bessette dans une scène de *Spectres*.

■ Après des débuts prometteurs avec *Les aventures des Steinhop*, les Créations Méchants Boris nous proposent dans un genre tout à fait différent *Spectres*, un «thriller» théâtral, selon le communiqué, une comédie, selon l'auteur. Mais *Spectres* ne s'inscrira sûrement pas parmi les pièces québécoises qui auront marqué leur époque.

Il s'agit de la deuxième pièce de Jean Gaudreau et des Méchants Boris et il faut bien admettre qu'il y a encore un bout de chemin à faire avant de parvenir à l'équilibre des forces et à la compréhension d'une comédie policière.

En fait on ne sait trop s'il s'agit d'une comédie, d'un suspense policier, d'une satire ou d'une bande dessinée théâtrale. Comme si on avait jamais réussi à se brancher et à choisir l'orientation précise de la pièce à l'intérieur du groupe. Un brouillon avec quelques flashes réussis qui ressemble à une oeuvre inachevée conçue avec beaucoup moins d'audace et d'imagination que *Les Steinhop*.

Une histoire beaucoup trop complexe et beaucoup trop fragile de héros agressif et agressant nommé Jos qui perd la vie et la retrouve grâce à une corporation de fantômes dont M. Spock, James Bond et Dieu lui-même. On marchande, transige avec des contrats et des valises de dollars et notre héros ne sera jamais satisfait. Il apprendra qu'il n'existe ni ciel, ni enfer et que les plaisirs sont bien fugaces.

Nous en sommes bien désolés mais il n'y a pas de quoi rire. C'est long, pas toujours joué avec conviction sauf dans le cas de Pierre Lenoir qui multiplie les personnages (en fait, il joue tous les membres de la corporation des fantômes) et on remarque la pauvreté des moyens de la troupe.

Ce genre de comédie exige beaucoup d'accessoires, de gadgets, de trouvailles et des situations plus surréalistes. Tant qu'à faire, on aurait eu avantage à privilégier le délire, l'absurde : le sujet le permettait.

Avec deux bancs et un miroir, il y a peu de place pour le fantastique et les personnages n'ont rien pour dépasser le quotidien. Le héros s'exprime et réagit comme un caractériel et personne dans son entourage n'a l'envergure pour se mesurer à l'au-delà. Comme si les personnages de Tremblay étaient visités par les extras-terrestres.

Répétons qu'il s'agit d'une deuxième pièce d'un auteur dans la vingtaine qui en est encore au stade des expériences et qui a déjà démontré un certain talent. Attendons la suite...

SPECTRES, un texte de Jean Gaudreau, mise en scène d'Alex Veilleux, conception de Jean-Sébastien Bettez, Richard Bélanger, Serge Caron, Catherine Granche, Ghyslain-Luc Lavigne avec Chantal Bessette, François Langlois, Deny Paris, Pierre Lenoir et Sylvain Scott. Une production des Créations Méchants Boris présentée à la salle Fred-Barry jusqu'au 19 décembre.

cadm
Conservatoire d'art dramatique de Montréal

AUDITIONS D'ENTRÉE
Année scolaire 1993-1994
DATE LIMITE D'INSCRIPTION: 1ER FÉVRIER 1993
Pour être admises, les personnes sélectionnées à la suite des auditions devront être titulaires d'un diplôme d'études collégiales au plus tard le 15 août 1993 ou être âgées d'au moins 22 ans le 1er février 1993.
Pour renseignements:
Conservatoire d'art dramatique de Montréal
100, rue Notre-Dame Est
Montréal (Québec)
H2Y 1C1
Téléphone: (514) 873-4283

Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires culturelles
Québec

Les Arts du Maurier Ltée
présentent
du 28 octobre au 12 décembre
Une production de la Société de la Place des Arts de Montréal
THÉÂTRE DU CAFÉ DE LA PLACE
"Le meilleur spectacle de la saison jusqu'à maintenant." Robert Lévesque, Le Devoir
"Je n'ai jamais vu un jeu aussi extraordinaire... Une pièce qu'il faut voir absolument." Daniel Pinard, VSD-Bonjour
"Un spectacle époustouflant et dense..." Winston McQuade, Radar
Avant la retraite
de **Thomas Bernhard**
Adaptation de **Claude Porcell**
Mise en scène de **Alexandre Hausvater**
Avec **Catherine Bégin, Françoise Faucher, Gilles Pelletier**
Scénographie de Véronique Borboën
Éclairages de Sylvain Letendre • Bande sonore de Richard Soly
Du mardi au vendredi à 20 h, samedi 16 h 30 et 21 h.
Théâtre du Café de la Place
Place des Arts
Réservations téléphoniques : 514 842 2112. Frais de service
Redevance de 1,25 $ (+ taxes) sur tout billet de plus de 10 $.

Momentum
MISE EN SCÈNE JEAN-FRÉDÉRIC MESSIER
NUITS BLANCHES
D'après les textes de
LOUISE BOMBARDIER, JEAN-FRANÇOIS CARON, ÉRIC CHARPENTIER, MICHEL GARNEAU, PIERRE-YVES LEMIEUX, CLAUDE POISSANT ET LISE VAILLANCOURT
avec
ÉRIC BERNIER, CÉLINE BONNIER, MICHEL A. CARDIN, STÉPHANE DEMERS, MONIQUE LAVAIL, MACHA LIMONCHIK, SYLVIE MOREAU, MARCEL POMERLO ET FRANÇOIS TARDIF
Scénographie MANON CHOINIÈRE
Assistée de ALAIN NERON
Éclairages MANON CHOINIÈRE
Musique originale et direction musicale CÉLINE BONNIER ET JEAN-FRÉDÉRIC MESSIER
26, 27, 28 NOVEMBRE
3, 4, 5 DÉCEMBRE
et matinées scolaires
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
NCT la nouvelle compagnie théâtrale salle Denise-Pelletier 253-8974
LES BILLETS DE LA NCT SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES AUX GUICHETS DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI ET DE LA LICORNE

Conception, scénographie et interprétation
ROBERT LEPAGE
Musique et claviers ROBERT CAUX
Une production de
CENTRE NATIONAL DES ARTS D'OTTAWA
LES PRODUCTIONS D'ALBERT DE QUÉBEC
LES PRODUCTIONS AJP DE MONTRÉAL
LES AIGUILLES ET L'OPIUM
28 JANVIER au 19 FÉVRIER
Pour 8 représentations seulement
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
NCT la nouvelle compagnie théâtrale salle Denise-Pelletier 253-8974
LES BILLETS DE LA NCT SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES AUX GUICHETS DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI ET DE LA LICORNE

cjms 1280
CFTM
DEPUIS 13 ANS...
BROUE
UNE IDÉE CADEAU QUI RÉJOUIRA VOS PROCHES
EN VENTE AUJOURD'HUI À 10H
Achat de billets par téléphone 790-1245
SUPPLÉMENTAIRES
6500 NOUVEAUX BILLETS
18 au 22 MAI
OPÉRATION BON SPECTACLE
ACHETEZ MAINTENANT VOS BILLETS POUR BROUE ET VOUS POURRIEZ GAGNER
■ Un bon-spectacle de 20 $ applicable à l'achat de votre prochain billet de spectacle OU ■ Un des 20 passeports-spectacles valant un an de spectacles GRATUIT
Une comédie de CLAUDE MEUNIER / JEAN-PIERRE PLANTE / FRANCINE RUEL / LOUIS SAIA / MARCEL GAUTHIER / MARC MESSIER / MICHEL CÔTÉ
Avec MICHEL CÔTÉ / MARCEL GAUTHIER / MARC MESSIER
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
THÉÂTRE OLYMPIA
1004, STE-CATHERINE, TÉL.: 286-7884 • BILLETS EN VENTE AU THÉÂTRE ET PAR ADMISSION 790-1245 (Frais de service)
INFO-GROUPE 499-1669

Palmarès du festival des Trois continents de Nantes

Agence France-Presse

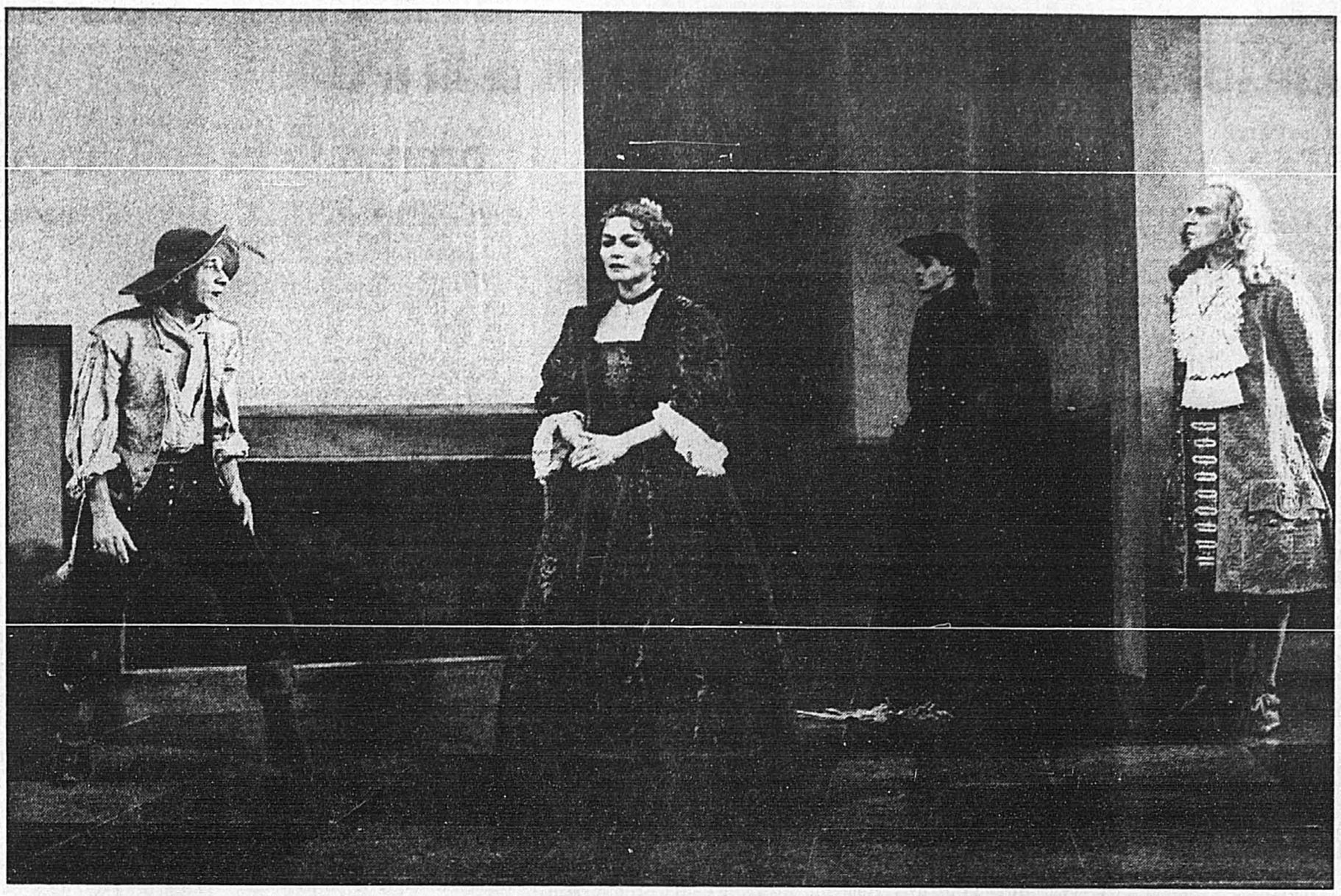
NANTES, France

■ Le film chinois ***Xuese Qingchen*** (*Un matin couleur de sang*), de la réalisatrice Li Shaohong, a remporté le Ballon d'or du 14e festival des Trois continents, qui présente chaque année à Nantes une sélection de films d'Afrique, d'Asie et d'Amérique du Sud.

Onze films, la plupart asiatiques, étaient en compétition dans la sélection officielle. *Un matin couleur de sang*, interdit à l'exportation après sa sortie en 1990, est un film policier adapté au contexte chinois, d'après le roman *Chronique d'une mort annoncée*, du Colombien Gabriel Garcia Marquez.

Le Ballon d'argent a été attribué au film ***Kayrat***, premier long métrage du réalisateur kazakh Darejan Omirbaev, né en 1958.

Voici le palmarès du festival:
Ballon d'or: ***Xuese Qingchen*** de Li Shaohong (Chine).
Ballon d'argent: ***Kayrat*** de Darejan Omirbaev (Kazakhstan).
Prix d'interprétation masculine: ***Xu Xiao Tong***, pour *Ai ni tsuite, Tokyo* (À propos de l'amour, Tokyo), de Mitsuo Yanagimachi (Japon). Ce film a également obtenu le prix du meilleur film asiatique.
Prix d'interprétation féminine: ***Marina Kobakidze***, pour *Cammi*, de Djakhonguir Fayziyev (Ouzbekistan). Ce film a aussi obtenu le prix de la meilleure musique.
Prix de la ville de Nantes: ***Niaz*** (*La nécessité*) de Ali-Reza Davudnezhad (Iran) et ***Dharavi*** (*Dharavi, la cité des rêves*) de Sudhir Mishra (Inde).
Prix du public: ***Un lugar en el mundo*** (*Un endroit dans le monde*), de Adolfo Aristarain (Argentine).



Il ne reste que 8 représentations pour applaudir **LE PRINCE TRAVESTI** de Marivaux au **Théâtre du Nouveau Monde.**

Sur la photo on peut découvrir Luc Picard (Arlequin), Christiane Pasquier (la princesse) et Paul Savoie (Frédéric) ainsi que Michel Bérubé (le garde), quatre des neuf comédiens de la distribution de ce spectacle que tous ont salué (autant le public que la critique).

Pour la beauté de la langue. Pour la finesse de la mise en scène de Claude Poissant. Pour la rigueur du jeu des acteurs. Pour la magnifique scénographie, la beauté des costumes et des éclairages. Et enfin, pour toute la sensualité qui s'en dégage.

théâtre du nouveau monde

LE PRINCE TRAVESTI, un classique à voir au **Théâtre du Nouveau Monde.**
Aujourd'hui à 16 h et 21 h et jusqu'au 12 décembre. Réservations: 861-0563.

UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

1872386;c05

théâtre du nouveau monde



Photo : Monic Richard Graphisme : Folio et Gerenti

le *Prince* travesti
{ou L'ILLUSTRE AVENTURIER}

DE MARIVAUX MISE EN SCÈNE DE CLAUDE POISSANT

AVEC MICHEL BÉRUBÉ JEAN-FRANÇOIS BLANCHARD HENRI CHASSÉ JULIE McCLEMENS CHRISTIANE PASQUIER LUC PICARD CATHERINE SANCHE PAUL SAVOIE ET LOUISE VIEN-MAUFFETTE

DÉCOR STÉPHANE ROY COSTUMES FRANÇOIS ST-AUBIN ÉCLAIRAGES MICHEL BEAULIEU MUSIQUE GAÉTAN LEBOEUF COIFFURES ET MAQUILLAGES ANGELO BARSETTI ACCESSOIRES LUCIE THÉRIAULT ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE ALAIN ROY

DU 17 NOVEMBRE AU 12 DÉCEMBRE • MARDI AU VENDREDI : 20H, SAMEDI : 16H ET 21H

théâtre du nouveau monde tnm
84, RUE STE-CATHERINE OUEST, MÉTRO PLACE-DES-ARTS

Une présentation de CITE 107,3 FM ROCK-DÉTENTE

RÉSERVATIONS 861-0563
ADMISSION GÉNÉRALE: 29$ • 27$
60 ANS ET PLUS: 27$ • 25$ ÉTUDIANT: 24$ • 22$
GROUPE: 14$ • 17$ (INFO 861-4971)
TARIF RÉDUIT 30 MINUTES AVANT LE LEVER DU RIDEAU • 20 $ (argent comptant seulement)

ABONNEZ-VOUS À NOS 3 DERNIERS SPECTACLES 861-7488

Théâtre jeune public



1854230 B21

LA MACHINE À BEAUTÉ

Coproduction du THÉÂTRE DE LA VIEILLE 17 et du Centre national des arts d'Ottawa.
texte et mise en scène: Robert Bellefeuille, d'après le roman de Raymond Plante

SÉRIE ENFANCE dès 5 ans

Alliance des professeures et professeurs de Montréal (CEC)

DU 25 NOVEMBRE AU 20 DÉCEMBRE
SAMEDI ET DIMANCHE À 15 H

ALCAN La Presse SunLife

MAISON théâtre
255, rue Ontario Est (Métro Berri-UQAM)
Renseignements et réservations: 288-7211

UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

DUCEPPE 20 ANS

Du 16 au 19 décembre 1992 et du 5 janvier au 6 février 1993

PIONEERS

de Neil Simon
mise en scène de Monique Duceppe traduction de Benoit Girard
avec Markita Boies, Suzanne Champagne, Hugolin Chevrette-Landesque, Guy Jodoin, Raymond Legault, Béatrice Picard, Gilles Renaud
décor Marcel Dauphinais costumes Anne Duceppe éclairages Luc Prairie

Théâtre Jean-Duceppe
Place des Arts

Réservations téléphoniques:
514 842 2112. Frais de service.
Redevance de 1.25$ (+ taxes)
sur tout billet de plus de 10$.

La Presse cjms 1280

Pour les Fêtes, offrez à un enfant ou à un adulte la

Terre promise / Terra promessa

Coproduction des Deux mondes (Théâtre de la Marmaille) (Montréal) et du Teatro dell'Angolo (Turin)

Avec Mark Bromilow, France Mercille, Monique Rioux et Yves Simard

Musique et environnement sonore de Michel Robidoux

Réduction de 20% sur le prix des billets achetés avant Noël

Un voyage dans le temps empreint d'humour et de poésie où une simple pierre est le témoin muet de l'évolution de l'humanité.

Jouée dans près de 100 villes depuis 1989, dont Adelaïde, Amsterdam, Bologne, Brisbane, Bruxelles, Chicago, Essen, Liège, Limoges, Lyon, Mexico, Milan, Montréal, Naples, New York, Ottawa, Perth, Philadelphie, Pittsburgh, Québec, Rimouski, Rome, Rotterdam, Strasbourg, Toronto, Turin, Vancouver, Vienne, Winnipeg et Zurich

AU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI, DU 7 AU 23 JANVIER 1993
Pour information ou réservation (514) 282-3900 ou 593-4417

DANSE

Traditions et rythmes d'Afrique à la PdA

PASCALE BRÉNIEL
collaboration spéciale

■ Danseurs masqués du Zaïre, chanteurs nigériens, percussionnistes et acrobates de Côte-d'Ivoire: une trentaine d'artistes africains seront rassemblés demain soir sur la scène de la salle Wilfrid-Pelletier. Au menu, une marche guerrière, la «danse des panthères», des chants traditionnels mandingues interprétés par la Malienne Kandia Kouyate et même une «Invocation de la fécondité». Le tout promet d'être à la fois rythmé et coloré.

Le artistes africains qui participent au spectacle *Africa Oyé!* (textuellement «Longue vie à l'Afrique!») ont été rassemblés par le producteur américain Mel Howard et le directeur artistique Michel Boudon.

Howard a produit aussi bien des comédies musicales à Paris (*Hello Dolly!*, *Cats*, *A Chorus Line*, *42nd Street*) que des spectacles de flamenco ou de tango sur Broadway. Il a piloté, entre autres, des tournées de la Comédie française, du Living Theatre, du Ballet du XXe siècle.

Pour sa part, Michel Boudon est à l'origine de plusieurs concerts et festivals de musique africaine présentés à Paris. Il connaît bien l'Afrique pour y avoir vécu quelques années.

Le spectacle *Africa Oyé!* a été créé aux États-Unis, il y a environ trois ans. Il s'est promené depuis en Amérique du Nord, en Europe, en Asie et en Australie. Il a été présenté deux fois à Toronto, dans une formule à peu de choses près identique.

Les concepteurs ont voulu présenter l'art africain de la façon la plus authentique possible, soutient le régisseur de la compagnie, Philippe Mongay, qui participe à sa quatrième tournée d'*Africa Oyé!*. Il s'agit donc essentiellement d'un enchaînement de numéros coiffés d'une finale qui réunit l'ensemble de la compagnie.

Les artistes nous arrivent du Zaïre, du Niger, de la Côte-d'Ivoire, du Sénégal et du Mali. Certains sont carrément des vedettes africaines, comme la chanteuse malienne Kandia Kouyate, ou des artistes reconnus dans leur pays. D'autres ont été recrutés directement dans leurs villages ou ils participaient aux cérémonies et aux fêtes traditionnelles. Ces rites ont disparu dans les centres urbanisés mais font encore partie du quotidien en milieu rural, assure Philippe Mongay.

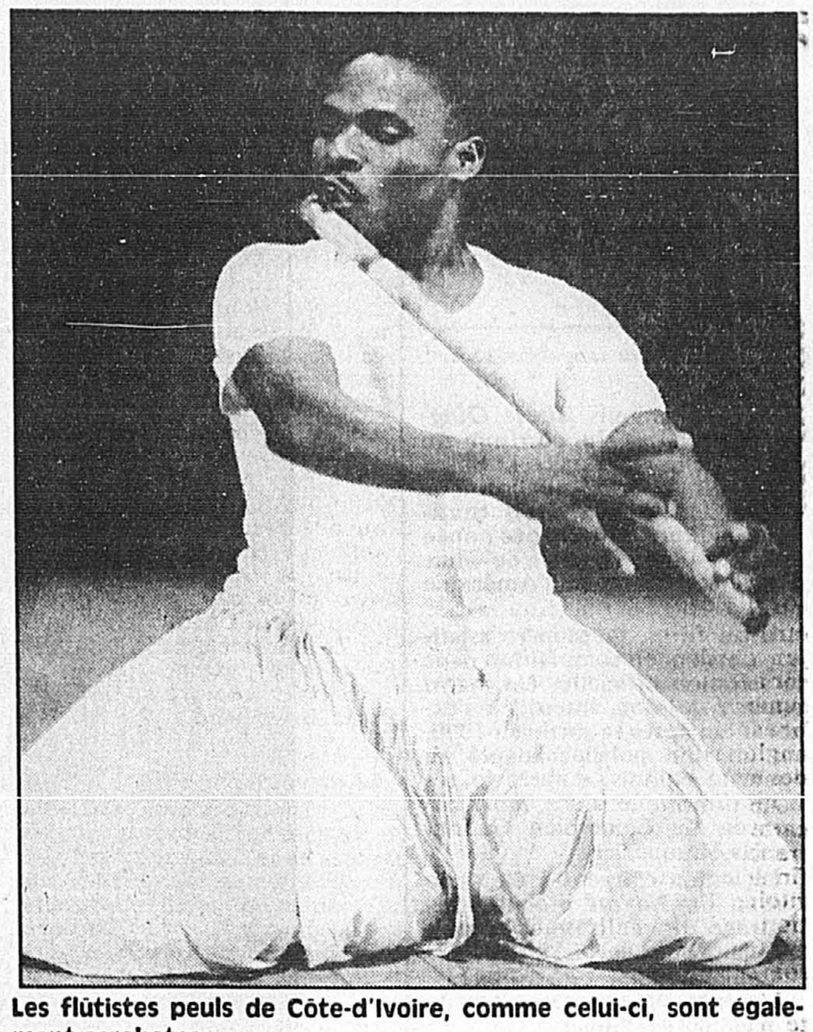
Quelques-uns appartiennent à la caste des «griots», qui sont à la fois artistes, gardiens des traditions et un peu sorciers. L'ensemble de musiciens nigériens dirigé par Chetima Ganga est d'ailleurs entièrement composé de griots. Sur scène, ils joueront de l'«alghaita», avec une technique particulière qui leur permet de respirer et de souffler dans l'instrument simultanément.

Traditionnellement, en Afrique de l'Ouest, les griots accompagnaient les chefs et le roi, chantant leur grandeur et stimulant leur courage jusque sur les champs de bataille. «Ils sont également réputés être plus près des dieux et ne jamais vouloir de mal à personne, raconte M. Mongay. On fait souvent appel à leurs services pour tenter de régler les problèmes.»

Plusieurs membres de la troupe sont à la fois chanteurs et musiciens ou musiciens et danseurs. «Là-bas, reconnaît Philippe Mongay, la frontière qui sépare chaque discipline n'est pas aussi étanche qu'ici. Les artistes sont souvent polyvalents. Un chanteur, par exemple, doit absolument savoir danser.»

Ainsi, les acrobates peuls jouent de la flûte tout en faisant des «flip-flop». Le «Boloi» — ou «Danse des panthères» — qu'ils interprètent s'inscrit dans les rites d'initiation des adolescents et reposent sur la croyance que les âmes des humains se réincarnent dans des corps d'animaux.

Qu'il s'agisse des danseuses sénégalaises dont le corps souple semble désarticulé ou des Pendés vêtus de costumes de raphia et de paille tressée et accompagnés par le madimba, «tous ces artistes veulent faire partager leurs traditions. Traditions, précise Philippe Mongay, dont ils sont très fiers.»



Les flûtistes peuls de Côte-d'Ivoire, comme celui-ci, sont également acrobates.

Cabaret NEIGES NOIRES
Dominic Champagne
Jean-François Caron
Jean-Frédéric Messier
Pascale Rafie
André Barnard
Marc Béland
Julie Castonguay
Roger Larue
Suzanne Lemoine
Wajdi Mouawad
Catherine Pinard
Dominique Quesnel
Claude Boissonneault
Guy Côté
André Labbé
et
Norman Helms
LE PUBLIC EST UNANIME: À MOURIR DE RIRE. À VOIR ABSOLUMENT.
CE SOIR EXCEPTIONNELLEMENT À 20 H ET MINUIT
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
LA LICORNE RESTAURANT THÉÂTRE 4559 RUE PAPINEAU 523-2246
JUSQU'AU 12 DÉC. SUPPLÉMENTAIRES DU 15 AU 19 DÉC.
THÉÂTRE IL VA SANS DIRE
LE THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE
noranda Collaboration à la diffusion: Le Théâtre de la Ville
BELAIR COMPAGNIE D'ASSURANCES · BANQUE NATIONALE · ESSO · Gérard Van Houtte

NEZ À NEZ
OU DUEL DE NAÏFS
BENOÎT BRIÈRE STÉPHANE JACQUES
ANDRÉE LACHAPELLE
EN VENTE CERTIFICATS-CADEAUX POUR LES FÊTES
Un spectacle de BENOÎT BRIÈRE et STÉPHANE JACQUES • Assistance à la mise en scène et régie LOU ARTEAU • Décor et costumes MARYSE BIENVENU • Éclairages PIERRE MARLEAU • Musique MICHEL SMITH
À L'AFFICHE JUSQU'AU 19 DÉCEMBRE 1992
Mardi au samedi 20h
Dimanche 15h
THÉÂTRE DE QUAT'SOUS
100, ave des Pins Est, Montréal
ADMISSION (514) 281-8195 1-800-361-4595
RÉSERVATIONS 845-7277
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

LE THÉÂTRE SANS FIL
PRÉSENTE
9 représentations seulement
De retour d'une tournée triomphale en Asie et en Europe
LE SEIGNEUR DES ANNEAUX
DE J.R.R. TOLKIEN
26 - 27- 28 - 29 - 30 DÉCEMBRE, 19 H 30
MATINÉES
26 - 27 décembre, 2 - 3 janvier 14 H 00
TUEJ · ciel 98,5 · La Presse
EN COLLABORATION AVEC LA NOUVELLE COMPAGNIE THÉÂTRALE ET LE CENTRE NATIONAL DES ARTS
NCT la nouvelle compagnie théâtrale salle Denise-Pelletier 253-8974

DUCEPPE 20 ANS
Du 28 octobre au 5 décembre 1992
SAINTE JEANNE
De Bernard Shaw
Mise en scène d'Yves Desgagnés
Nouvelle traduction de Michel Dumont et Marc Grégoire
En vedette Julie Vincent entourée de 22 comédiens
UN TRIOMPHE ! DERNIÈRE CE SOIR
La Presse · CJMS 128
Théâtre Jean-Duceppe Place des Arts
Réservations téléphoniques: 514 842-2112. Frais de service. Redevance de 1,25$ (+ taxes) sur tout billet de plus de 10$

Didier Morissonneau présente
Après 15 ans de tournée mondiale
IL ARRIVE ENFIN PARMI NOUS
Le Petit Prince
de Antoine de Saint-Exupéry
"C'est de la magie que ce spectacle d'une rare qualité" LE FIGARO
"Une totale réussite" FRANCE-CULTURE
LE PLUS BEAU CADEAU DE NOËL!
SUPPLÉMENTAIRES 19 et 20 DÉCEMBRE
Théâtre St-Denis 2 849-4211
Billets: Ticketmaster 790-1111
TIL'DEN · ciel 98,5 · Lundi

LE MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN
présente
LA TENTATION DE LA TRANSPARENCE
avec le chorégraphe-interprète
PAUL-ANDRÉ FORTIER
une co-production de Fortier Danse-Création, du Centre national des Arts d'Ottawa et du Festival Danse Canada 1992 Northern Telecom
9, 10, 11, 12 décembre, 20 h
13 décembre, 14 h
Salle multimédia
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL
Billets taxes incluses
12 $ adultes
10 $ étudiants / aînés
Réservations : 847-6212
en vente à la billetterie du Musée
185, rue Sainte-Catherine Ouest
Métro Place-des-Arts
Heures d'ouverture du Musée :
mardi au dimanche : 11h à 18h
mercredi : 11h à 21h

La Terre est trop courte, Violette Leduc
de Jovette Marchessault mise en scène de Martin Faucher
du 13 novembre au 6 décembre 1992
avec : Éric Cabana, René Gagnon, Monique Joly, Jacques Lavallée, Hélène Mercier, Christiane Proulx, Lise Roy
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!
Sept comédiens et comédiennes inoubliables dans une histoire et une mise en scène qui bousculeront vos tabous...
4 DERNIÈRES REPRÉSENTATIONS
théâtre d'aujourd'hui
Direction artistique : Michelle Rossignol
3900, rue St-Denis, Montréal Réservations : (514) 282-3900
Billets également disponibles à la Licorne – 4559, rue Papineau et à la Nouvelle Compagnie Théâtrale – 4353, rue Ste-Catherine est

Zachary Richard

Être soi-même quand on est un Cajun de l'an 2000



ALAIN BRUNET

■ «Plus que jamais, je suis moi-même», assure Zachary Richard, sans ambages.

Être soi-même lorsqu'on vit à Scott, Louisiane, être soi-même lorsqu'on est Cajun de l'an 2000 — merci, Cassonnade... Être soi-même, c'est assumer sa dualité, c'est-à-dire embrasser la culture rock des anglo-saxons et l'héritage sonore des aïeux acadiens.

Après avoir exploité à fond la carte de l'exotisme dans l'espace francophone, Zachary Richard a finalement lorgné son propre territoire. Une décennie d'exploration, dont les Montréalais pourront se rendre compte demain soir au Club Soda.

L'auteur-compositeur-interprète n'est certes pas une super-vedette dans les southern states de l'oncle Bill; il est néanmoins en train de se bâtir une réputation comparable à celle des John Hiatt, Willie Deville et autres quadragénaires signifiants sur la planète rock'n'roll.

«Vers 1986, raconte-t-il, la cuisine cajun est devenue à la mode aux États-Unis. Puis la culture a suivi, et les maisons de disques se sont intéressées aux artistes francophones de la Louisiane. Mais elles hésitaient à vraiment faire le nécessaire...»

Zachary a alors endisqué à deux reprises pour une maison indépendante — Rounder, distribuée par Stony Plain au Canada. Avant de terminer le deuxième disque chez Rounder, il avait déjà décroché un contrat chez A&M.

«Snake Bite Love»

Zachary a mis six mois à enregistrer *Snake Bite Love*, son douzième album en carrière. «La grande découverte pour moi fut Bill Wray, mon producteur (Loverboy). Il provient de Shreveport dans le nord de l'État, on a le même âge, vécu les mêmes expériences; nous étions compatibles. C'était d'ailleurs la première fois que je disposais d'un véritable producteur qui me côtoyait et m'aidait à réaliser les arrangements.

«On a commencé à enregistrer le disque dans la maison de Daniel Lanois à La Nouvelle-Orléans. Une maison fantastique aménagée en studio... il y avait toute une ambiance. Mais sur le plan du support technologique, nous étions limités. Par la suite, nous nous sommes installés à Los Angeles, nous y avons passé quatre mois. Nous disposions vraiment de ressources extraordinaires, nous pouvions aller au bout de l'expérience artistique.»

Résultat? Un excellent cru de Zachary Richard. De toute évidence, *Snake Bite Love* s'avère sa production la plus soignée. Outre le noyau dur de son groupe de tournée (les guitaristes Brian Stoltz et Freddie Koella ainsi que le bassiste Daryl Johnson), ont entre autres collaboré le mythique pianiste Doctor John (avec qui Zach a récemment tourné en Europe) et l'excellent ensemble de cuivres néo-orléanais Dirty Dozen Brass Band.

La naïveté...

On est loin des années soixante-dix, loin de *L'arbre est dans ses feuilles* et de *Travailler c'est trop dur*. Phénomène quasi folklorique, longtemps perçu comme une forme d'art naïf, rudimentaire mais ô combien «chaleureux et sympathique». Les Québécois s'entichaient ainsi de la culture cajun de la même façon que les Français ont longtemps considéré la leur: de haut.

«Au départ, j'étais surtout reconnu pour mon exubérance sur scène, pour mon dynamisme... Mais il me fallait aussi être reconnu comme auteur-compositeur», tient à souligner le musicien. Avec raison d'ailleurs... La légèreté et la bonhomie de Zachary sont désormais partie prenante d'un art solide, mature.

«Lorsque j'ai vécu à Montréal de 1976 à 1981, j'ai traversé une période très audacieuse; je jouais avec le percussionniste Michel Séguin, qui m'a fait découvrir les Haïtiens et les Sénégalais. C'était alors l'occasion d'expérimenter. Mais lorsque je suis retourné chez moi, j'ai tenté plutôt de retrouver l'essence louisianaise», raconte-t-il.

L'ami Zach était d'abord un chanteur de rock'n'roll ayant infusé ses racines cajuns. Premier employeur du célèbre guitariste Sonny Landreth (avant de fonder les Goners et accompagner John Hiatt ou Alain Bashung, Landreth a passé quatre ans dans le groupe de Zachary), il a depuis longtemps fait évoluer un mélange particulier de culture rock et de tradition louisianaise.

«Pour moi, le défi est encore d'intégrer ces influences traditionnelles dans un style actuel. Ma musique est définie par la Louisiane, mais non pas limitée par la Louisiane», précise-t-il...

«Chez nous, on parle de Sainte Trinité en désignant l'oignon, le céleri et le poivron, qui sont à la base de tous les plats. Ma Sainte Trinité à moi, c'est le zydeco, la musique cajun et le Rythm & Blues de la Nouvelle-Orléans.» Le zydeco de Clifton Chenier, le cajun des ancêtres campagnards, et le R&B des Neville Brothers.

L'héritage

Originaire de Scott, pas très loin de Lafayette, Zachary Richard a construit sa maison sur la terre de son grand-père. Ma cabane en Louisiane...

«Pour moi c'est important d'y vivre, parce qu'il y a la famille et tout ça, mais il y a aussi une vérité artistique que je trouve très importante. Je suis très attaché à 'l'expérience' louisianaise qui se manifeste à travers mes chansons.»

Après avoir passé une dizaine d'années dans l'univers francophone, Zach a réussi à investir l'anglophone. Au détriment du français dans les textes, désormais minoritaires — environ 10 p. cent sur le dernier disque, 30 p. cent en spectacle. Simple ornement?

«Ce n'est pas tragique», laisse-t-il tomber, dans un français au demeurant tout à fait respectable.

«On parlera toujours le français en Louisiane, mais la langue ne s'imposera plus jamais comme la première de cet État. Mes grand-parents ne parlaient que le français, mais mes parents ont subi l'influence d'un système d'éducation qui a convaincu les Acadiens (Cajuns) que leur culture et leur langue étaient l'équivalent de la pauvreté et l'ignorance. Alors toute une génération a eu honte d'être cajun.

«Je n'ai rien à revendiquer auprès des Américains, mais le fait de chanter en français me donne une légitimité par rapport à mon héritage et ma culture.»

Le chanteur explique par ailleurs que les Cajuns de son âge, n'ont pas subi cette influence. Parmi ceux qui ont gardé la langue, il y a d'abord ceux qui vivent des métiers traditionnels parce qu'ils sont restés à la campagne et n'ont rien à voir avec la société américaine. D'autre part, il y a les intellectuels pro-francophones gravitant autour du milieu universitaire à Lafayette. Le français serait parlé, écrit et publié par une élite francophone avertie, éduquée.

«C'est curieux, observe Zachary. Moi je constate que la culture est une histoire d'émotion, c'est une histoire de coeur plus qu'autre chose. J'ai rencontré une adolescente de 13 ans qui joue de l'accordéon; elle parle fort mal le français, mais je parierais que dans dix ans, elle parlera la langue parfaitement. Parce qu'elle a envie de le faire. La culture refuse de mourir.»

Être soi-même...



Zachary Richard: «On parlera toujours le français en Louisiane, mais la langue ne s'imposera plus jamais comme la première de cet État. Je n'ai rien à revendiquer auprès des Américains, mais le fait de chanter en français me donne une légitimité par rapport à mon héritage et ma culture. Moi, je constate que la culture est une histoire d'émotion, c'est une histoire de coeur plus qu'autre chose. La culture refuse de mourir.»

OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL CHARLES DUTOIT

LES GRANDS CONCERTS
Mariss Jansons, chef
Mardi 8 et mercredi 9 décembre, 20h00

BEETHOVEN: Symphonie no 2, opus 36
BEETHOVEN: Symphonie no 3 «Eroica», opus 55

Commanditaire: 9 décembre CIBC

BILLETS: 9,25$ 19,25$ 27,00$ 37,50$

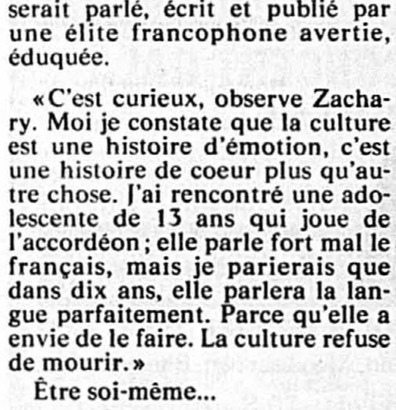


Les dimanches STANDARD LIFE

Richard Hoenich, chef
James Ehnes, violon
Julie-Anne Ferland-Drolet, cor
Marc-André Gauthier, violon
Dimanche 13 décembre, 14h30

Les Lauréats du Concours OSM

LISZT: Orphée
R. STRAUSS: Concerto pour cor no 1 en mi bémol majeur, opus 11
TCHAIKOVSKI: Concerto pour violon en ré majeur, opus 35 (1er mouvement)
SIBELIUS: Concerto pour violon en ré mineur, opus 47
SIBELIUS: Finlandia



BILLETS: 7,75$ 12,25$ 16,50$

SALLE WILFRID-PELLETIER
EN VENTE À L'OSM: 842-9951 ET AUX GUICHETS DE LA PLACE DES ARTS: 842-2112 (taxes et redevance Place des Arts en sus)

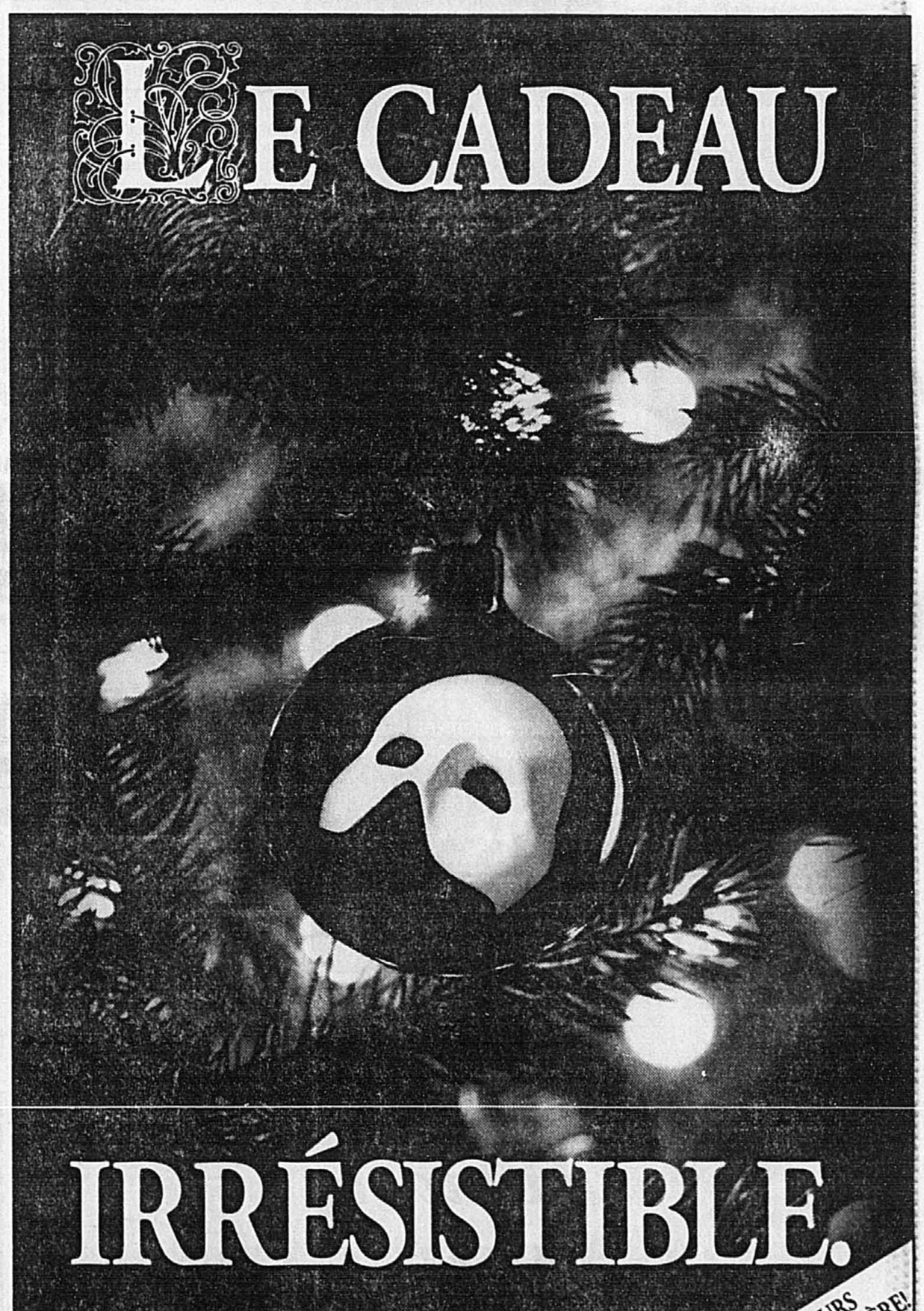
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

OFFREZ L'OSM POUR NOËL!
3 concerts
19 janvier, à la Place des Arts
23 février, à la Basilique Notre-Dame
20 avril, à la Place des Arts
3 prix
49$, 62$, 88$ (taxes et redevances PDA incluses)
Un simple appel et vos emplettes de Noël sont terminées
842-9951

POUR UN CADEAU ORIGINAL



LE CADEAU



IRRÉSISTIBLE.

PLUS QUE 11 JOURS AVANT LA PREMIÈRE!

À NOËL, FAITES CADEAU DU PHANTOM.

The PHANTOM of the OPERA
de ANDREW LLOYD WEBBER
mis en scène par HAROLD PRINCE

REPRISE POUR UN TEMPS LIMITÉ!
À PARTIR DU 16 DÉCEMBRE 1992

ÉVITEZ LES DÉCEPTIONS. RÉSERVEZ AUJOURD'HUI!

RÉSERVEZ UNE SOIRÉE AVEC LE PHANTOM
(514) 790-2222
Billets également en vente au guichet de la Place des Arts et aux guichets TicketMaster (situés dans certains magasins de la Baie)
Groupes (20 et plus) téléphonez: (514) 874-9153 au Québec; (416) 925-7466 en dehors du Québec

Réservez une place de choix grâce à Avant-première de American Express. Composez le (514) 790-0300.

Version originale! En anglais avec des surtitres en français.

Théâtre Maisonneuve, Place des Arts, Montréal

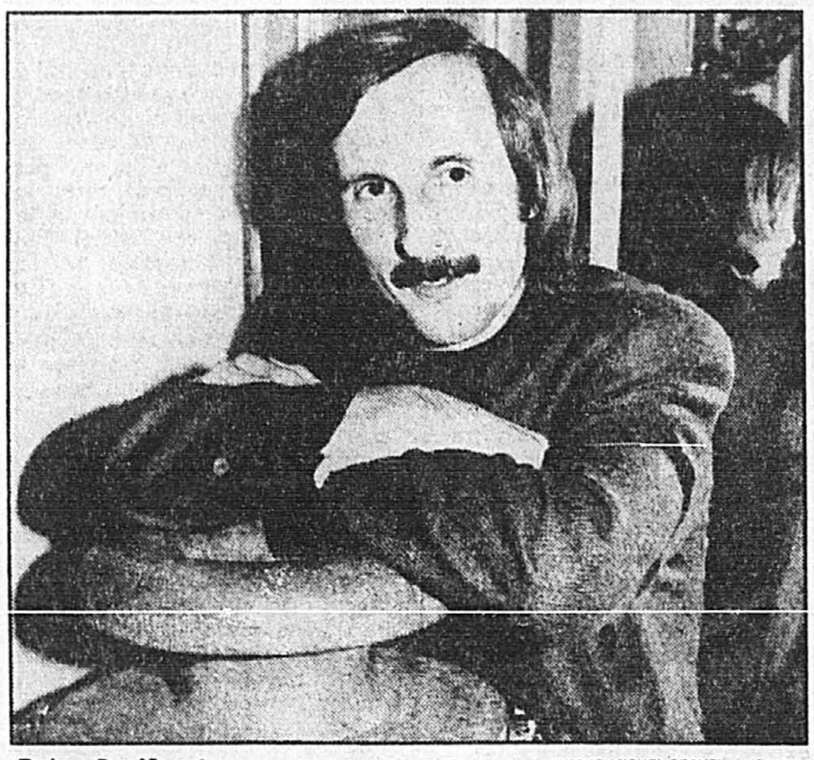
Cartes: Canadien

PÉDAGOGUES ET DIRECTEURS (TRICES) D'ÉCOLES
Ne tardez pas! Réservez dès aujourd'hui des places pour vos étudiants dans le Programme éducatif du Phantom.
Pour obtenir plus de détails et vous renseigner au sujet du transport gratuit par autobus, téléphonez au: (514) 874-9153.

DISQUES

Le chant polyphonique de Petru Guelfucci, superbe comme sa Corse natale

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale



Petru Guelfucci PHOTO MICHEL GRAVEL, *La Presse*

■ Le chanteur corse Petru Guelfucci était tout à fait prêt à venir au Québec faire la promotion de son troisième album, *Corsica* (les deux premiers, *Isula* et *So chjodu l'occhji*, n'étant en fait disponibles que dans sa Corse bien-aimée). À une condition toutefois: qu'il trouve quelqu'un pour s'occuper de la récolte de ses châtaignes et de ses ruches...

Je sais, je sais: ça peut sembler exotique, romanesque, granola, arrangé avec le gars des vues ou tiré par les cheveux. C'est pourtant la vérité toute nue. Rien de plus simple, de plus sincère et de plus inconscient du qu'en-dira-t-on que Petru (prononcez Pedru, qui signifie Pierre) Guelfucci.

L'île de beauté

Âgé aujourd'hui de 37 ans et père de deux enfants, le chanteur corse a vu le jour dans le petit village de Sermano, qu'il quitte une dizaine d'années plus tard pour aller vivre avec sa famille à Ajaccio, une des principales villes de l'«île de beauté» (si vous saviez à quel point la Corse mérite son surnom...): «C'est là que j'ai appris la mécanique automobile, ma première passion, et je suis ensuite devenu mécanicien chez Peugeot».

Mais à l'époque, la Corse compte de nombreux prisonniers politiques. En effet, le Front national de libération de la Corse (le FNLC) appelle à l'indépendance de l'île (département de la France depuis 1768) par des moyens souvent violents, réprimés de façon tout aussi violente par les forces policières. Guelfucci, fervent nationaliste et toujours fier de l'être, décide d'aller chanter un peu partout afin de ramasser des fonds pour aider ces prisonniers.

C'est que le petit Pedru est tombé dans le chant polyphonique à sa naissance. Les Guelfucci, comme les Rocchi, sont effectivement une des quelques grandes familles corses à interpréter, de père en fils, les «paghjellas», ces chants polyphoniques (c'est-à-dire à plusieurs voix) dont l'origine remonte à la nuit des temps et qui sont souvent structurés par la succession de trois timbres, «a segonda», «u bassu» et «a terza». N'ayons pas peur des mots: c'est superbe et souvent bouleversant.

Petru Guelfucci chante donc à gauche et à droite, tant et si bien qu'il doit se résoudre à quitter son emploi. En 1973, il crée avec des amis Canta u populu corsu, formation polyphoniste qui fera le tour de l'Europe entre 1975 et 1985. Guelfucci fonde ensuite une école de chant polyphonique à Cervioni et, à partir de 1987, il se produit seul en spectacle ou avec quelques anciens de Canta..., regroupés sous le nom Voce di Corsica.

Le métier de chanteur — que ce soit pour interpréter son propre répertoire, des chants profanes ou des chants sacrés dans une église — ne l'empêche pas d'être également cultivateur et apiculteur: «J'ai mes parents et mes châtaignes à Sermano (dans la montagne), ma femme et mes ruches à Cervioni (dans la plaine)!» Activités qui ne l'empêchent pas non plus d'être un fervent du parapente, cette espèce de deltaplane qui permet de voler en s'élançant d'un terrain en pente...

Corsica

En 1987 donc, il rencontre un de ses anciens élèves et chanteurs, Dédé Olivi, qui lui présente un de ses cousins, Jean-Philippe Olivi, Corse bien sûr, également producteur et gérant d'un studio d'enregistrement à Paris. Coup de foudre amical entre les deux hommes, qui donnera naissance au disque *Corsica*, distribué ici par BMG-Québec, mais également offert au Japon, en Allemagne, en Hollande, en Belgique... Car coup de foudre également de plusieurs pays pour cette voix au timbre unique, limpide comme une source du col de Bavelle, suave comme le miel de la plaine d'Aléria et riche comme un figatelli (délicieux saucisson corse).

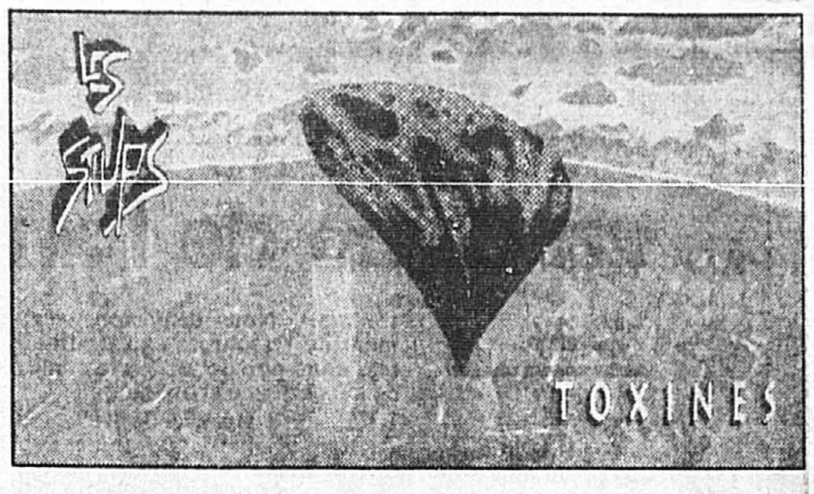
Déjà en 1991, le groupe Les Nouvelles Polyphonies corses avait attiré l'attention sur le chant traditionnel corse en lançant un album éponyme (sur étiquette Polygram). Petru Guelfucci y chantait d'ailleurs quelques pièces. Mais si les Nouvelles Polyphonies avaient fait appel notamment à John Cale, Manu Dibango et Ryuichi Sakamoto pour leur album, Guelfucci a choisi, pour sa part, de composer et d'écrire ses propres chansons, seul ou en compagnie d'amis, accompagné principalement de guitares, d'un piano, de percussions et de voix.

Sous une pochette blanche ornée d'un simple graffiti rouge qui rappelle à la fois la forme de l'île de Corse et le sang qui y coule parfois, *Corsica* regroupe donc un chant traditionnel et 11 pièces originales qui traitent de la Corse bien sûr (la très prenante *Corsica*, dont le souffle n'est pas sans rappeler *Le plus beau voyage* de Claude Gauthier, mais aussi *U Lamentu di Cursichella* et *Piuvia*), d'une orpheline dans une crèche de Roumanie (*Zitelluccia di Rumenia*), de la joie de chanter (*Canta incu me*), de nostalgie (*Si tu*)...

Guelfucci rend également hommage, avec *L'acqua viva*, à la mémoire de Ghjuvan Batti Acquaviva: «C'est un jeune membre du FNLC abattu dans des conditions troubles il y a quelques années». Enfin, on peut savourer *A tribbiera*, un chant du travail traditionnel adapté par Guelfucci, avec lequel il a gagné le Grand prix de la chanson de Radio-France.

À tout hasard, je vous signale que le livret comprend des adaptations en français des textes...

Petru Guelfucci aurait bien aimé prolonger son séjour chez nous. Hélas, cela ne lui sera pas possible. La promotion, le disque, les interviews, c'est bien beau tout cela, mais la semaine prochaine, il doit absolument faire sa farine, à partir de ses deux tonnes de châtaignes..: «C'est là une tâche que je ne confierais à personne au monde!»



Enfin les Stups!

MARIE-CHRISTINE BLAIS
collaboration spéciale

■ Après quatre ans d'existence, bien des spectacles notamment en première partie de Noir Désir et des Béruriers Noirs, enfin une première cassette (vol. 5 de la série Ondes de choc, en 1990), les Stups viennent de sortir *Toxines*, leur deuxième cassette, évidemment autoproduite... Comme à l'époque, ils font toujours merveille dans le rock-postpunk-garage glauque au max: *Le blues du solliciteur téléphonique* est sinistre à souhait (à ne pas écouter si vous exercez ce métier: suicide garanti), *L'homme à la tête de support* est magnifiquement lugubre (on pense à *Champagne* de Jacques Higelin), *Douche froide* (qui me fait songer à Pagliaro, allez savoir pourquoi...) et *La fin du hérisson* sont glaçantes, la désirable *Laura* a «pour tout bagage un maquillage un peu naufrage»...

Mais c'est pas parce qu'on est glauque qu'on ne rit pas. Les membres du joyeux quatuor ont donc pour noms Pierre Tombasies (voix), Julien Sisoitii (basse), Pat Panik (batterie) et Dan Multitrack (voix et guitare)... La guitare est sale et efficace comme c'est pas permis, les textes, surprenants et bien écrits (avec une imagination aussi débordante que celle de Jean Leloup, ce qui n'est pas peu dire), et il se dégage du tout quelque chose d'assez intéressant pour qu'on ait envie d'encourager les Stups, par exemple en achetant leur cassette. Avec toutefois une mise en garde: la qualité sonore est assez... minimale. Laissez faire le dolby C, enlevez aussi le dolby B. Et, un coup parti, ajoutez pas mal de «treble»...

TOXINES, Les Stups, STUPS-01, cassette.



Montréal sourit aux touristes. Dites-leur Bonjour!
Gouvernement du Québec Ministère du Tourisme

STUDIO DE MUSIQUE ANCIENNE DE MONTRÉAL
direction artistique: Christopher Jackson 19e saison - 1992-1993
Où s'en vont ces gays bergers?
Concert de Noël consacré à l'oeuvre de
Marc-Antoine Charpentier
avec le choeur et l'orchestre du Studio
sous la direction de Christopher Jackson
le dimanche 6 décembre 1992, 20h00
Église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement
500, av. Mont-Royal est (métro Mont-Royal)
22$ (rég.) 16$ (ét./65+)
billets en vente chez: Archambault*, Lettre-Son*, Maximusique et à l'église NDTSS
Informations/réservations: 843-4007 * frais de 75¢ par billet
Achetez dès maintenant (quantité limitée):
Tafelmusik Baroque Orchestra, le dimanche 10 janvier 1993
Jordi Savall dirige l'orchestre du Studio, le mercredi 27 janvier 1993
Récital Jordi Savall, viole de gambe, les jeudi 28 et samedi 30 janvier 1993

LE PLUS BEAU CADEAU DE NOËL

KAREN KAIN
"CONCERT GALA"
KAREN KAIN, prima ballerina
SERGE LAVOIE premier
JANE COOP, piano
ORCHESTRE DE CHAMBRE McGILL
Chef d'orchestre: ALEXANDER BROTT
LUNDI, 8 FÉVRIER 1993, 20 H
Mozart, Mendelssohn, Shostakovich
Billets: 20 $ - 25 $ - 30 $
en vente dès maintenant
Les Arts du Maurier Ltée
Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts
Réservations téléphoniques: 514 842 2112 Frais de service
Redevance de 1,25$ (+ taxes) sur tout billet de plus de 10$.

Pour les amants de la danse sociale

Le Big Band d'André Marcoux
L'admission à moitié prix
L'orchestral
L'unique BALLROOM
1661, rue St-Grégoire • 526-4111
Un endroit magique pour la danse sociale
Au coeur de Montréal • Sur le Plateau Mont-Royal
Ouvert les vendredis et samedis
Exclusivement pour les plus de trente ans


ROBERT VEREBES ET SES AMIS
SALLE CUSSON
Conservatoire de Musique de Montréal
100, rue Notre-Dame Est
Vendredi 11 décembre À 20 h
ENTRÉE LIBRE

SOCIÉTÉ PHILHARMONIQUE DE MONTRÉAL
CONCERT EN FÊTE
350 PARTICIPANTS
HONEGGER
Une cantate de Noël
BRAHMS
Symphonie no 2 en ré, op. 73
RAVEL
Pavane pour une infante défunte
GRÉGOIRE LEGENDRE, baryton
PIERRE GRANDMAISON, orgue
Choeur d'enfants
Choeur de l'UQAM
Orchestre de la Société Philharmonique de Montréal
Direction:
BERTRAND DE BILLY, chef d'orchestre invité (Paris)
LE VENDREDI 11 DÉCEMBRE à 20 h
Église Saint-Jean-Baptiste
angle Rachel et Henri-Julien (Métro: Mont-Royal)
Billets: 20 $ (taxes incluses)
En vente à la Place des Arts, 842-2112, par le Réseau Admission, 790-1245 (frais de service), et à l'entrée de l'église le soir du concert.
1866323 - B28

OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
CHARLES DUTOIT
Handel
Le MESSIE
16 et 17 décembre 1992
19h30
Basilique Notre-Dame

Kathleen-Brett soprano

Mark Evans ténor

Iwan Edwards chef et directeur choral

Linda Maguire mezzo-soprano

Gary Relyea basse
BILLETS: 8.08$, 16,18$ et 28,76$
en vente à l'OSM (842-9951), aux guichets de la Place des Arts (842-2112), dans les comptoirs Admission (790-1245) et à la basilique Notre-Dame le soir du concert.
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

1892-1992 CASSE-NOISETTE
NAULT sur TCHAÏKOVSKI
Les grands Ballets Canadiens 35
LAWRENCE RHODES, DIRECTEUR ARTISTIQUE

UN SIÈCLE DE PURE FÉERIE 100 ANS
Billets: 14$ • 22$ • 30$ • 39$
Taxes et redevance incluses. Rabais de 33%* pour enfants de moins de 12 ans, étudiants et 3e âge.
Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts
RÉSERVATIONS
ADMISSION 790-1245 ou 1-800-361-4595
Place des Arts (514) 842-2112 ou à tous les comptoirs ADMISSION.
Redevance de 1,25$ sur tous les billets de plus de 10$. Frais de service.
*Pièce d'identité requise à l'entrée
CHORÉGRAPHIE Fernand Nault MUSIQUE P. I. Tchaikovski
DÉCORS Peter Horne COSTUMES François Barbeau ÉCLAIRAGES Nicholas Cernovitch
AVEC L'ORCHESTRE DES GRANDS BALLETS CANADIENS SOUS LA DIRECTION DE Jacques Lacombe
DU 18 DÉCEMBRE 1992 AU 3 JANVIER 1993
SOIRÉES (19h30) • 18, 19, 20, 22, 23, 26, 28, 29, 30 décembre 1992 • 2 janvier 1993
MATINÉES (14h) • 19, 20, 26, 27, 30 décembre 1992 • 2, 3 janvier 1993
RELÂCHE • 21, 24, 25, 31 décembre 1992 • 1er janvier 1993
BANQUE NATIONALE
ALCAN
Alcan est fière de commanditer cette production

GALERIES D'ART



L'un des chevaux de Bruce Roberts. PHOTO MICHEL GRAVEL, *La Presse*

Les chevaux de Bruce Roberts: les uns piaffent, les autres désarçonnent...



RAYMOND BERNATCHEZ

■ Né à Londres en 1946, Bruce Roberts a émigré avec ses parents à Toronto en 1951. Il a poursuivi ses études en génie aux Universités de Buffalo, New York et McGill à Montréal, études qu'il a fini par abandonner en 1970 pour se consacrer uniquement aux arts visuels.

Bruce Roberts est un citadin. Rien ne le prédisposait à dessiner et peindre des... chevaux. Ce sont pourtant des chevaux qu'il expose jusqu'au 20 décembre dans une minuscule galerie du 50 rue Saint-Paul ouest, la Galerie Parchemine.

Avant de dessiner et de peindre des chevaux, Bruce Roberts a peint et dessiné des bêtes de scène. Il prenait place dans une salle de théâtre et immortalisait des auteurs, metteurs en scène et comédiens: Michel Tremblay, Jean-Louis Millette, Monique Mercure, Alexandre Hausvater entre autres.

Pourquoi des gens de théâtre? Parce que le milieu du théâtre représente la vie, le mouvement pour Bruce Roberts. En d'autres temps, en d'autres lieux, sans doute aurait-il trouvé également de l'inspiration à fréquenter le Moulin-Rouge à Paris.

Le lien entre les chevaux et les gens de théâtre n'est pas évident, tout au moins pour ceux qui n'ont pas vu le *Sea Horse* avec Denise Filiatrault et Jacques Godin ou *Equus* de Peter Shaffer.

Pour Bruce Roberts, le lien c'est précisément le mouvement, l'instant présent, l'émotion du moment qu'il faut capter sans plus attendre, sur-le-champ. «Le monde est fait de moments que vous ne pouvez pas contrôler, a-t-il dit cette semaine en entrevue, le monde est fait d'instants.»

Sans rien connaître du monde des chevaux, sauf peut être un contact furtif dans l'enfance alors qu'il était en convalescence dans une ferme, sans avoir fréquenté les hippodromes, Roberts s'adonne à l'art chevalin depuis quelques années. Ses chevaux il les a exposés à Palm Beach en 1987, à la Place Ville-Marie en 1988, à la Galerie Westmount en 1989 et 1990, à la Galerie Myrka Bégis en 199. Il expose quelques-uns de ceux-là, et d'autres qui ont surgi de son imagination depuis, à la Galerie Parchemine.

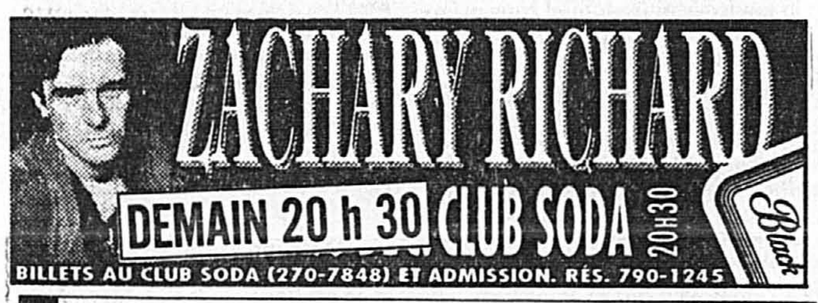
Les chevaux de Roberts, à l'étroit comme dans des stalles dans la minuscule galerie encombrée d'encadrements, une galerie aux espaces muraux rares comme des billets gagnants de loto perfecta — d'autant plus rares les pouces carrés disponibles que les natures mortes de Gabriel Contant occupent une partie des lieux —, les chevaux de Bruce Roberts n'en trépignent pas moins.

Bruce Roberts possède un indéniable talent pour exprimer le mouvement avec la ligne, nous ne pouvons lui nier non plus un esprit de synthèse formel, et un sens de la couleur qu'il manifeste aussi dans certaines oeuvres en faisant abstraction dans celles-là de son habileté manuelle pour mettre précisément l'emphase sur la couleur. Ses talents sont multiples et ses interprétations également. Malheureusement lorsque Bruce Roberts choisit de prendre un raccourci avec la forme et la couleur, le résultat n'est pas toujours probant et l'observateur risque fort d'être désarçonnés par certains chevaux qui au mieux mériteraient de tirer des calèches et au pire l'abattoir. L'artiste aurait tout à gagner à faire un ménage dans ses cartons et à achever proprement les chevaux qui ne font pas partie du peloton de tête.

Pour ce qui est de déterminer si l'artiste considère son art comme un art actuel ou pas, Bruce Roberts précise que depuis Beethoven on ne fait toujours que de la musique, que son art est actuel puisqu'il fixe un moment de l'inspiration, que ses études de lignes expriment la violence, la tendresse, la sensualité, que ses émotions passent également par la couleur, que l'art contemporain a plusieurs sens et non un seul, que son art n'en est pas un d'illustration, qu'il exprime avec ses chevaux une liberté que la société nie souvent à l'artiste, que ce qu'il exprime visuellement par cheval interposé c'est l'androgynie, le cheval étant à la fois masculin et féminin.

L'idée de l'art, précise Roberts, s'exprime encore avec une feuille de papier et un crayon. La conception qu'il se fait de l'art a un rapport direct avec l'action, et le cheval dégage justement une grande force et une grande énergie.

Si pour le moment l'observateur se contente de regarder des chevaux, la prochaine étape devrait conduire Bruce Roberts à dessiner et peindre des chevaux qui observeront l'observateur de sorte qu'un contact plus étroit s'établira en l'être humain et sa plus noble conquête.

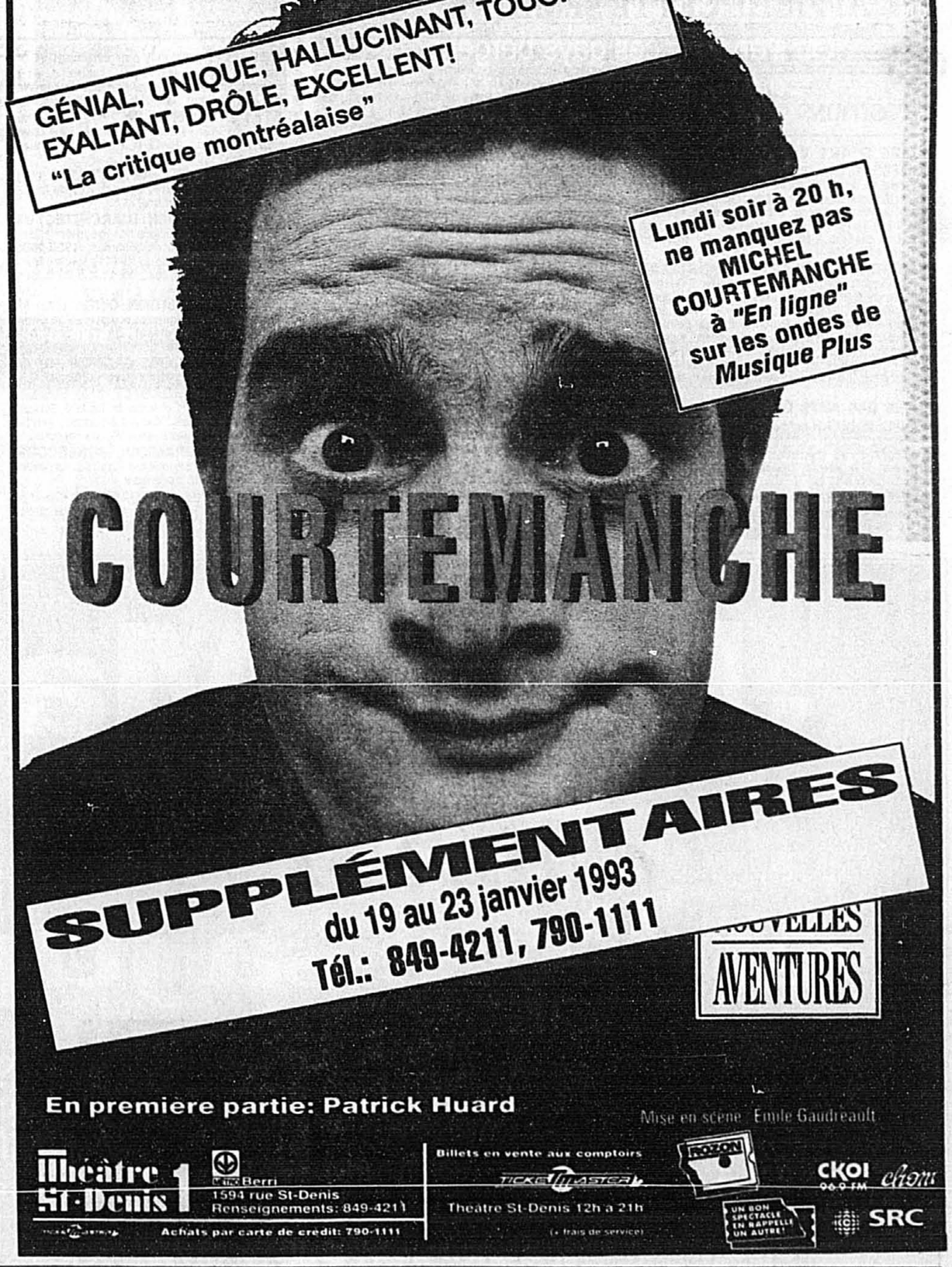












50 ans
CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DU QUÉBEC
MONTRÉAL

CONCOURS D'ADMISSION
ANNÉE SCOLAIRE 1993-1994

Disciplines principales:
Instruments d'orchestre, art vocal, guitare, clavecin, orgue, piano, ondes Martenot, saxophone, direction d'orchestre, écriture, composition, analyse, histoire de la musique.

Formation musicale professionnelle (D.E.C., études supérieures)

DATE LIMITE D'INSCRIPTION: le vendredi 29 janvier 1993 à 16 h

RENSEIGNEMENTS:
Conservatoire de musique de Montréal
100, rue Notre-Dame Est
Montréal (Québec)
(514) 873-4031

Gouvernement du Québec
Ministère des Affaires culturelles
Québec

Évadez-vous aux HEURES DE LA PLACE

Le dimanche 6 décembre, de 11 h à 12 h
ALAIN TRUDEL
trombone
GUY FEW
piano et trompette
Premier concert classique interactif où le choix du programme est effectué par nul autre que le public. Deux talentueux musiciens à votre écoute!
Animatrice: Lise Daoust

Sons et Brioches
20e anniversaire
Billet: 4 $
(Brioche, jus et café servis gratuitement entre 10 h 20 et 11 h)
Piano nobile
Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
JEUNESSES MUSICALES DU CANADA
Une coproduction des JMC et de la Société de la Place des Arts de Montréal grâce à une subvention du CACUM et des commandites de
ZURICH CANADA JACARA

~ô Roméo, rencontre-moi ce soir au balcon
Ta Juliette adorée
21, 23, 26 et 28 novembre, 2 et 5 décembre 1992 à 20 h. Billets en vente à la Place des Arts : (514) 842-2112, à L'Opéra de Montréal : (514) 985-2258 et aux comptoirs Admission : (514) 790-1245 ou 1 800 361-4595.
Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
L'OPÉRA DE MONTRÉAL
Bernard Uzan, directeur général et artistique

MUSIQUE

Robert Shaw

Quand l'homme est tel que l'interprète...



CLAUDE GINGRAS

■ La *Missa solemnis* dirigée — j'allais dire *célébrée* — cette semaine à l'OSM par Robert Shaw fait partie de ces concerts comme il n'y en a que deux ou trois dans une saison, ces concerts qui sont des *événements* dont on se souvient très longtemps, parfois toute une vie.

L'éminent spécialiste américain de la musique chorale a fait grande impression tant chez les choristes et musiciens de l'orchestre pendant les répétitions qu'auprès du public lors des deux auditions du chef-d'oeuvre de Beethoven. En fait, le passage de Robert Shaw est à placer parmi ces dates mémorables de l'histoire de l'OSM que furent, au cours des récentes années, les débuts de Günther Herbig et les retours de Mariss Jansons et d'Erich Leinsdorf après des années d'absence.

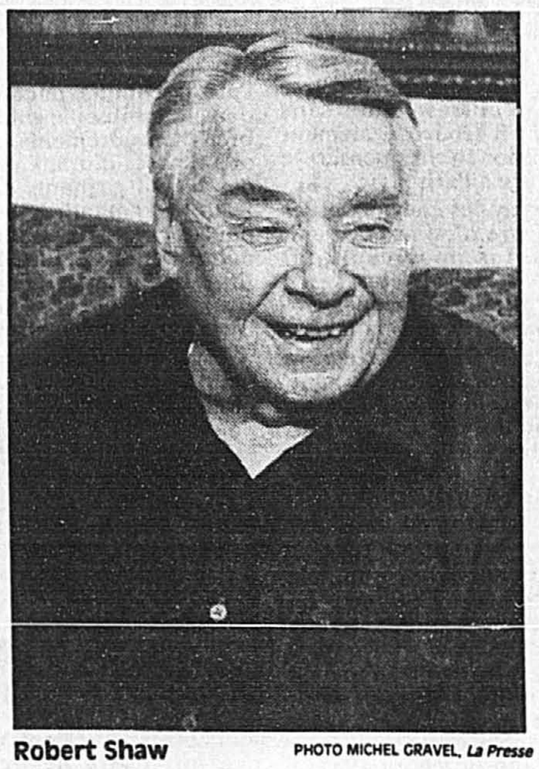
C'était la troisième fois que Robert Shaw venait à Montréal mais la première fois qu'il pouvait enfin diriger. C'est une histoire assez cocasse. L'OSM l'invita deux fois dans le passé mais, chaque fois, curieux hasard, l'orchestre tomba en grève et il avait dû rentrer chez lui. «La première fois, c'était pour *Messiah*, à Notre-Dame, rappelle-t-il. Nous avions même commencé à répéter. La fois suivante — je pense que c'était pour la *Messe en si mineur* —, la grève éclata avant même que ne commencent les répétitions.»

Aujourd'hui, ces incidents amusent M. Shaw, qui en a vu bien d'autres. En quarante minutes de conversation, je découvre un homme plein d'humour et néanmoins très sensible et très profond, d'une simplicité et d'une civilité rares aujourd'hui dans ce monde des musiciens.

Le chef invité a été très impressionné par la qualité de l'orchestre. «On peut même y faire de la musique de chambre, c'est-à-dire ces passages où quelques musiciens jouent seuls, sans qu'on ait à diriger...». Il s'est dit tout aussi étonné par la qualité du choeur. Les choristes, eux, l'ont tellement aimé qu'ils lui ont demandé d'autographier des exemplaires du programme pour chacun d'eux. Mardi après-midi, quand je suis arrivé à son hôtel, le chef de 75 ans, ne montrant aucun signe de fatigue, venait de passer une heure à autographier 175 exemplaires du programme.

«J'étais heureux de le faire. Le seul ennui, c'était de trouver la bonne page où signer mon nom...»

J'ai apporté quelques anciens 33-tours de M. Shaw pour en connaître la date de réalisation. «Je n'ai pas de mémoire pour ces choses. D'ailleurs, je n'écoute jamais mes enregistrements. Je craindrais de n'y entendre que les défauts! Je n'écoute même pas le playback dans la salle de contrôle.»



Robert Shaw — PHOTO MICHEL GRAVEL, *La Presse*

Avec Toscanini

Avec une sensibilité évidente, M. Shaw me parle de la *Missa solemnis* et de sa dimension spirituelle. Et je sais qu'en répétition, il avait entretenu les exécutants de sa signification dans le monde déchiré d'aujourd'hui. Il dit appartenir à «une longue lignée de croyants» et est convaincu que Beethoven lui-même, sans être pratiquant, était aussi croyant. À ce jour, il a dirigé l'oeuvre une centaine de fois. En 1953, il avait préparé les choeurs pour l'audition de la NBC dirigée par Toscanini au Carnegie Hall et enregistrée immédiatement après par RCA. Ces dernières années, il enregistrait la *Missa* pour Telarc à la tête de l'Orchestre Symphonique d'Atlanta avec lequel il terminait un mandat de vingt ans.

Je note une différence marquée entre son interprétation et celle de Toscanini, que je trouve plutôt «brutale».

«Il y a trop longtemps que j'ai entendu sa version, mais ce qualificatif me paraît assez juste. À l'époque, vous comprenez, je me contentais de préparer les choeurs... mais je me rappelle que ma conception était déjà différente de la sienne.»

J'ose une indiscrétion sur le célèbre maestro: on le disait assez ignorant...

Hésitation, sourire presque complice. M. Shaw me confie: «C'est assez vrai. Toscanini n'était intéressé que par deux choses: les femmes et l'opéra italien. Peut-être l'ordre était-il inverse... J'étais au courant de ses colères, mais il a toujours été très aimable avec moi. J'ai dû l'aider souvent à s'y retrouver dans les partitions. Il était très myope et ne voyait rien. En 1953, quand nous avons fait la *Missa solemnis* (il avait déjà 86 ans), il n'entendait plus très bien. Je m'explique: il entendait la musique dans sa tête, comme il l'avait apprise dans sa jeunesse, mais il n'entendait plus très clairement ce qu'on jouait autour de lui.»

La musicologie

Robert Shaw n'ignore évidemment pas les exécutions chorales dite «musicologiques», c'est-à-dire avec petites formations et voix droites. Qu'en pense-t-il?

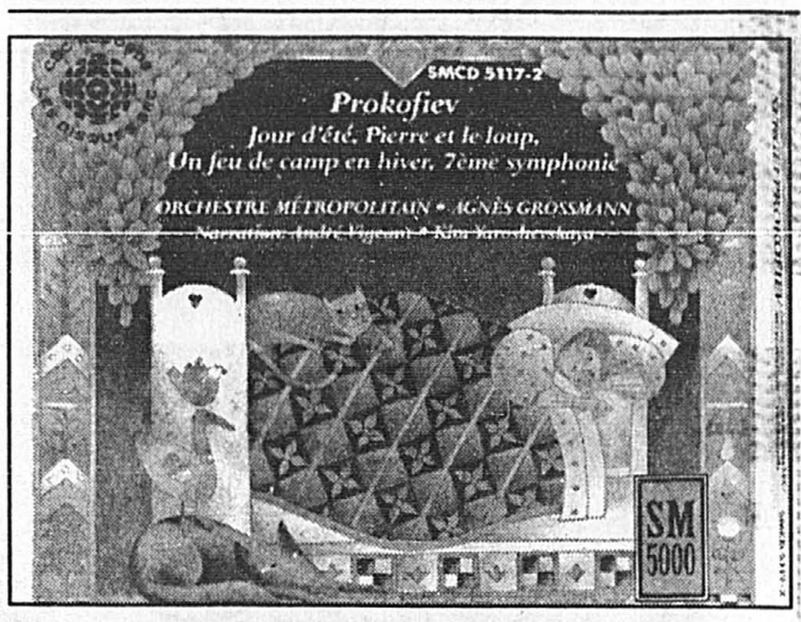
«Nous pouvons tous y apprendre beaucoup. Mais le problème, c'est que nous ne vivons pas dans cet environnement! Tout a changé, à commencer par le diapason. Joshua Rifkin fait Bach avec un seul chanteur par partie, alors que nous savons, par des lettres, que Bach en voulait *trois* par partie. Nous connaissons les limites des instruments de l'époque car ces instruments existent encore. Nous savons donc comment en jouer. Nous savons, par exemple, que les archets du temps ne pouvaient tenir le son aussi longtemps que nos archets modernes. Mais nous ne savons à peu près rien des pratiques vocales. De toute façon, je n'aime pas ces ha! ha! ha! ha! saccadés, introduits par ceux qui disent revenir aux sources. Je trouve ça laid. Mais il y a une notion sur laquelle tous, je pense, sont d'accord. C'est la nécessité d'une grande *clarté*. Et c'est une chose que j'ai toujours appliquée dans ma direction et dans mon enseignement.»

Et Robert Shaw de mentionner le festival choral qu'il anime chaque été à Quercy, dans le sud-ouest de la France. «Father Morin was with us some years ago», rappelle-t-il avec affection. Le lecteur aura reconnu le réputé grégorianiste montréalais Clément Morin, p.s.s. Il me rappelle aussi qu'un Montréalais, Martin Chalifour, fut son violon-solo à Atlanta pendant plusieurs années. «He is now associate in Cleveland.»

Identifié d'abord à la musique chorale, Robert Shaw dirigea néanmoins un orchestre pour la première fois en 1946: le Boston Symphony, à Tanglewood. Mais il ne fait pas d'opéra. «Je n'ai dirigé qu'un opéra dans ma vie: *La Damnation de Faust*, de Berlioz, à Boston dans les années 70.» Son prochain enregistrement: la *Passion selon saint Jean*, de Bach, de nouveau à Atlanta et pour Telarc.

Nous pourrions parler pendant des heures. Mais M. Shaw doit revoir sa partition de *Messiah*, qu'il dirigera dans quelques jours à Atlanta, cette fois comme «conductor laureate», et se préparer pour la deuxième audition de la *Missa solemnis*, dans quelques heures...

DISQUES



Du Prokofiev pour les jeunes... et les autres

CLAUDE GINGRAS

■ Oublions madame la maestra au sourire perpétuel, aux gestes toujours les mêmes. Oublions un orchestre qui ne sonne pas toujours bien en salle. Agnes Grossmann et l'Orchestre Métropolitain ont signé pour Les Disques SRC (de Radio-Canada) un coffret Prokofiev absolument ravissant consacré à des oeuvres pour la jeunesse mais auquel tous prendront un immense plaisir, quel que soit leur âge.

Le coffret comprend deux compacts totalisant près de deux heures. Une demi-heure est occupée par la septième et dernière Symphonie, que le compositeur russe — pour des motifs qui ne sont pas explicites — destina précisément à un auditoire de jeunes.

Les trois autres oeuvres sont descriptives et font intervenir un récitant. La plus célèbre y est, bien sûr, *Pierre et le loup*, sorte d'initiation aux instruments de l'orchestre sous forme d'un conte musical où les personnages sont représentés par la flûte, le hautbois, la clarinette, etc. La comédienne Kim Yaroshevskaya (elle-même d'origine russe) dramatise le texte et évite ainsi le style «Tante Lucille» dans lequel tombe facilement cette narration. (Une version anglaise de cet enregistrement a été réalisée avec Maureen Forrester en récitante.)

Le coffret est complété par deux suites très peu connues: *Feu de camp en hiver*, avec choeur d'enfants, qui raconte les vacances d'hiver d'un groupe de jeunes Moscovites, et *Jour d'été*, à l'origine pour orchestre seul. Le speaker André Vigeant a adapté le texte de *Feu de camp* et il a doté *Jour d'été* d'un scénario de son cru, imaginant une journée dans la vie du petit Prokofiev, élève studieux. Vigeant écrit joliment et lit avec naturel, selon les principes de l'école d'Henri Bergeron.

Feu de camp en hiver et *Jour d'été* sont assortis de bruits de la nature et de la ville qui éveillent l'imagination (comme à la grande époque de la radio) et de multiples voix d'enfants parlant russe, le tout créant l'illusion d'être là.

Agnes Grossmann et l'Orchestre Métropolitain sont irréprochables dans les trois oeuvres avec récitant et, sans faire oublier les Russes tels que Rozhdestvensky, donnent de la septième Symphonie une lecture très acceptable à laquelle l'excellente prise de son confère une belle ampleur. Seule la diction des Petits Chanteurs est encore un peu molle. Ne peut-on pas leur apprendre à dire «se promènent» et non «se pomènent» ?...

PROKOFIEV: Symphonie no 7, en do diese mineur, op. 131 (1951-52); *Pierre et le loup*, op. 67 (1936); *Jour d'été*, op. 65b (1941); *Feu de camp en hiver*, op. 122 (1949-50). Orchestre Métropolitain, dir. Agnes Grossmann, Kim Yaroshevskaya, récitante (in op. 67), André Vigeant, récitant (in opp. 65b et 122), Petits Chanteurs du Mont-Royal (in op. 122). (Les Disques SRC/CBC Records, SMCD 5117-2).

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

EXPOSITIONS

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL (185, Ste-Catherine o.) - Auj. et dem., de 11 h à 18 h, exposition «Territoires mobiles». Expositions «La Collection:second tableau», «Champs libres: métaphores et réalités dans l'art hongrois contemporain» et «Art et sida: des médias à la métaphore». Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL (1379, Sherbrooke o.) - Pavillon Jean-Noël Desmarais: Expositions «Construire: un art», «Figures dans l'espace», «Toucher du bois» et «Pop Art». Pavillon Benalah Gibb: Expositions «La peinture au Québec 1820-1850: nouveaux regards, nouvelles perspectives et «Photos choisies parmi la collection de Carole et Howard Tanenbaum». Du mar. au dim., de 11 h à 18 h; merc., sam., de 11 h à 21 h.

MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS - CHÂTEAU DUFRESNE (angle Sherbrooke et Pie IX) - À compter de ven., expositions «Sylvain Dubuisson, designer» et «Impressions et imprimés, foulards par The Fabric Workshop». Du merc. au dim., de 11 h à 17 h.

MUSÉE McCORD (690, Sherbrooke o.) - Expositions «La tunique aux couleurs multiples: deux siècles de présence juive au Canada», «Le studio de William Notman: objectif Canada», «1900: le Québec à un tournant», «Formes et modes: le costume à Montréal au X1Xe siècle», «Le coffre à jouets». Mar., merc., ven., de 10 h à 18 h; jeu., de 10 h à 21 h; sam., dim., de 10 h à 17 h.

MUSÉE MARC-AURÈLE FORTIN (118, Saint-Pierre) - Exposition «Albert Rousseau: Force et couleurs». Du mar. au dim., de 11 h à 17 h.

MUSÉE DAVID M. STEWART (Vieux Fort de l'Île Sainte-Hélène) - Exposition «Au fil des collections» et collection Gordon T. Howard d'armes anciennes. Tous les jours de 10 h à 17 h, sauf mar. Le musée est fermé à Noël et au Jour de l'An.

POINTE-À-CALLIÈRE - MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE ET D'HISTOIRE DE MONTRÉAL (350, Place Royale) - Expositions «Du wampum à la carte de crédit», «Des couches et des couches d'histoire» et «Album d'images: la fondation de Montréal». Du mar. au dim., de 10 h à 17 h; merc., de 10 h à 20 h.

4040 (4040, St-Laurent) - Auj. et dem., exposition «Images oniriques», peintures de Carolina Echeverria et «Images fractales», microphotographies de Louise Pelletier.

ARTICULE (15, Mont-Royal e.) - Installation de Nadine Norman. Exposition «Petites oeuvres - grand-es-artistes - petits prix - grandes idées». Du merc. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 20 décembre.

ARTS TECHNOLOGIQUES (Centre Copie-Art, 813, Ontario e.) - Oeuvres de Jacques Charbonneau. Du mar. au dim., de 12 h à 18 h.

ATELIER-GALERIE LES ÉDITEURS D'ART ASSOCIÉS (113, Laurier o.) - Estampes et gravures de Derouin, Alechinsky, Laliberté, Patry, Bergeron, Montoya, Pellan, Riopelle et Zao-Wou-Ki. Du mar. au sam., de 10 h à 18 h.

B-312 L'ÉMERGENCE INC. (372, Ste-Catherine o., Suite 312) - Photographies de Paul Lowry. Du mar. au sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 19 décembre.

MIREILLE BRISSET ART/ARTISTES (1640, Sherbrooke o.) - Oeuvres des artistes de la galerie. Jusqu'au 14 décembre.

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE (1920, Baile) - Expositions «La géométrie de la fortification: traités et manuels, 1500-1800», «Montréal, ville fortifiée au XV111e siècle». Merc., ven., de 11 h à 18 h; jeu., de 11 h à 20 h; sam., dim., de 11 h à 17 h.

CENTRE D'EXPOSITION CIRCA (372, Ste-Catherine o.) - Mosaïques et sculptures de Gilbert Poissant. Du merc. au sam., de 12 h à 17 h 30. Jusqu'au 19 décembre.

CENTRE D'ART DENIS GAGNON (650, Crémazie e.) - Auj., exposition «Arts multiples».

CENTRE D'ART MORENCY (2180, de la Montagne) - Bijoux d'art d'Antoine Bassani. Sculptures de Stanley Lewis, Gérard Bélanger, Aristide Gagnon, Jean-Jacques Besner. Petits formats.

CENTRE DE CÉRAMIQUE BONSECOURS (444, St-Gabriel) - Exposition «Dix ans...un événement». Jusqu'au 18 décembre.

CENTRE DE DESIGN UQAM (200, Sherbrooke o.) - Affiches de 1963 à 1991, de Jacqueline Casey. Jusqu'au 13 décembre.

CENTRE INTERNATIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL (3576, Ave. du Parc) - Exposition «Le sens figuré», oeuvres du FRAC d'Île de France et photographies d'Anne Marchessou. Jusqu'au 20 décembre.

GALERIE ART ET ARTE (3886, St-Hubert) - Exposition «Images», de James Brown, Francine Gagnon, Jorge Melo, Juan Schneider et Miguel Angel Vidal. Du merc. au sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 24 décembre. h

GALERIE CHRISTIANE CHASSAY (372, Ste-Catherine o.) - Oeuvres d'Andrew Dutkewych. Du mar. au sam., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 19 décembre.

GALERIE COLBERT (5196, Paré) - Oeuvres de C. E. Barrette, C. Bélec, R. Briansky, Th. de Souza, E. Gold, J. Howard, C. Lalonde, P. Muneret, C. Laroche, A. Noèh, E. Oktay, Urszula E. Prawdzik, C. Segal, P. Soulikias, C. Testeau, L. Tiengo, N. Cousin Viau et S.N. Zhang.

GALERIE DARE-DARE (279, Sherbrooke o.) - Exposition «Infiniment petit». Du merc. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 13 décembre.

GALERIE D'ART DE BOUGAINVILLE (4511, St-Denis) - Petits et grands formats. Lun., mar., de 11 h 30 à 16 h; merc., de 11 h 30 à 17 h; jeu., ven., de 11 h 30 à 19 h 30; sam., dim., de 11 h 30 à 17 h. Jusqu'au 24 décembre.

GALERIE DAZIBAO (279, Sherbrooke o., espace 311C) - Exposition «Crimes passionnels», oeuvres d'André Martin. Jusqu'au 13 décembre.

GALERIE DE LA VILLE (12001, de Salaberry) - Exposition «Le monde entre leurs mains». Du mar. au ven., de 14 h à 17 h; merc., de 18 h à 21 h; dim., de 13 h à 16 h. Jusqu'au 20 décembre.

GALERIE DES ARTISANS DU MEUBLE QUÉBÉCOIS (88, St-Paul e.) - Exposition «Scènes de Nativité et Décoration». Du lun. au ven., de 10 h à 17 h; sam., dim., de 13 h à 17 h.

GALERIE D'ART DU CENTRE SAIDYE BRONFMAN (5170, Chemin de la Côte Ste-Catherine) - Oeuvres de Lazare Markovitch. Du lun. au jeu., de 9 h à 21 h; ven., de 9 h à 14 h 30; dim., de 10 h à 17 h.

GALERIE D'ART LEONARD ET BINA ELLEN (1400, de Maisonneuve o.) - Sculptures et installations contemporaines d'artistes montréalais: 20e anniversaire de la Banque d'oeuvres d'art du Conseil des Arts». Du lun. au ven., de 10 h à 20 h; sam., de 10 h à 17 h. Jusqu'au 17 décembre.

GALERIE DU CENTRE COPIE-ART (813, Ontario e.) - Oeuvres de Fabrice Schall, Oswaldo Gonzalez, Xue Qing Wang et Sarah Vaughan. Du lun. au dim., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 19 décembre.

GALERIE D'ART JOHN F. KENNEDY (3030, Villeray) - Aquarelles. Du lun. au ven., de 10 h à 16 h. Jusqu'au 16 decembre.

GALERIE ESPACE LA TRANCHEFILE (5331, boul. St-Laurent) - Livres d'artistes de Bénic, Bougie, Dorny, Guitet, Hayoun et Walker. Du lun. au sam., de 10 h à 17 h.

GALERIE JOCELYNE GOBEIL (2154, Crescent) - Oeuvres des artistes de la galerie. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h.

GALERIE GRAFF (963, Rachel e.) - Oeuvres des artistes de la galerie. Du merc. au ven., de 11 h à 18 h; sam., dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 24 décembre.

GALERIE HEC (5255, Ave. Decelles) - Exposition «Espaces de la nature», de Julie Feldman et Maral Garabedian. Du lun. au ven., de 8 h à 22 h; sam., de 9 h à 17 h; dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 11 décembre.

GALERIE KÔ-ZEN (532, Ave. Duluth e.) - Estampes d'Osaka. Du lun. au merc., de 9 h à 18 h; jeu., ven., de 9 h à 21 h; sam., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 22 décembre.

GALERIE LACERTE PALARDY (307, Ste-Catherine o.) - Oeuvres de Sean Rudman. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 23 décembre.

GALERIE L'EMPREINTE (272, St-Paul e.) - Oeuvres des artistes de la galerie. Du dim. au merc., de 10 h à 18 h; jeu., ven., sam., de 10 h à 21 h.

GALERIE LE POINT DE DÉPART (1648, Amherst) - Peintures de Lortie, Concha, Tchoukine, Vernier, Roy et Nicolai et photographies de Fontaine. Du lun. au ven., de 10 h à 18 h.

GALERIE LIEU OUEST (372, Ste-Catherine o., bureau 523) - Oeuvres de Robert Bédard, Ron Grieco, Marc Leduc, Yves Natel, Marie-Claude Bouthillier, John Hunting, Richard Milette, Thomas Renix, Pierre Dalpé, Harlan Johnson, Tanya

SUITE À LA PAGE E 14

DANS SON TOUT NOUVEAU SPECTACLE
Jean-Marc Parent
enlève sa jupe !
Que l'on parle de jupe ou de pantalon, avouez que vous avez un jour connu quelqu'un à qui vous avez eu envie de...
Dans ce numéro extrême qui a déjà été frappé de censure, Jean-Marc Parent se rend aux limites de l'émotion.
À COMPTER DU 17 FÉVRIER
Théâtre St-Denis 2
Billets en vente aujourd'hui à midi
• Achats par carte de crédit : 790-1111 • Magasins La Baie
• Ventes de groupes : 527-3644
En collaboration avec :
CKOI 96,9 FM
DUMONT VR
Studio de lettrage Rive-Sud
Claude-Bélanger Sport inc.
SUZUKI
Sergaz

AFRICA OYÉ!
DEMAIN SOIR
1 REPRÉSENTATION SEULEMENT
RYTHMES ANCESTRAUX, MAGIE D'AUJOURD'HUI !!!
Musiciens, danseurs et chanteurs de 6 tribus africaines
À L'AFFICHE : BATWA-EKONDA BABUNDA KANOURI
ENSEMBLE KOTEBA D'ABIDJAN PENDE KANDIA KOUYATE
6 DÉCEMBRE À 20 H
Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
Réservations téléphoniques 514 842-2112
Également en vente chez ADMISSION 514 790-1245
En collaboration avec :
SOCAM
92



KAREN YOUNG
9,10,11,12,16,17,18,19 déc.
GRAND CAFÉ
1720, rue St-Denis
Billets: 11,50 $, tx incl.
Nombre de sièges limité
ADMISSION: 790-1245 (frais de service)

1868041 - B28

CENTRE SAIDYE BRONFMAN
25 ANNIVERSAIRE
FESTIVAL FAMILLE
SPECIAL BLEND
le célèbre duo de danseurs présente
"De A à Z"
pour les enfants de 6 à 12 ans
Dimanche 13 décembre, 13 h 30
enfants, 6$ – adultes, 8.50$

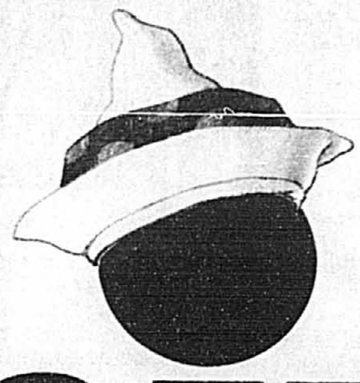
Aussi en vedette cette semaine
YOUTHEATRE - NYATA NYATA DANSE - GEORDIE PRODUCTIONS
Billets et horaires: 739-7944
5170, chemin de la Côte Ste-Catherine



UNE SOIRÉE AVEC EMERSON LAKE & PALMER
EN VENTE AUJOURD'HUI À MIDI
LUN. 25 JAN. 20H
THÉÂTRE ST-DENIS
BILLETS AU ST-DENIS (1594 ST-DENIS, 849-4211) ET TICKETMASTER. RÉS. 790-1111
UNE PRODUCTION FOGEL-SABOURIN / MCA CONCERTS CANADA
Black
chom 97.7 fm

LA CRITIQUE MONTREALAISE QUALIFIAIT OBA OBA DE LA MEILLEURE ET LA PLUS SPECTACULAIRE REVUE JAMAIS PRESENTEE A MONTREAL!
DIRECTEMENT DE BROADWAY

OBA OBA '93
EST DE RETOUR PLUS CHAUD QUE JAMAIS!
LA FIEVRE DU CARNAVAL DE RIO AVEC PLUS DE 65 DANSEURS, MUSICIENS ET CHANTEURS...
"SENSATIONNEL, ENSOLEILLE, SPECTACULAIRE SAMBA" - NEW YORK NEWSDAY
"OBA OBA EST UN JOYEUX MELANGE DE SAMBA, DE JOLIES FEMMES ET D'HOMMES MUSCLES SERVI SUR UN PLATEAU A SAVEUR TROPICALE." -GLOBE AND MAIL
UNE EXCELLENTE SUGGESTION DE CADEAU DE NOEL!
5 AU 16 JANVIER
12 REPRESENTATIONS!
THEATRE ST.-DENIS
BILLETS EN VENTE AU GUICHET DU ST-DENIS, A TOUS LES COMPTOIRS TICKETMASTER OU AU 790-1111 (+FRAIS DE SERVICE)
ATTRAPEZ LA FIEVRE ! OBA OBA '93
CITE 107,3 FM ROCK • DETENTE
CJAD 800 STEREO
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

Réservez vos cadeaux de Noël au 790-1111

AU THÉÂTRE ST-DENIS Dès le 2 mars
Lemire
Mise en scène: Denis Bouchard
ROZON
Théâtre St-Denis 1
Métro Berri
1594 rue St-Denis
Renseignements: 849-4211
Achats par carte de crédit: 790-1111
Billets en vente aux comptoirs
TICKETMASTER
Théâtre St-Denis 12h à 21h
(+ frais de service)
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

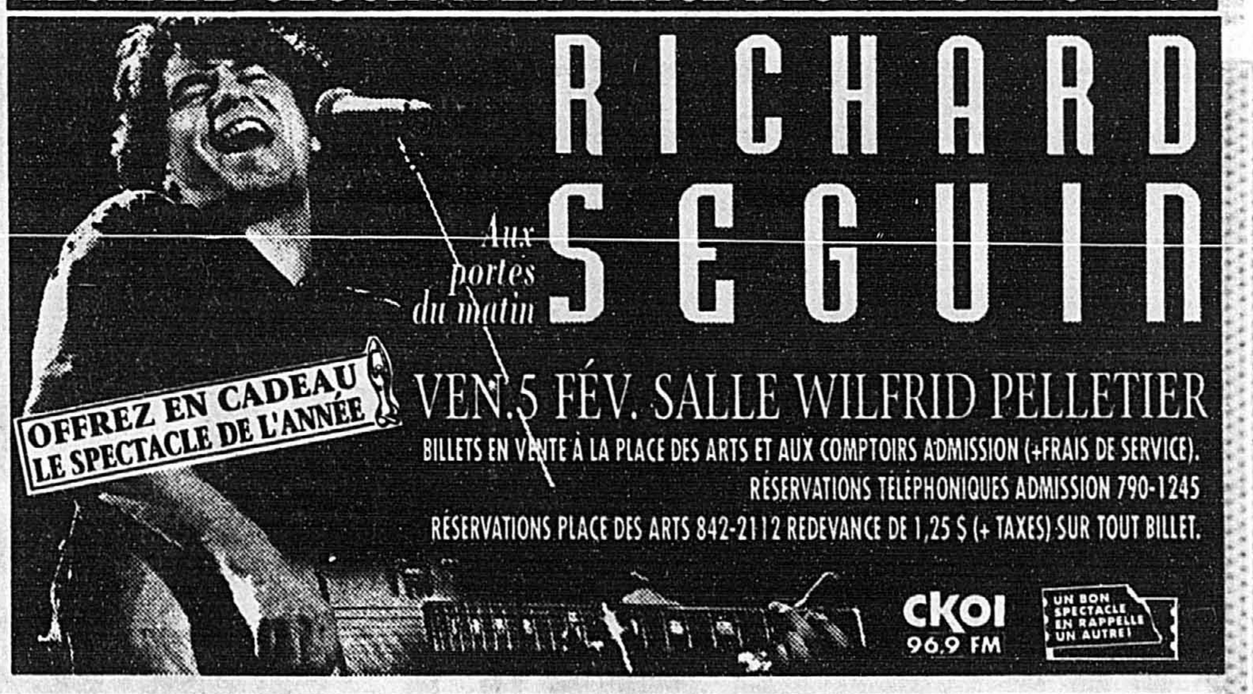
Nestlé Présente
ICE CAPADES
LES SIMPSON
MATT GROENING
26 AU 31 DÉCEMBRE
FORUM DE MONTREAL
EN VENTE CHEZ ADMISSION
(514)790-1245
1-800-361-4595


«L'événement de la saison» *Le Devoir*
«Définitivement un moment unique de notre show-business» *Le Journal de Montréal*
«Formidable interprète, une artiste de grand talent» *La Presse*
un cadeau idéal
louise forestier
vingt personnages en quête d'une chanteuse
conception et mise en scène
luc plamondon
mardi au vendredi 20h,
samedi 16h30 et 21h,
UN SUCCÈS RETENTISSANT!
SUPPLÉMENTAIRES
du 12 au 23 JANVIER
illustration Nina Berkson
CKAC 73 AM
CITE 107,3 FM ROCK • DETENTE
SPECTRA
Théâtre du Café de la Place
Place des Arts
Réservations téléphoniques: 514 842 2112. Frais de service.
Redevance de 1$ (+T.P.S.) sur tout billet de plus de 10 $.

LE SHOW DU REFUGE 92, 2e ÉDITION
L'ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE.
TROIS HEURES DE SPECTACLE INOUBLIABLES!

LES ARTISTES FONT LE SHOW, NOS JEUNES SERONT AU CHAUD!
AVEC
DAN BIGRAS
RICHARD DESJARDINS
LAURENCE JALBERT
PIERRE FLYNN
JIM CORCORAN
STEVE FAULKNER
LUCE DUFAULT
ISABELLE BOULAY
MARIO ST-AMAND
Jeudi le 17 décembre 1992 au Spectrum à 20 h 30. Prix du billet: 25 $ + taxes au Réseau Admission. INFO: REFUGE DES JEUNES ☎ 849-4221. Toutes les recettes vont au Refuge des Jeunes.
Compocm · La Presse · ckoi 96,9 FM



RICHARD SÉGUIN À LA PLACE DES ARTS LE 5 FÉV.

Aux portes du matin
RICHARD SÉGUIN
OFFREZ EN CADEAU LE SPECTACLE DE L'ANNÉE
VEN. 5 FÉV. SALLE WILFRID PELLETIER
BILLETS EN VENTE À LA PLACE DES ARTS ET AUX COMPTOIRS ADMISSION (+FRAIS DE SERVICE).
RÉSERVATIONS TÉLÉPHONIQUES ADMISSION 790-1245
RÉSERVATIONS PLACE DES ARTS 842-2112 REDEVANCE DE 1,25 $ (+ TAXES) SUR TOUT BILLET.
ckoi 96,9 FM
UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

L'effet est saisissant! Huguette Roberge - La Presse
IMAX 3D: Début Divertissant qui rend complètement Dingue! Faut le voir pour le croire. Claude Deschênes- Montréal Ce Soir/Radio-Canada
Saisissant! Jamais le cinéma 3D n'a été aussi réussi. Daniel Daigneault - CKAC
Superbe! Fascinant! Du 3D qui fonctionne à merveille! Marc Goiteux- MusiquePlus
EN VENTE CHEZ ADMISSION (514) 790-1245
NEZ À NEZ AVEC LA RÉALITÉ!

IMAX 3D
L'homme et la bête
(v.f. The Last Buffalo)
COMPLET SAMEDI ET DIMANCHE
AU CINÉMA IMAX DU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL
AU MÊME PROGRAMME LES FEUX DU KOWEIT EN IMAX
Renseignements 496-4629

Un Van Gogh «monument historique» aux enchères

Agence France-Presse

PARIS

■ Après les grandes ventes d'automne à New York et Londres, Drouot, la grande salle des ventes de Paris, occupera dimanche le devant de la scène avec la mise aux enchères d'un ultime tableau de Van Gogh, *Jardin à Auvers*, pour lequel le commissaire-priseur Jean-Claude Binoche attend «entre 50 et 80 millions de francs» (environ 9 à 15 millions de dollars).

Cette estimation, que certains spécialistes considèrent comme optimiste, est loin des sommets atteints en 1990. Le 15 mai, le *Portrait du Docteur Gachet* avait été vendu 82,5 millions de dollars à New York à un homme d'affaires japonais, consacrant Van Gogh comme le peintre le plus cher au monde.

Le marché a enregistré depuis une chute des cours, certaines oeuvres modernes achetées à la fin des années 1980 se revendant au tiers, voire au quart de leur prix d'achat.

Mais les enchères promettent surtout d'être freinées par le statut juridique du tableau. Son acquéreur ne pourra pas le sortir de France, ce qui restreint le nombre d'enchérisseurs potentiels. Si ce paysage était libre de sortie, il pourrait valoir, dans la conjoncture actuelle, quelque 27,75 millions de dollars.

Le *Jardin à Auvers* a été classé «monument historique» par un décret du 28 juillet 1989 pris par le ministre de la Culture en vertu de la loi du 31 décembre 1913 qui lui permet de contrôler l'usage d'une oeuvre d'art «présentant au point de vue de l'histoire de l'art un intérêt public».

Interdit d'exportation, un tableau classé ne peut non plus «être modifié, restauré sans l'autorisation du ministre de la Culture, ni hors la surveillance de son administration».

Pour les musées de France qui possèdent une vingtaine de Van Gogh, «le traitement pointilliste et les emprunts des courbes sinueuses à l'Art Nouveau font de ce *Jardin à Auvers* une oeuvre particulièrement originale dans la production du peintre. Son importance et sa qualité justifient son classement».

ROUSSEAU

UNE IDÉE CADEAU!

ACHAT DE BILLETS PAR TÉLÉPHONE 790-1245

UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

SUPPLÉMENTAIRES

★6000★ NOUVEAUX BILLETS

À L'OLYMPIA DU 24 AU 28 MARS

en vente aujourd'hui à 10h

ADMISSION 790-1245

Avec la participation spéciale de Madame Jigger

CFTM

KMF 94,3

Ce spectacle a été subventionné par le Gouvernement du Québec Ministère des Affaires culturelles

ST-DENIS 2 1590 ST-DENIS, TÉL.: 849-4211 • Billets en vente au théâtre et par TICKETMASTER 790-1111 (Magasins La Baie, frais de service)

Jusqu'au 18 DÉCEMBRE

INFO-GROUPE (20 PERS. ET PLUS) 499-1669

OLYMPIA 1004 STE-CATHERINE EST, (INFO: 286-7884) Billets en vente au théâtre et par ADMISSION 790-1245 (frais de service)

23 au 28 FÉVRIER

FERLAND

Vraiment quelqu'un de différent; j'ai appris à le connaître ce soir sur scène
Caroline Poirier, Sorel

Son humour et son intensité m'ont étonné
Louis choquette, Montréal

J'ai beaucoup aimé l'artiste mais encore plus l'homme
Benoit Clément, Montreal

Le dialogue entre ses chansons: génial!
France Gélinas, Sorel

Du grand Ferland ce soir
Rachel Blanchette, Longueuil

TRIOMPHE AU THM

COMPLET AU SPECTRUM

2ÈME SUPPLÉMENTAIRE AU THÉÂTRE ST-DENIS 2
5-6-12-13 FÉVRIER 1993

Blek blanc blues

CJMS 128 PRODUCTIONS CHALLENGE

Ce spectacle a été subventionné par le Gouvernement du Québec Ministère des Affaires culturelles

Theatre St-Denis 2

Jean-Guy MOREAU

«Un spectacle époustouflant. Le meilleur show de variétés qu'on ait vu depuis des mois.»
— Paul Toutant, *Radio-Canada*

«Une performance exceptionnelle.»
— Jocelyne Lepage, *La Presse*

«Un spectacle de tout premier ordre, d'une intelligence et d'un professionnalisme supérieurs.»
— Sylvain Cormier, *Le Devoir*

de Félix à Desjardins...

UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

Avec CLAIRE PELLETIER et JEAN-PIERRE LAMBERT
Un spectacle signé JEAN-GUY MOREAU et JACQUES BEAUDRY
SUPPLÉMENTAIRE LE 19 FÉVRIER 93 À 20H00

L'OLYMPIA

1004, Ste-Catherine est (inf.: 286-7884) billets à l'Olympia, chez Admission et au 790-1245 (+frais)

GIT CFGL 103,7 FM La Presse

VENEZ VOUS ÉCLATER POUR LA FIN D'ANNÉE!

La Bottine souriante

ALBUM DE L'ANNÉE FOLKLORE

4 SOIRÉES MAGIQUES

SPECTRUM

18-26-31 DÉCEMBRE 2 JANVIER

EN VENTE DÈS MAINTENANT

CKVL 850

Gouvernement du Québec Ministère des Affaires culturelles

Affrontements spectaculaires chez TVA !

Présenté par Vidéoway



LE CHOIX TVA+

Ad Lib, Claire Lamarche ou _Le TVA Édition 22 heures..._ le tout à la même heure et au même poste ! C'est ça le choix TVA+... et seuls les abonnés Vidéoway peuvent en profiter ! Que ce soit des exclusivités ou des émissions diffusées dans un contexte horaire différent, TVA+ propose aux abonnés un choix de trois émissions diffusées simultanément toute la soirée, tous les jours de la semaine ! Faites l'expérience de TVA+, vous verrez, c'est vraiment un tout nouvel usage de la télé !

Les Forfaits formidables; économisez jusqu'à 73 $!

Vous n'êtes pas encore abonné à Vidéoway ? Voilà l'occasion ou jamais de vous abonner avec les nouveaux Forfaits formidables Vidéoway !

	Tarif régulier mensuel	Forfait 6 mois	Économie de	+ Adhésion gratuite	Rabais de
Vidéoway	7,95 $	40,55 $	7,15 $	économie de 20 $	**27,15 $**
Vidéoway & Super Écran	18,95 $	93,65 $	20,05 $	économie de 20 $	**40,05 $**

	Tarif régulier mensuel	Forfait 12 mois	Économie de	+ Adhésion gratuite	Rabais de
Vidéoway	7,95 $	72 $	23,40 $	économie de 20 $	**43,40 $**
Vidéoway & Super Écran	18,95 $	174 $	53,40 $	économie de 20 $	**73,40 $**

Vous n'êtes pas encore abonné à Vidéotron ? Communiquez avec nous dès aujourd'hui pour profiter de nos offres.

282•1001

ou au 1 800 361-5185, du lundi au samedi de 8 h 30 à 20 h 30.

(Livraison disponible)

POUR UN NOUVEL USAGE DE LA TÉLÉ!

vidéoway®

Vidéotron®

Cette offre expire le 15 janvier 1993. Elle ne peut être combinée à aucune autre offre. Elle ne s'applique pas aux commerces. Cette offre est conditionnelle à une approbation de crédit. La quantité de terminaux Vidéoway étant limitée, Vidéotron Ltée se réserve le droit d'inscrire le client sur une liste d'attente. L'offre n'est valide que dans les secteurs désservis par Vidéotron Ltée dans les divisions Montréal, Télécâble et Québec.

PROFITEZ DE LA SITUATION POUR RÉCOLTER JUSQU'À

750 MULTI•POINTS

Tous ces affrontements pourraient vous rapporter gros ! Restez à l'écoute de TVA + pour accumuler 750 Multi•points sur l'un ou l'autre des choix de programmation personnalisée de TVA + !

CLUB Multi•points

Vidéotron ltée CFTM CKAC73AM CITE 107,3 FM CIAD 800 AM La Presse BANQUE NATIONALE Notre banque nationale

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

SUITE DE LA PAGE E 10

Morand et Bruno Simard. Du mar. au sam., de 11 h 30 à 17 h 30.

GALERIE LUMIÈRE NOIRE (3475, boul. St-Laurent, bureau 222) - Exposition «Incamerinuitasiacain», de Helène Audet. Du merc. au ven., de 13 h à 18 h; sam., dim., de 13 h à 17 h.

GALERIE OBORO (4001, Berri) - Oeuvres de Nina Levitt. Du merc. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 13 décembre.

GALERIE OPTICA (3981, boul. St-Laurent) - Oeuvres de Denis Farley, Vera Frenkel, Gilles Mihalcean, Carol Wainio, Lorraine Gilbert, Ginette Legaré, Arni Haraldsson, Marik Boudreau, Yves Gaucher et Diane Gougeon. Jusqu'au 20 décembre.

GALERIE PARCHEMINE (50, St-Paul o.) - Oeuvres de Gabriel Contant et Bruce Roberts. Jusqu'au 20 décembre.

GALERIE RELAIS DES ÉPOQUES (234, St-Paul o.) - Oeuvres de Monique Bédard, Gérad Castonguay, Rachel Cloutier, Georges Dedoyard, Marcel Delorme, Liliane Fournier, Lynda Schneider Granatstein, Abd Hanafi, Lise Lajoie, Esther Maltais, Liane Paskaryk, Albric Soly, Hugues Soucy, Nicole St-Pierre, Marie Versailles, Anne Van Mierlo et ZéroZoo. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 12 h à 17 h; dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 24 décembre.

GALERIE ROCHEFORT (372, Ste-Catherine o., local 502) - Oeuvres de Roland Poulin. Du mar. au sam., de 12 h à 17 h.

GALERIE SKOL (279, Sherbrooke o., Suite 311 A) - Oeuvres de Gaetan Cantin, Mireille Plamondon et Éric Raymond. Jusqu'au 20 décembre.

GALERIE TERRUSCITO (3809, St-Denis) - Oeuvres de Sonja Hidas. Du lun. au merc., de 11 h à 18 h; jeu., ven., de 11 h à 20 h; sam., de 11 h à 17 h. Jusqu'au 15 decembre.

GALERIE WADDINGTON (2155, Mackay) - Oeuvres de Rita Letendre. Jusqu'au 23 decembre.

GALERIE BRENDA WALLACE (372, Ste-Catherine o.) - Oeuvres de Roberto Pellegrinuzzi et Gu Xiong. Du mar. au sam., de 11 h à 17 h.

GALERIE WESTMOUNT (4912, Sherbrooke o.) - Acryliques de Sophie Zahlan de Cayetti. Jusqu'au 13 décembre.

GUILDE CANADIENNE DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC (2025, Peel) - Sculptures Inuit. Jusqu'au 31 decembre.

GUILDE GRAPHIQUE (9, St-Paul o.) - Oeuvres de Richard Lacroix. Du mar. au ven., de 10 h à 18 h; sam., dim., de 12 h à 18 h. Jusqu'au 15 décembre.

MUSÉE REDPATH (Campus de l'Université McGill, 859, Sherbrooke o.) - Exposition «Rome et les Germains dans la numismatique». Du lun. au ven., de 9 h à 17 h; dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 20 décembre.

OCCURRENCE (911, Jean-Talon e., Bureau 039) - À compter de dem., oeuvres de Michèle Cournoyer, Vincent Gauthier et Co Hoedeman. Du mar. au dim., de 12 h à 17 h.

PLACE BONAVENTURE - Salon des métiers d'art. Du lun. au sam., de 11 h à 22 h, dim., de 11 h à 18 h. Jusqu'au 20 décembre.

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL (La Galerie, salles A-4302 et B-4402, pavillon J.A. DeSève, 2332, Édouard-Montpetit, 4e étage) -

UQAM (Pavillon Judith-Jasmin, 1400, Berri, Salle J-R120) - Exposition «Prise rapide», sculptures de Pierre-Bernard Axelsen. Tous les jours de 12 h à 18 h. Jusqu'au 20 decembre.

4416 (St-Laurent, 2e etage) - A compter de mar., exposition «Ni vus ni connus». Du mar. au dim., de 12 h à 17 h.

MUSIQUE

MAGASIN OGILVY (Salle Tudor) - Auj., 14 h, Dorothee Vallee, soprano. Oeuvres de Mozart, Schubert, Strauss.

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE - Auj., 16 h, Maryvonne Kendergi, conférencière («Le mystère de Noël comme inspiration des musiciens»), et

SUITE À LA PAGE E 17



EXPOSITION «PETITS FORMATS»
JUSQU'AU 24 DÉCEMBRE

LISE AUGER, LÉO AYOTTE, MARCEL BARBEAU, CÉLINE E. BARRETTE, P.V. BEAULIEU, MONIQUE BÉDARD, HÉLÈNE BÉLAND, LÉON BELLEFLEUR, LORNE H. BOUCHARD, MARCELLE BOUCHARD, PAULINE BRESSAN, YVON BRETON, DANIEL BRIENT, LOUISE CALVÉ, ROGER CANTIN, JEAN P. DALLAIRE, NÉRÉE DE GRÂCE, BERTHE DES CLAYES, LYSETTE DRAINVILLE, ANDRÉ DUFOUR, ROBERT DUPONT, RENÉE DUROCHER, MARCEL FECTEAU, MARC-AURÈLE FORTIN, PAULINE GAGNON, ROBERT GALLI, MARIO GROSS, HARRY GUTTMAN, ABD HANAFI, LOUISE HOUDE, FRANCESCO IACURTO, HENRY JONES, JEAN-PIERRE LAFRANCE, LISE LAJOIE, MICHEL LAPENSÉE, ANDRÉ L'ARCHEVÊQUE, BRUCE LE DAIN, OZIAS LEDUC, RENÉ LEMAY, MICHEL LEROUX, CLAUDE LE SAUTEUR, JOHN LITTLE, FRANCINE MACKAY, DOUGLAS A. MANNING, HENRI MASSON, RICHARD MONTPETIT, ANNA NOEH, ALFRED PELLAN, MARC POISSANT, MARCEL RAVARY, ROSBERGER, RÉJANE SANSCHAGRIN, JORI SMITH, PHILLIP SURREY, MIYUKI TANOBE, TIBOR K. THOMAS, T. TOURIGNY DES AULNIERS, MONIQUE VOYER, JOHN WALSH, *ET PLUSIEURS AUTRES...*

GALERIE michel-ange
430, rue Bonsecours
Vieux-Montréal (514) 875-8281
Du mar. au dim. de 11 h à 17 h.
Achetons tableaux comptant
S1872117

DANS LES PETITS FORMATS LES MEILLEURS CADEAUX POUR VOUS ET LES VÔTRES !

VENEZ CÉLÉBRER NOËL AVEC NOUS !

TOUS LES ARTISTES DE LA GALERIE SERONT PRÉSENTS POUR UNE SÉANCE DE SIGNATURES DU GUIDE ANNUEL PARCOURS 1993.

LE DIMANCHE 6 DÉCEMBRE 1992 À 13 H.

GALERIE D'ART LYDIA MONARO (VIEUX MONTRÉAL)
34, rue Saint-Paul ouest
MONTRÉAL • 849-6052

Exposition internationale et vente d'oeuvres d'art
KARLEN HOVSEPIAN
En direct d'Arménie ancien territoire de l'U.R.S.S.
Du 5 au 13 décembre 1992 inclusivement (excepté le lundi) de 13 h à 21 h
LE CLUB DES ARTS
1840, rue Sherbrooke ouest, Montréal
Tél.: 933-6405 • (Entrée libre)
Les bénéfices du Club seront versés à une organisation charitable pour femmes agressées.
S1872254

Le Centre d'Arts Denis Gagnon inc.
EXPOSITION
PETITS FORMATS
EN
«ARTS-MULTIPLES»
du 7 déc. 1992 au 9 janv. 1993
650, Crémazie Est, Montréal
381-4404
S1873204

GALERIE Clarence Gagnon
EXPOSITION PETITS FORMATS
L. Ayotte, Basque, B. Bazire, P.V. Beaulieu, L. Bellefleur, J.F. Berjoan, F. Brandtner, B. Bobak, M. L. Bobak, R. Cantin, D. Collet-Larichelière, J. Corno, R. Daigneault, D. Desmarais, M. A. Fortin, C. Gagnon, C. Jean, J.P. Jérôme, L. Lacroix-Rochon, P. Lagacé, J. Lescarbeau, R. Richard, A. Rousseau, J. Ste-Marie, C. Testeau, M. Thouin-Perrault, P. Tougas, L. Zegray
SCULPTURES
B. Farge, J. Lisée, N. Taillon
Heures d'ouverture jusqu'au 24 décembre:
Mardi au vendredi de 11 h à 18 h
Samedi de 11 h à 17 h
Dimanche de 13 h à 17 h
1108 ouest, rue Laurier, Outremont, Montréal • 270-2962

POP ART
MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
23 octobre 1992 - 24 janvier 1993

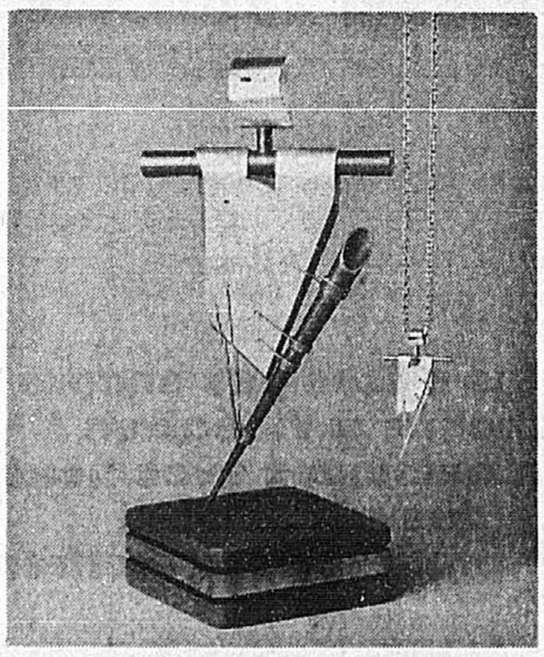
Galerie Colbert inc.
MAINTENANT OUVERT
LES MARDI ET MERCREDI JUSQU'À 19 H
et
LES JEUDI ET VENDREDI JUSQU'À 21 H
POURQUOI PAS UN CADEAU APPRÉCIABLE POUR LES FÊTES?
UNE OEUVRE D'ART. BONNE SÉLECTION DE SUJETS ET DE FORMATS.
S1873203
5196, rue Parè, Montréal (Québec) H4P 1P4
Tél.: (514) 738-5209

Liquidation de tableaux, peinture sur soie, Sylvie Bernadette.
jusqu'à 60%
4 jours supplémentaires avant fermeture
Dernière chance d'acquérir une œuvre de la série Bord de mer.
Jeudi et vendredi les 10-11 décembre de 11h à 21h.
Jeudi et vendredi les 17-18 décembre de 11h à 21h.
Atelier: 911, Jean-Talon Est, local 206
Montréal, (Qué.) H2R 1V5 Tél.: 274-9768



MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL
ART ET SIDA : des médias à la métaphore
jusqu'au 3 janvier 1993
François-Marie BERTRAND : territoires mobiles
jusqu'au 6 décembre 1992
EYE FOR I : autoportraits vidéo
jusqu'au 22 novembre 1992
LA COLLECTION : second tableau
jusqu'au 25 avril 1993
CHAMPS LIBRES : métaphores et réalités dans l'art hongrois contemporain
jusqu'au 3 janvier 1993
Fascinante. Étonnante. La Hongrie d'aujourd'hui se dévoile à travers les créations de sept de ses artistes les plus éminents. Des oeuvres diversifiées, dont certaines monumentales, vous feront découvrir un monde méconnu.
ART HONGROIS
LE MUSÉE VOUS PROPOSE rencontres, concerts, spectacles de danse, conférences, projections, ateliers, visites guidées. Le calendrier d'activités est offert à l'accueil du Musée.
Métro Place des Arts Heures d'ouverture
Renseignements: 847-6212 mardi au dimanche: 11 h à 18 h
Entrée: 4,75 $ seulement mercredi: 11 h à 21 h
Tarifs réduits pour aînés, étudiants, groupes, familles. jeudi entre 18 h et 21 h
* Une exposition itinérante organisée par Independent Curators Incorporated, New York. ** Organisée et mise en circulation par le Musée des beaux-arts de l'Ontario, Toronto, en collaboration avec le Mücsarnok (Palais des expositions), Budapest, et The Hungarian Festival of the Arts, Toronto, cette exposition est parrainée par The Andrew Sarlos Foundation et la Famille Reichmann. Elle bénéficie de l'appui financier du ministère de la Culture et de l'Éducation de Hongrie, du ministère des Affaires extérieures de Hongrie et du Conseil des Arts du Canada.

NOËL AU CENTRE D'ART MORENCY
Pour Noël, le Centre d'art Morency vous propose une multitude d'idées de cadeaux qui sortent de l'ordinaire.
Venez découvrir les **Trésors du Grenier** de cette galerie fondée en 1906 : vous trouverez de magnifiques petites peintures à des prix plus qu'abordables.



Venez admirer la collection de bijoux d'art d'**Antoine Bassani** ainsi que ses sculptures, en plus de celles de **Stanley Lewis**, de **Gérard Bélanger** et d'**Aristide Gagnon**.
Le Centre d'art Morency vous offre également un grand choix de lithographies et de reproductions, sans oublier le service d'encadrement.
Des cadeaux originaux pour Noël.
Heures d'ouverture : dimanche de 11 h à 17 h, mardi de 10 h à 18 h, mercredi, jeudi, vendredi et samedi de 10 h à 20 h.
Fermé le lundi.
2180, rue de la Montagne, Montréal H3G 1Z7
(514) 845-6442
CENTRE D'ART MORENCY DEPUIS 1906

La Ronde
Qu'est-ce qui réchauffe à Noël et fait frissonner l'été?
Parc des Îles
L'INTERNATIONAL BENSON & HEDGES INC.
DES BILLETS POUR LES FEUX!
seulement **20,45$***
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT

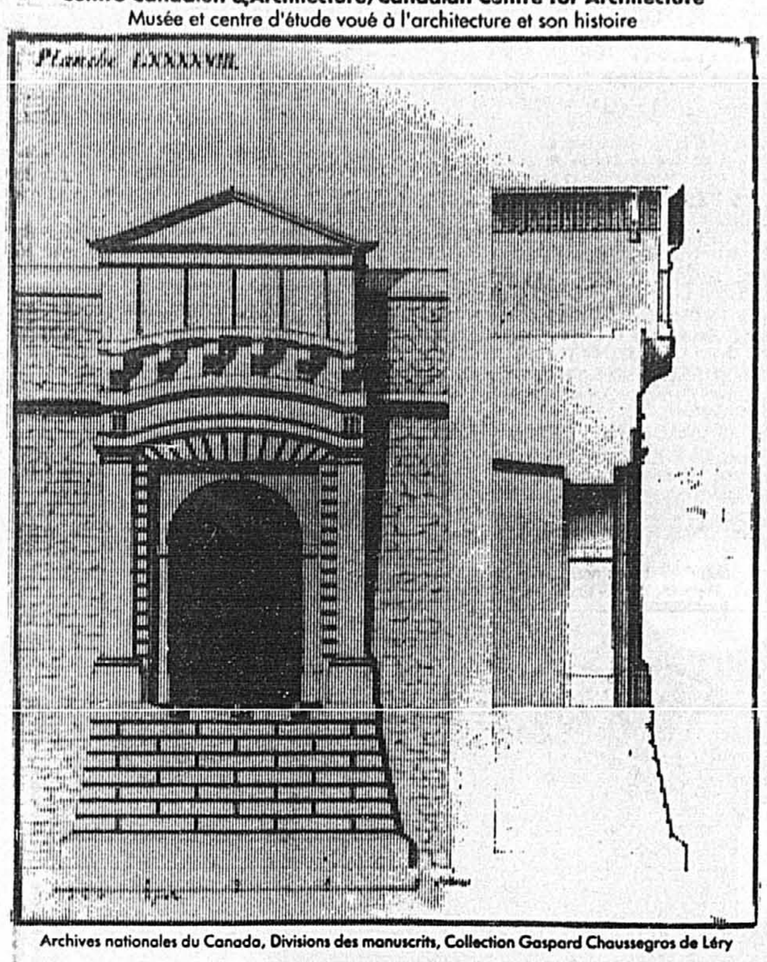
SAMEDI	PAYS	DIMANCHE	PAYS
5 juin	États-Unis	4 juillet	Hollande
12 juin	Canada	11 juillet	Allemagne
19 juin	Angleterre	18 juillet	Chine
26 juin	Espagne	25 juillet	France
		1er août	La Ronde (Spectacle de clôture)

du 5 juin au 1er août 1993
EN VENTE CHEZ ADMISSION (514) 790-1245 1-800-361-4595
Forfaits d'entreprises / Groupes :
La Ronde et les Feux
Montréal et les environs: (514) 935-5161
Extérieur de Montréal (sans frais) 1 800 361-8020
La Presse
*Prix par billet de siège réservé par soir de feu.
Les taxes et les frais de service sont en sus du tarif indiqué.
Tous les tarifs sont sujets à changement sans préavis.

MUSÉE

CCA

Centre Canadien d'Architecture/Canadian Centre for Architecture
Musée et centre d'étude voué à l'architecture et son histoire



Archives nationales du Canada, Divisions des manuscrits, Collection Gaspard Chaussegros de Léry

Montréal, ville fortifiée au XVIII^e siècle

Du 9 septembre 1992 au 17 janvier 1993 dans les grandes salles

Pour commémorer le 350^e anniversaire de la fondation de Montréal, le CCA présente une exposition sur l'évolution de la ville au XVIII^e siècle, alors qu'elle était une ville fortifiée. Cet événement est une occasion unique de se renseigner sur l'essor de la ville commerciale et militaire à l'origine de la métropole actuelle.

L'exposition a été réalisée avec la collaboration des Archives nationales du Québec, avec l'assistance du Service canadien des parcs d'Environnement Canada. L'exposition est commanditée par le Groupe SNC inc. et Power Corporation du Canada. L'équipement informatique dans le cadre de cette exposition a été fourni par Silicon Graphics Canada. L'exposition fait partie de la programmation officielle des Célébrations du 350e anniversaire de Montréal.

Les salles d'exposition et la Librairie du CCA
sont ouvertes aux heures suivantes:
mercredi et vendredi, 11h à 18h; jeudi, 11h à 20h;
samedi et dimanche, 11h à 17h

Pour plus de renseignements sur les expositions du CCA
veuillez composer le (514) 939-7026

1920, rue Baile, Montréal, Québec, H3H 2S6
Stations de métro Guy-Concordia et Atwater. Stationnement disponible

---

Le Pavillon de l'Atlantique

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT POUR LES FÊTES - SOUPER TABLE D'HÔTE TOUS LES JOURS
seulement 21,95 $

Maintenant en vedette: les huîtres Malpèques sur écaille

MENU
Les crevettes géantes noircies style cajun
avec "riz sale"
Bifteck de surlonge surchoix
aux trois poivres
Saumon de l'Atlantique
grillé à l'aneth
Le filet de mérous
avec noisettes et beurre blanc à l'orange
La plie entière au four
avec farce au crabe

*****

Chaque plat est servi avec soupe ou hors-d'oeuvre, salade Pavillon, pommes de terre du jour, légumes, dessert et café.

*****

BON APPÉTIT!

NOTE: Ce menu est donné à titre d'exemple et sa composition peut changer jour en jour selon les arrivages. Il se peut que certains fruits de mer mentionnés ci-dessus ne soient pas disponibles au moment de votre visite

1188, rue Sherbrooke Ouest
Stationnement avec tarifs préférentiels au garage Alcan
***Réservations* 285-1636**

1872525 - C05

ACHÈTE ET VEND AU MEILLEUR PRIX
L'ÉCHANGE
DISQUES, LIVRES, CASSETTES ET DISQUES COMPACTS
NEUFS ET USAGÉS
CHOIX ET QUALITÉ
3694, ST-DENIS, MTL — MÉTRO SHERBROOKE 849-1913
713, MONT-ROYAL EST, MTL — MÉTRO MONT-ROYAL 523-6389

Université de Montréal
Faculté des arts et des sciences

Améliorez votre français écrit

Cours sur mesure
à la maison, au bureau, en vacances...

Date limite d'inscription 31 janvier 1993

Pour recevoir le dépliant d'information,
appeler au (514) 343-7393
ou remplir la formule suivante et la retourner à:

Cours autodidactique de français écrit (CAFÉ)
Université de Montréal, C.P. 6128, succursale A,
Montréal (Québec), H3C 3J7

Nom et prénom

Adresse

Ville — Code postal

MUSÉE

La tunique aux couleurs multiples
Deux siècles de présence juive au Canada

A Coat of Many Colours
Two centuries of Jewish life in Canada

Musée McCord d'histoire canadienne jusqu'au 28 février 1993

690, rue Sherbrooke ouest, Montréal, Québec, H3A 1E9 • Métro McGill • Autobus 24
Heures : mardi, mercredi, vendredi de 10 h à 18 h;
jeudi de 10 h à 21 h; samedi et dimanche de 10 h à 17 h;
fermé le lundi, sauf les jours fériés.
Visites commentées de l'exposition le mercredi et le dimanche à 14 h.
Renseignements : (514) 398-7100

Un projet réalisé par le Musée canadien des civilisations et les Amis canadiens de Beth Hatefutsoth.

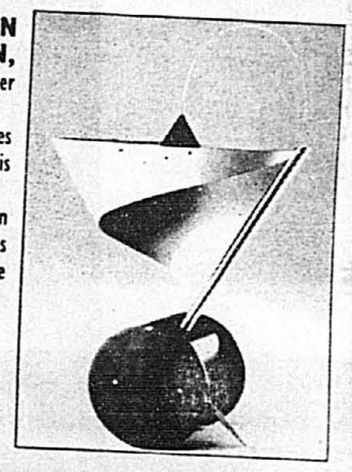
Seagram

MUSÉE MCCORD D'HISTOIRE CANADIENNE — MCCORD MUSEUM OF CANADIAN HISTORY

SYLVAIN DUBUISSON,
designer

Une des plus grandes figures du nouveau design français

Organisée en collaboration avec l'A.F.A.A., Ministère des Affaires Étrangères de France



Impressions et imprimés
FOULARDS PAR THE FABRIC WORKSHOP DE PHILADELPHIE



du 4 décembre 1992
au 24 janvier 1993
du mercredi
au dimanche
11 h à 17 h

Musée des Arts Décoratifs de Montréal
angle Pie IX et Sherbrooke
renseignements : (514) 259-2575



© 1992 The Andy Warhol Foundation. Collection Modern Art Museum, Fort Worth

POP ART

M MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
Pavillon Jean-Noël Desmarais,
1380, rue Sherbrooke ouest
INFO: (514) 285-1600

Jusqu'au 24 janvier 1993

Kellogg's POP-TARTS

Samedi soir GRATUIT ! Pour les moins de 18 ans avec une preuve d'achat de Pop-Tarts de Kellogg!

La Presse — La plus lue des têtes — MIX 96 — CIAD — CJMS 128

Le Musée est ouvert du mardi au dimanche de 11 h à 18 h et jusqu'à 21 h le mercredi et le samedi

---

Fondation québécoise du cancer

2075, rue de Champlain
Montréal (Québec)
H2L 2T1
Tél.: (514) 527-2194

---

30 ans
sur toutes les scènes du Québec
TPG
Le Théâtre populaire du Québec



Bientôt au Musée!
LE COFFRE À JOUETS
du 8 décembre 1992 au 10 janvier 1993

MUSÉE MCCORD D'HISTOIRE CANADIENNE — MCCORD MUSEUM OF CANADIAN HISTORY

Heures d'ouverture : mardi, mercredi, vendredi de 10 h à 18 h
jeudi de 10 h à 21 h (entrée libre de 18 h à 21 h)
samedi et dimanche de 10 h à 17 h; fermé le lundi, sauf les jours fériés
Visites commentées le mardi et le jeudi à 11 h et à 14 h

690, rue Sherbrooke ouest, Montréal, Québec H3A 1E9
Métro McGill • Autobus 24 • Renseignements : (514) 398 7100

Un bon spectacle c'est un cadeau qu'on applaudit !

Entrez en scène !
Achetez des billets de spectacle pour Noël !
Participez à l'opération Bon spectacle !
Courez la chance de gagner un des 50 000 bons-spectacles de 20 $
applicables à l'achat de votre prochain billet de spectacle !
Courez également la chance de gagner un des 20 passeports-spectacles !
Offrez un spectacle en cadeau, on vous applaudira !

Recherchez cette signature pour identifier les spectacles participants.

UN BON SPECTACLE EN RAPPELLE UN AUTRE!

Le règlement du concours est disponible dans les billetteries, dans les salles de spectacles et chez les producteurs participants.

La Coalition québécoise des arts de la scène en collaboration avec le ministère des Affaires culturelles du Québec.

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

SUITE DE LA PAGE E 14

Monique Gendron, organiste: oeuvres de Bach. Dem., 20 h, Orchestre de chambre de Montréal et Choeur Polyphonique. Dir. Wanda Kaluzny. Oeuvres de Handel, Haydn, Barber, Fauré. «Concert de réflexion: 6 décembre 1989». Ven., 20 h, Choeur de l'UQAM et orchestre. Dir. Bertrand de Billy. «Une Cantate de Noël» (Honegger), Symphonie no 2 (Brahms), «Pavane» (Ravel).

CHRIST CHURCH CATHEDRAL - Auj., 17 h, Orchestre de chambre de la Cathédrale anglicane. Dir. Gerald Wheeler. Karis Wiebe, soprano. Oeuvres de Corelli et Scarlatti.

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL (Faculté de Musique) - Auj., 19 h, musique électroacoustique. Lun., 19 h, Catherine Todorovski, conférencière: «L'Oeuvre de Giovani Battista Ferrini». Mar., 19, Ensembles de musique de chambre; 20 h, Atelier de guitare.

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier) - Auj., 20 h, «Romeo et Juliette» (Gounod). Opéra de Montréal. Michael Rees Davis, ténor, Lyne Fortin, soprano, Grégoire Legendre, baryton, Gordon Gietz, ténor, Lyne Comtois, mezzo-soprano, George Hogan, basse. Décors et costumes: Claude Girard. Mise en scène: Bernard Uzan. Choeur de l'OdM et Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Daniel Lipton. Dernière.

CONGRÉGATION NOTRE-DAME (4873, Westmount) - Dem., 14 h, Orchestre à cordes du Conservatoire. Dir. Raymond Dessaints. Oeuvres de Bach, Vivaldi, Elgar, Couperin, Falla.

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR - Dem., 15 h 30 et 20 h, «Le Paradis des chats», pour voix d'enfants. Jeune Opéra du Québec. Lun., 20 h, Trio Haydn de Montréal. Oeuvres de Haydn, Demeus et Schubert. Mer., 20 h, Solistes du NEM. Oeuvres de Gougeon et autres.

ORATOIRE SAINT-JOSEPH - Dem., 15 h 30, Raymond Daveluy, organiste.

MAISON DE LA PROVIDENCE (1431, Fullum) - Dem., 19 h 30, Chanteurs d'Orphée. Musique de Noël.

EGLISE N.D. DU T.S. SACREMENT - Dem., 20 h, Choeur et Orchestre du Studio de Musique ancienne. Dir. Christopher Jackson. Oeuvres de Marc-Antoine Charpentier.

PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve) - Lun., 20 h, Orchestre Métropolitain. Dir. Gregor Nowak. Joaquin Valdepenas, clarinettiste. Ouverture d'«Euryanthe» et Concerto pour clarinette op. 74 (Weber), Symphonie no 1 (Schumann).

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier) - Mar. et mer., 20 h, Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Mariss Jansons. Symphonies nos 2 et 3 (Beethoven). «Grands Concerts».

PETITE MAISON DES ARTS (88 o., boul. Saint-Joseph) - Mar., 20 h, Duo Alba (flûte et guitare).

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL (Salle Claude-Champagne) - Mer., 20 h, Chorale et Ensemble de cuivres de la Faculté de Musique. Musique de Noël.

CONSERVATOIRE - Mer., 20 h, Orchestre à vent du Conservatoire. Oeuvres de Chostakovitch, Persichetti, Wagner. Ven., 20 h, «Robert Verebes et ses amis». Oeuvres de Uhl, Villa-Lobos et Faure.

UQAM (Salle Pierre-Mercure, 300 e., Maisonneuve) - Jeu., 20 h, Société de Musique contemporaine du Québec. Ensemble de la SMCQ, dir. Walter Boudreau. Oeuvres de Grisey, Ferrari, Messiaen, Provost.

CENTRE CANADIEN D'ARCHITECTURE - Jeu., 20 h, Chambristes de Montréal et Andrew Tunis, pianiste. Oeuvres de Ligeti, Saint-Saëns, Mozart, Adaskin, Damase.

GRAND SÉMINAIRE (Chapelle) - Ven., 20 h, Marc-André Doran, organiste. Oeuvres de Bach, Bull, Danglebert, Leguay.

UNIVERSITÉ McGILL - Concerts gratuits. Pollack Hall: ven., 20 h, Orchestre du Conservatoire de McGill, dir. Sylvie Allaire-Zakarian. Redpath Hall: mar., 20 h, Tom Plaunt, pianiste: oeuvres de Schubert; mer., 20 h, Ensemble de flûtes; jeu., 19 h 30, Ensembles de musique de chambre.

PAVILLON DES ARTS (Sainte-Adèle) - Auj., 20 h, Elizabeth Dolin, violoncelliste, et Carmen Picard, pianiste. Oeuvres de Beethoven et Chopin.

THÉÂTRE

CAFÉ DE LA PLACE (Place des Arts) - «Avant la retraite», de Thomas Bernhard. Adapt. de Claude Porcell. Mise en scène de Alexandre Hausvater. Avec Catherine Bégin, Françoise Faucher, Gilles Pelletier. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h 30, 21 h. Jusqu'au 12 décembre.

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (84, Ste-Catherine o.) - «Le prince travesti», de Marivaux. Mise en scène de Claude Poissant. Avec Michel Bérubé, Jean-François Blanchard, Henri Chassé, Julie McClemens, Christiane Pasquier, Luc Picard, Catherine Sanche, Paul Savoie et Louise Vien-Mauffette. Du mar. au ven., 20 h; sam., 16 h, 21 h. Jusqu'au 12 décembre.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis) - Auj., 16 h, 21 h, «Les anges dans nos campagnes», de Alan Aychbourn. Trad. de Denise Filiatrault. Mise en scène de Denise Filiatrault. Avec Bernard Fortin, Chantal Lamarre, Luc Guérin, Pierrette Robitaille, François Tassé et Marie-Christine Perreault.

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE (Place des Arts) - Auj., 16 h 30, 21 h, «Sainte Jeanne», de Bernard Shaw. Mise en scène d'Yves Desgagnés. Trad. de Michel Dumont et Marc Grégoire. Avec Julie Vincent, Denis Bernard, René Richard Cyr, Edgar Fruitier, Raymond Legault, Gérard Poirier, Guy Provost, etc.

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3900, St-Denis) - Auj., 20 h; dim., 15 h, «La Terre est trop courte, Violette Leduc», de Jovette Marchessault. Mise en scène de Daniel Roussel. Avec Sophie Faucher, René Gagnon, Monique Joly, Jacques Lavallée et Christiane Proulx. - (Salle Jean-Claude Germain) - Auj., 20 h 30; dim., 15 h 30, «Chaos K.O. Chaos». Présentation de Plura Muses.

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, Ave. des Pins e.) - «Nez à nez», de Benoit Brière et Stéphane Jacques. Avec Benoit Brière, Stéphane Jacques et Andrée Lachapelle. Du mar. au sam., 20 h; dim., 15 h. Jusqu'au 19 décembre.

NCT - SALLE FRED-BARRY (4353, Ste-Catherine e.) - «Spectres», de Jean Gaudreau. Mise en scène d'Alex Veilleux. Avec Chantal Bessette, François Langlois, Deny Paris, Pierre Lenoir et Sylvain Scott: 20 h 30. Jusqu'au 19 décembre.

NCT - SALLE DENISE-PELLETIER (4353, Ste-Catherine e.) - Auj., 20 h, «Nuits blanches», de

SUITE À LA PAGE E 18

Champigny

OUVERT JUSQU'À MINUIT DÈS LE 10 DÉC.

Calendrier Chaque jour votre horoscope
Éd. Harenberg
ord. 12,95$ 9,95$

La Démence du Boxeur
Prix Renaudot
Éd. Grasset
ord. 31,95$ 25,95$

TEXACO
Prix Goncourt
Éd. Gallimard
ord. 34,95$ 25,95$

Désert Brûlant
Éd. Grasset
ord. 29,95$ 23,95$

Guide des bons restaurants de Montréal 1993
Éd. de l'Homme
ord. 16,95$ 12,95$

Guide du vin 1993
Éd. de l'Homme
ord. 16,95$ 12,95$

Le Visuel
Éd. Québec/Amérique
ord. 54,95$ 43,95$

TLACUILO
Prix Médicis
Éd. du Seuil
ord. 24,95$ 19,95$

Agenda 1993 du Vin
Éd. Utilis
ord. 19,95$ 15,95$

Bungalopolis
Éd. Logiques
ord. 12,95$ 9,95$

Venez rencontrer l'auteur dimanche, 6 décembre de 14h à 16h

Vaincre la codépendance
Éd. Hazelden
ord. 24,95$ 19,95$

Coll. Connaissance de la nature (6 titres)
Éd. Intrinsèque
ord. 24,95$ 19,95$ ch.

Cassettes Maigret (2 titres)
Comptoir de Diff. du Livre
ord. 35,95$ 28,95$ ch.

Le Petit Larousse 1993
Ill. en couleurs Gr. format
Éd. Larousse
ord. 79,95$ 59,95$

Coll. Les Petits chefs (4 titres)
Éd. Hachette
ord. 24,95$ 19,95$ ch.

Menaud Maître-Draveur
Éd. de luxe numérotée
Éd. Fides
ord. 145,00$ 114,95$

Guide de la route Canada
Sél. du Reader's Digest
ord. 39,95$ 29,95$

Coffret 2 films VHS
La Gloire de mon Père
Le Château de ma Mère
Action Film
ord. 69,95$ 54,95$

Illust. Hans de Beer, Éd. Nord-Sud

Prix en vigueur du 3 au 9 déc. 1992

Champigny

4380 St-Denis
Montréal, Qc
(514) 844-2587

OUVERT 7 JOURS
DE 9 H À 22 H
METRO MONT-ROYAL

STATIONNEMENT ET ENTRÉE À L'ARRIÈRE RUE DROLET

Université de Montréal
Faculté des arts et des sciences
Département d'histoire de l'art

L'histoire de l'art moderne à votre écran

Cours télévisés
avec le professeur François-Marc Gagnon

Hiver 1993

Introduction à la peinture moderne de Manet à nos jours

La peinture moderne au Québec d'Ozias Leduc aux Plasticiens

Renseignements : Secrétariat des cours télévisés
(514) 343-2162

(0170)

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

SUITE DE LA PAGE E 17

Jean-Frédéric Mrddirt, Sbrv Eric Bernier, Céline Bonnier, Michel A. Cardin, Stéphane Demers, Monique Lavail, Macha Lemonchik, Sylvie Moreau, Marcel Pomerlo et François Tardif.

LA LICORNE (4559, Papineau) - «Cabaret Neiges noires», de Jean-François Caron, Dominic Champagne, Jean-Frédéric Messier et Pascale Rafie. Mise en scène de Dominic Champagne. Avec André Barnard, Marc Béland, Julie Castonguay, Dominic Champagne, Norman Helms, Roger Larue, Suzanne Lemoine, Wajdi Mouawad, Catherine Pinard et Dominique Quesnel.Du lun. au sam., 20 h 30. Jusqu'au 12 décembre.

THÉÂTRE LA CHAPELLE (3700, St-Dominique) - Auj., 20 h 30, «Cru». Présentation du Théâtre du 100e Singe.

ESPACE TANGENTE - AGORA DE LA DANSE (840, Cherrier e.) - Auj., 20 h 30; dem., 14 h, 20 h 30, «Sergent Kills». Présentation de One Yellow Rabbit.

ESPACE LIBRE (1945, Fullum) - Auj., 20 h 30, «Il n'y a plus rien», de Robert Gravel. Présentation du Nouveau Théâtre Expérimental. À compter de lun., 20 h 30, «La tragedie de l'homme», de Robert Gravel.

ESPACE GO (5066, Clark) - «À propos des Williams», de Pierre-Yves Lemieux. Mise en scène de François Barbeau. Avec Patrice Coquereau, Marie-Michèle Desrosiers, Robert Lalonde, Danielle Lepine et Yvon Roy. Du mar. au sam., 20 h; dim., 15 h. Jusqu'au 20 décembre.

STUDIO D'ESSAI CLAUDE-GAUVREAU (Salle J-2020 du pavillon Judith-Jasmin, 405, Ste-Catherine e.) - Mar., merc., jeu., 20 h; ven., 14 h, 20 h, «La savetière prodigieuse», de Federico Garcia Lorca.

CENTAUR (453, St-François-Xavier) - Merc., 13 h, «The Glass Menagerie», de Tennesse Williams.

CÉGEP DE ST-HYACINTHE (Salle Léon-Ringuet, 3000, Boulle) - Auj., 20 h, «Junk», d'André Morency. Mise en scène de Jean-Yves Laforce.

THÉÂTRE DE L'EDEN (63, St-Stanislas, Ville des Laurentides) - Auj., des 20 h 30, «Parasol Club», de Gaetan Fournier.

POUR ENFANTS

THÉÂTRE BISCUIT (221, St-Paul o.) - «Opéra fou». Mise en scène de Vladimir Ageev. Avec Annie Gagnon et Dominique Perreault. Sam., dim., 15 h.

MAISON-THÉÂTRE (255, Ontario e.) - «La machine a beauté», d'après Raymond Plante. Mise en scène de Robert Bellefeuille. Avec Bertrand Alain, Esther Beauchemin, Marc Bertrand, Guylaine Guérin, Karl Poirier-Petersen. Sam., dim., 15 h. Jusqu'au 20 décembre. (5 à 12 ans).

THÉÂTRE DE L'ESQUISSE (1650, Marie-Anne e.) - Dem., 13 h 30, «Contes de Noël, 1ère partie». Mise en scène d'Isabelle Villeneuve. Présentation du Théâtre de la Source et du Théâtre de l'Esquisse.

THÉÂTRE DU VIEUX-TERREBONNE - Dem., 14 h, «La Crèche de Bethléem», de Claire Voisard.

LE DÉCOMPTE CKOI 96,9 FM
La Presse DIMANCHE
PAUL SARRASIN · CATHERINE VACHON
9h À 13h
CETTE SEMAINE

FRANÇAIS		ANGLAIS	
1	ENTRE L'OMBRE ET LA LUMIÈRE — MARIE CARMEN	1	IT'S MY LIFE — DR. ALBAN
2	À CONTRE-JOUR — JULIE MASSE	2	DO YOU BELIEVE IN US — JON SECADA
3	SEUL AU COMBAT — LES B.B.	3	SONG INSTEAD OF A KISS — ALANNAH MYLES
4	SOUS LES CHEMINÉES — RICHARD SÉGUIN	4	LAYLA — ERIC CLAPTON
5	LAISSE-MOI LA CHANCE — FRANCE D'AMOUR	5	EROTICA — MADONNA
6	AU SUIVANT — LES PARFAITS SALAUDS	6	DIGGING IN THE DIRT — PETER GABRIEL
7	RÉVEILLE-TOI BROTHER — LARA FABIAN	7	AIN'T NO DOUBT — JIMMY NAIL
8	LA LÉGENDE OOCHIGEAS — ROCH VOISINE	8	NOW THAT THE MAGIC HAS GONE — JOE COCKER
9	LES DINOSAURES — MICHEL RIVARD	9	FREE YOUR MIND — EN VOGUE
10	LE CHANT DES GOUTTIÈRES — MARC GABRIEL	10	PLEASE DON'T GO — DOUBLE YOU
		11	WOULD I LIE TO YOU — CHARLES & EDDIE
		12	KEEP THE FAITH — BON JOVI
		13	DRIVE — R.E.M.
		14	REST IN PEACE — EXTREME
		15	LOVE CAN MOVE MOUNTAINS — CÉLINE DION
		16	WHO'S GONNA RIDE YOUR WILD HORSES — U2
		17	BE MY BABY — VANESSA PARADIS
		18	WALKING ON BROKEN GLASS — ANNIE LENNOX
		19	WASHED AWAY — TOM COCHRANE
		20	NO ORDINARY LOVE — SADE

Black

VARIÉTÉS

PLACE DES ARTS (Cinquième Salle) - À compter de mar., 20 h, «Piaf», avec Patsy Gallant.

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier) - Dem., 20 h, «Africa Oyé», avec l'Ensemble Koteba d'Abidjan, les Batwa-Ekonda, les Babunda, Les Kanouri, les Pendé et Kandia Kouyate.

THÉÂTRE DU GESÙ (1200, Bleury) - Jeu. et ven., 20 h 30, «Discepolin», de Gerardo Sanchez et Claire Lavergne. Présentation du Théâtre de l'Esquisse.

PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve) - Auj., 20 h, «La Légende de Jimmy», de Luc Plamondon, Michel Berger et Jérôme Savary. Avec Luce Dufault, Bruno Pelletier, Nanette Workman et Yves Jacques.

SPECTRUM (318, Ste-Catherine o.) - Auj., Les Parfaits Salauds, Madame et Karibou; lun., Pierre Flynn; merc., Vic Vogel. dès 20 h 30.

BIJOU (300, Lemoyne) - Dem., 21 h, «Nos visages», de Hélène Cardinal; jeu. et ven., dès 22 h 30, Vic Vogel.

CLUB SODA (5240, Ave. du Parc) - Auj., 20 h 30, Marc Drouin; dem., 20 h 30, Zachary Richard; lun., 21 h, les lundis du Club Soda; mar., 20 h 30, Mae Moore; jeu., 21 h 30, Daniel Weaver. .

BISTRO FLORESTA (4670, St-Denis) - Merc., 21 h, place aux poètes avec José Acquelin et Hélène Monette.

CENTRE CULTUREL ET SPORTIF DE L'EST (4375, Ontario e.) - Merc., 19 h 30, la Ligue d'Improvisation Globale.

CINÉ CHEETAH (1604 C, St-Laurent) - Auj., 20 h, Choeur Maha. Dir. Kathy Kennedy.

CAFÉ CAMPUS (3315, Chemin Queen-Mary) - Lun., 20 h, lundi Juste pour rire; merc., 21 h, Shuffle Demons.

LE BISTRO D'AUTREFOIS (1229, St-Hubert) - Auj., 22 h, Anne Bisson.

LA POLONAISE (57, Prince-Arthur e.) - Auj., dès 21 h, Chenart.

CAFÉ DES ARTS (1567, St-Denis) - Auj., dès 22 h, Trio Denis Lepage.

L'AIR DU TEMPS (191, St-Paul o.) - Auj. et dem., dès 22 h, John Hughes Legend.

LES DEUX PIERROTS (104, St-Paul e.) - Auj., 20 h, Groupes Poisson d'Avril et Ardea.

LE PIERROT (114, St-Paul e.) - Auj., 20 h, Gilbert Lauzon et Dany Pouliot.

LES RETROUVAILLES (1709, St-Denis) - Auj., dès 20 h, Password.

LES BEAUX ESPRITS (2073, St-Denis) - Auj. et dem., 22 h 30, Carl Tremblay.

GRAND CAFÉ (1720, St-Denis) - À compter de merc., 21 h, Karen Young.

HABITAT ST-CAMILLE (5220, Charleroi) - Auj., 20 h 30, François Massicotte.

SALLE PIERRE-MERCURE (300, de Maisonneuve e.) - Ven., 20 h, soirée «Astor Piazzolla»,

SUITE À LA PAGE E 19

LA PHILOSOPHIE PREND-ELLE TROP DE PLACE DANS LA FORMATION?

	heures à l'élémentaire	heures au secondaire	heures au collégial	TOTAL
Langue maternelle	1050	750	180	1980
Mathématiques	675	650	variable	1325 +
Sciences humaines (hist., géo., économie)	300	725	variable	1025 +
Education physique	300	250	120	670
Langue seconde	150	500	variable	650 +
Sciences de la nature (phys., bio., écologie)	187	450	variable	637 +
Morale / religion	300	250	variable	550 +
Art	300	200	variable	500 +
Philosophie	0	0	180	180

*** PHILOSOPHIE AU COLLEGE ***

ÉCOLES

CENTRE SAIDYE BRONFMAN
25 ANNIVERSAIRE
L'ÉCOLE D'ARTS PLASTIQUES
HIVER 1993
Cours d'art pour adultes, enfants et adolescents

**Dessin Peinture à l'huile, acrylique et pastel
Peinture sur tissu Aquarelle Sculpture
Sculpture, modèle vivant Sculpture sur pierre
Photographie Gemmologie Joaillerie
Orfèvrerie Arrangement floral
Calligraphie noir & blanc, couleur
Eau-forte Lithographie Céramique**

- Cours pour niveaux débutant, intermédiaire et avancé
- Aucun prérequis nécessaire
- Cours le jour et le soir, en semaine et le dimanche
- Prix des cours déductible pour fins d'impôts
- Ouvert le dimanche

BROCHURE GRATUITE & INSCRIPTIONS
739-2301
5170, chemin de la Côte Ste-Catherine

Mission: Renaissance
CLASSE DE DESSIN ET DE PEINTURE
(début - intermédiaire -avancé)

- Méthode unique et structurée
- Bases complètes, par étapes
- Enseignement individuel
- Aucun prérequis
- Inscription en tout temps

«JOUR OU SOIR»

3623, St-Denis
(métro Sherbrooke
843-6830
permis culturel #CP0520

Pour offrir des dons destinés à la recherche, pour faire don de vos reins à des fins de greffe ou pour en savoir davantage, communiquez avec votre section locale de La Fondation canadienne du rein.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN
Parce que la vie ça n'attend pas!

AU COMPLEXE DESJARDINS, NOUS SOMMES EN PLEIN COEUR DU TEMPS DES FÊTES!



Du mardi au samedi, de 10 h à 17 h, petits et grands pourront confier leurs secrets sur les genoux du vrai Père Noël, faire une balade à bord du petit train souriant, visiter son merveilleux village et son atelier de Noël...

Deux spectacles réjouiront les enfants de 1 à 100 ans, du mardi au vendredi à 13 h 30 et 15 h 30, de même que le samedi à 11 h, 13 h 30 et 15 h 30.

De plus, des chorales réchaufferont le coeur des visiteurs:

le 5 décembre à midi
LE CHOEUR DENYS LAVERGNE

le 10 décembre à midi
CHORALE VIF D'ARGENT

le 10 décembre à 19 h 30
HARMONIE HENRI-BOURASSA

le 12 décembre à midi
CHOEUR ARS PHILAMORNIA INC.

le 12 décembre de 11 h à 16 h
Claude Lafortune: NOËL DE CARTON (atelier pour enfants)

** C'est gratuit **
Bienvenue à tous !

Renseignements :
(514) 281-1870

COMPLEXE DESJARDINS
Ça vous change du simple magasinage.

A1873196

Vous avez manqué notre cahier publicitaire du 21 novembre? Venez le consulter sur place à l'un de nos 5 magasins.

ARCHAMBAULT
MUSIQUE
LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE AU QUÉBEC

OUVERT 7 JOURS Même le dimanche

25% DE RABAIS SUR TOUS NOS DISQUES POPULAIRES * (SAUF LE CLASSIQUE)
DISQUES COMPACTS ET CASSETTES

1 JOUR SEULEMENT!
DIMANCHE 6 DÉCEMBRE
DE 12 h à 17 h

À L'ACHAT DE 3 DISQUES COMPACTS DE LA SÉRIE «UN AMOUR DE PRIX», VOUS OBTENEZ 1 DISQUE COMPACT COMPRENANT 18 TITRES DE CETTE COLLECTION. GRATUIT

SUPERSPÉCIAUX
SAMEDI 5 DÉCEMBRE DÈS 9 H 30 — DIMANCHE 6 DÉCEMBRE DÈS 12 H



11,99 $
KENNY G
Breathless



11,99 $
GENESIS
Live/The way we walk

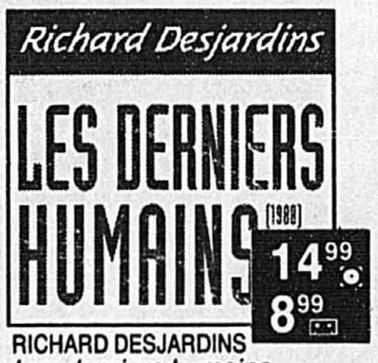
Disques compacts seulement ● Quantité limitée ● Un par client.



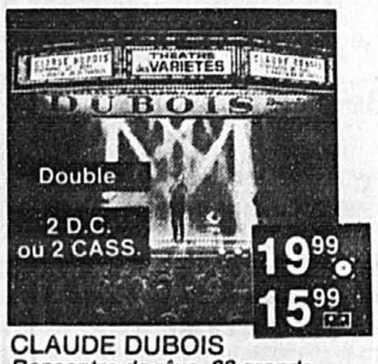
14,99 $ 8,99
SADE
love deluxe



14,99 $ 8,99
LEONARD COHEN
The Future



14,99 $ 8,99
RICHARD DESJARDINS
Les derniers humains



19,99 $ 15,99
CLAUDE DUBOIS
Rencontre de rêve. 28 grands succès. Double. 2 D.C. ou 2 cass.



14,99 $ 8,99
ANDRÉ GAGNON
Noël



14,99 $ 8,99
CHARLES TRENET
Mon coeur s'envole



14,99 $ 8,99
JEAN LAPOINTE
Ces gens que j'aime



14,99 $ 8,99
THE BODYGUARD
Bande sonore originale du film

* *Étiquettes rouges et jaunes non comprises.*

Ces titres sont en promotion jusqu'au 12 décembre.

● 500, RUE STE-CATHERINE EST BERRI UQAM COMPTOIR ADMISSION

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

SUITE DE LA PAGE E 18

avec l'Ensemble Romulo Larrea de Montréal. Jose Bragato, violoncelliste.

CHEZ MARIUS (5885, Papineau) - Auj., dès 21 h 30, Mark Vinet et Denis Deguire; dem., dès 21 h 30, Bob Harrisson Blues Band.

JAILHOUSE ROCK CAFÉ (30, Mont-Royal o.) - Dem., dès 21 h, Electric Magic et Bed of Roses.

LA BRIQUE (32, Ste-Catherine o.) - Auj., dès 21 h, Disaster Area.

BALATTOU (4372, St-Laurent) - Mar. et merc., dès 22 h, Africa No 1.

CHAR-B-QUE (1476, Crescent) - Mar., merc., de 18 h à 22 h, Paul Buonassisi et Graham Chambers.

LE JARDIN DU BARON FOU (5020, Notre-Dame e., tél. 257-0555) - «Les aventures du Baron» (souper-spectacle): de 19 h 30 à minuit.

LA MAISON HANTÉE (1037, Bleury, tél. 878-3555) - «La Maison Hantée» (souper-spectacle): de 19 h 30 à minuit.

G-SHARP (4062 A, St-Laurent) - Auj., 21 h, minuit, Hubert Sumlin, Pinetop Perkins et The Stephen Barry Band.

ÉTOILE (4910, St-Laurent) - Auj., dès 22 h, groupe Existence.

BISTRO ST-GABRIEL (420, St-Gabriel) - Auj., dès 22 h, Hart Rouge.

LE CHANDELIER (825, Côte-Vertu, Ville St-Laurent) - Dem., dès 18 h, «Le Diable à Quatre» (souper-théâtre).

RESTAURANT LE ROYER (2, Le Royer) - Auj., dès 19 h, «Souvenir d'enfance» (meurtre et mystère), de Daniel Do.

LA GRANGE DE ST-CHARLES (12, Chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu) - «M. Daguet» (meurtres et mystère). Avec Céline Tanguay, Pierre-Charles Milette et Diane Ouimet. Sam., dès 19 h.

THÉÂTRE SAINT-SAUVEUR (St-Sauveur-des-Monts) - Auj., dès 19 h, «Secrets de famille», avec Benoit Marleau, André Richard et 5 autres comédiens.

FUZZY (1600, boul. St-Martin e., Laval) - Dem., dès 20 h, groupe Stacatto, André Thériault et Jean-François Beaupré.

DANSE

AGORA DE LA DANSE (840, Cherrier e.) - Auj. et dem., 20 h, «Le Volet Most Modern», avec Ginette Laurin, Tassy Teekman, Gilles Simard, Lucie Charbonneau, Christine Charles, François Côté, Sabrina Langlois, parise Mongrain, Isabelle Poirier et Marie-Claude Poulin. Présentation de Danse-Cité.

ESPACE LA VEILLÉE (1371, Ontario e.) - Auj. et dem., 20 h, 21 h, «Vers le haut pays», avec Lucie Grégoire.

ÉCOLE VICTORIA (1822, de Maisonneuve o.) - Auj. et dem., Portes ouvertes: spectacles des etudiant (es) du département de danse contemporaine de l'Université Concordia; 19 h, «The Play of Daniel; 19 h 45, classe technique; 20 h 30, chorégraphies des étudiants. Entrée libre.

HORS MONTREAL

AXE NÉO -7 (205, Montcalm, Hull) - Oeuvres de Josée Dubeau et François Lacasse. Du mar. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 13 décembre.

LE BALCON D'ARTS (650, Notre-Dame, St-Lambert) - Oeuvres des artistes de la galerie. Du mar. au ven., de 11 h à 18 h; sam., de 10 h à 17 h; dim., de 11 h à 17 h.

CAISSE POPULAIRE DE GRANBY (30, St-Antoine sud, Granby) - À compter de lun., oeuvres de Marie Aloir.

CAISSE POPULAIRE STE-THÉRÈSE-DE-BLAINVILLE (37, Turgeon) - Aquarelles de Rachel Larose.

CENTRE D'EXPOSITION DES GOUVERNEURS (90, Chemin des Patriotes, Sorel) - Installation de Michel Landry. Du merc. au ven., de 10 h à 17 h; sam., dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 20 décembre.

CENTRE D'EXPOSITION DE ST-HYACINTHE (495, St-Simon) - Joailleries de Claude Forand. Du mar. au ven., de 10 h à 17 h; sam., dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 13 décembre.

CENTRE D'EXPOSITION DU VIEUX-PALAIS (185, du Palais, St-Jérôme) - Exposition «Présent! Laurentides». Du mar. au ven., de 12 h à 17 h; dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 20 décembre.

L'EMBUSCADE (1571, Badeaux, Trois-Rivières) - À compter de dem., petits formats. Tous les jours, dès 12 h.

GALERIE ACTION (190, Laurier, St-Jean-sur-Richelieu) - Exposition «Curiosités esthétiques». Du lun. au ven., de 13 h à 21 h; sam., dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 20 décembre.

GALERIE PIERRE BERNARD (141, Champlain, Hull) - Peintures de Valérie Bachelier. Jusqu'au 10 décembre.

GALERIE DU CENTRE (St-Lambert) - Exposition «Curiosités esthétiques». Mar., merc., ven., de 12 h à 17 h; jeu., de 12 h à 21 h; dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 20 décembre.

GALERIE DU COLLÈGE MONTMORENCY (475A, boul. de l'Avenir, Laval) - Exposition «Huit reflets pour un Noël», de Louise Alexandre-Filion, Max de Carrier, Suzanne Dion, Michel Généreux, Anne-Julie Hynes, Raymonde Jodoin, André Pelletier et Claude Villeneuve. Du merc. au ven., de 12 h à 20 h 30; dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 13 décembre.

GALERIE DU COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT (100, de Gentilly e., Longueuil) - Exposition «Curiosités esthétiques». Du mar. au ven., de 12 h à 17 h; merc., de 18 h 30 à 21 h; dim., de 14 h à 17 h. Jusqu'au 18 décembre.

GALERIE HORACE (74, Albert, Sherbrooke) - Installation de Carole Baillargeon, oeuvres de Manon Guérin, Jean-Pierre Harvey, Andrée l'Espérance, Louise Saumier, Jean-Yves Soucy, Yves Tremblay, Marie Currier-Hebert, Christa Kotiesen, Gilles Payette, Mario Pouliot et Marie-Hélène Roy. Du mar. au ven., de 12 h à 17 h; sam., dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 20 décembre.

GALERIE LADOUCEUR (3995, boul. Levesque

SUITE À LA PAGE E 22

Noël chez Champigny, des livres et des disques pour tous les goûts!

ADEN
Prix Fémina
Éd. du Seuil
ord. 29,95$ 23,95$

Romans + (23 titres)
Éd. La Courte Échelle
ord. 7,95$ 5,95$ ch.

Le Petit Robert 2
Éd. Le Robert
ord. 84,95$ 67,95$

Albums d'art
(plus de 20 titres)
Éd. Taschen
ord. 9,95$ 7,95$ ch.

Bois de Marée
(édition brochée)
Nouvelles Éd. de l'Arc
ord. 19,95$ 15,95$

Calendrier Apprendre une langue jour après jour
Éd. Harenberg
ord. 12,95$ 9,95$

Le Petit Robert I
Éd. Le Robert
ord. 69,95$ 54,95$

Le Guide de l'auto 93 en couleurs
Éd. de l'Homme
ord. 19,95$ 15,95$

Dictio (2 titres)
Éd. Fleurus
ord. 19,95$ 15,95$ ch.

Dictionnaire québécois d'aujourd'hui
Éd. Le Robert
ord. 39,95$ 29,95$

Le Petit Larousse 1993 Illustré en couleurs
Éd. Larousse
ord. 54,95$ 43,95$

Champigny
UNE BONNE IDÉE:
LES CERTIFICATS-CADEAUX

Coll. L'Imagerie de l'Éveil (6 titres)
Éd. Fleurus
ord. 2,95$ 2,25$

Amenez vos enfants bricoler avec les auteurs le samedi, 5 décembre de 14h à 16h

Un Noël de Carton
Éd. Novalis
ord. 7,95$ 5,95$

Calendrier d'art (12 titres)
Éd. Utilis
ord. 29,95$ 23,95$ ch.

BILLY
Éd. Albin Michel
ord. 26,95$ 21,95$

Coffret Picasso (2 vol.)
Éd. Bénédikt-Taschen
ord. 99,95$ 69,95$

Le Parfait Cuisinier
Éd. Grund
ord. 44,95$ 34,95$

Livre-piano Les plus belles chansons de Noël de Babar
Éd. Mango
ord. 37,95$ 29,95$

Montréal
Éd. de l'Homme
ord. 49,95$ 39,95$

Prix en vigueur du 3 au 9 déc. 1992

Illust. Hans de Beer, Éd. Nord-Sud

Champigny
4380 St-Denis
Montréal, Qc
(514) 844-2587
OUVERT 7 JOURS
DE 9 H À 22 H
METRO MONT-ROYAL
STATIONNEMENT ET ENTRÉE À L'ARRIÈRE RUE DROLET

C'EST MAINTENANT OFFICIEL!

CKVL 850 AM

BAT

CJMS

LE MATIN ET AU RETOUR À LA MAISON

BRAVO!

PIERRE PASCAU — 6h-9h
CKVL 63400*
CJMS 62400*

SERGE BÉLAIR
DANIELLE OUIMET — 9h-12h
CKVL 80050*
CJMS 72950*

CLAUDE BLANCHARD — 16h-17h
CKVL 37625*
CJMS 37600*

CKVL 850 AM

radio Vérité
radio Liberté

* SOURCE: BBM Automne 1992 Rayonnement total, 12 ans et plus - Moy. 1/4h

LES MIDIS FOUS TRIOMPHENT FACE À RBO

MIDIS FOUS : 121 817 AUDITEURS* RBO : 98 467 AUDITEURS*

LES GRANDS GAGNANTS:

RICHARD Z. SIROIS, MIKE BOSSY, ANTHONY KAVANAGH, PIERRE VERVILLE ET ANDRÉ ROBITAILLE

LES MIDIS FOUS,
LES GRANDS #1
GRÂCE À VOUS, AUDITEURS
ET AUDITRICES!

CKOI #1 À MONTRÉAL,
AU QUÉBEC, AU CANADA
AVEC 1,111,400
AUDITEURS!

CKOI 96,9 FM

*SOURCE : BBM AUTOMNE 1992. MOYENNE AU QUART D'HEURE. DE 11H30 À 13H DU LUNDI AU VENDREDI

Du vin

Un producteur de la chaude Andalousie au Québec...



JACQUES BENOIT

Retirés tout au fond de leur chaude Andalousie, au sud de l'Espagne, les producteurs de xérès ne mettent pratiquement jamais les pieds au Québec, contrairement aux viticulteurs de multiples autres régions viticoles.

Hélas! doit-on dire, car ils ratent ainsi l'occasion de mieux faire connaitre ces vins si spéciaux, parmi lesquels on trouve des produits grandioses.

L'exception qui confirme la règle: Jose Ignacio Domecq, de la firme du même nom — Domecq, l'une des deux plus grandes sociétés viticoles de Jerez — et qui est venu au Québec la semaine dernière.

Grand, le teint olivâtre et l'allure très espagnole (bien que sa famille soit d'ascendance française), Jose Domecq fit déguster pour la circonstance cinq xérès de sa maison, dont deux actuellement vendus sur le marché québécois.

«Ces vins-là peuvent être extraordinaires», disait... le chroniqueur d'un journal concurrent de *La Presse*, et qui ne savait trop — comme d'ailleurs bien d'autres dégustateurs — lequel des trois vieux xérès secs goûtés il préférait.

Le premier vin goûté fut le *fino*, le plus léger des xérès, nommé ***La Ina*** (12,04 $, aux Maisons des vins — MV), à servir bien frais à l'apéritif, avec des amuse-gueule, mais aussi avec le premier plat (soupes, poissons, etc.).

Bu en Andalousie, ***La Ina*** est à mon avis le meilleur de tous les finos, ce vin, presque incolore et au goût de noix très subtil, ayant une finesse et une élégance exemplaires.

Extrêmement sensibles à l'oxydation, toutefois, les *finos*, dès qu'ils ont voyagé le moindrement, acquièrent une couleur plus prononcée, et leur goût devient plus accentué, au détriment de la finesse. C'est, précisément, ce qui se passe pour La Ina vendue au Québec, assez colorée, au bouquet intense, et qui reste néanmoins un fort bon vin.

La bouteille ouverte, il faut impérativement la conserver au réfrigérateur, et boire le vin, disons, dans les deux semaines qui suivent.

Suivait le ***Rio Viejo Oloroso*** (12,12$, MV), à mon sens une véritable aubaine, les *olorosos* étant théoriquement les plus corsés des xérès.

De la couleur d'un cognac (ce qui provient du très long séjour en barriques), avec un bouquet caractéristique et exubérant de raisins secs, d'odeurs boisées, de bois brûlé, de noix, etc., ses saveurs sont intenses, et le vin est parfaitement sec, comme le sont tous les authentiques xérès. Pas la suprême élégance, mais le rapport qualité-prix est exceptionnel.

Un des aspects curieux des vieux xérès secs: tant qu'on a le vin en bouche, on a l'impression qu'ils sont sucrés, alors qu'on réalise après avoir avalé une gorgée qu'ils sont absolument secs... avec un après-goût qui persiste une éternité.



José Domecq dans ses vignes, au printemps 1989

Fut servi ensuite le ***Amontillado 51-1A***, non vendu au Québec, à la couleur semblable à celle du précédent, au bouquet du même type, mais en plus raffiné. Moyennement corsé en bouche comme xérès, c'est un vin distingué, dont le goût, encore une fois, persiste très longtemps.

Venait finalement, en xérès secs, le ***Sibarita Palo Cortado Vieillissimo***, lui aussi non vendu ici, à la couleur plus brunâtre et un peu verdâtre au pourtour du verre. Bouquet somptueux, très ample, et même richesse en bouche, le vin étant onctueux, soyeux. Autrement dit, on a là un vin dont la richesse l'apparente à un oloroso, avec la finesse de l'amontillado.

Les différences entre les quatre types de vin?

Tous élaborés avec la même variété à raisins blancs (le Palomino), les xérès sont au départ formés de deux types de vins seulement: les plus fins sont gardés pour faire des finos, les autres vont dans les barriques des olorosos.

Mais... il y a des barriques de finos dont le vin devient plus riche, plus corsé qu'il ne faudrait, et on l'écarte alors pour en faire un amontillado.

Palo Cortado: «C'est un hermaphrodite. Il a le bouquet d'un amontillado et le corps d'un oloroso», ai-je déjà entendu dans la bouche d'un producteur de Jerez, la si jolie ville andalouse qui donne son nom au vin.

Sont utilisés pour ce type très rare de xérès les amontillados jugés un peu trop corsés et les olorosos qu'on estime ne pas l'être assez.

Tous ces vins, enfin, sont élaborés selon le système de la solera: soit des rangées de barriques empilées (du moins théoriquement) les unes par-dessus les autres, le vin prêt étant celui de la rangée la plus basse, située sur le sol, d'où le terme de *solera*.

On en prend donc dans la rangée du bas pour embouteillage (jamais plus, annuellement, de 27 p. cent de la contenance totale de toutes les rangées de barriques), on remplit ces barriques avec du vin de la rangée supérieure, et ainsi d'un rang à l'autre, le jeune fino de l'année servant à combler les barriques du rang le plus élevé.

De la sorte, dit-on, les vins les plus âgés éduquent les plus jeunes.

Comment et avec quoi boire l'oloroso, l'amontillado et le palo cortado?

On peut les servir soit en apéritif avec des hors-d'oeuvre, soit avec un premier plat (poisson, consommé, soupe, etc.), ou encore comme digestif, en remplacement du cognac.

Pour Jose Domecq, la température de service doit être celle de la pièce, à l'exception, dit-il, de l'oloroso à servir frais l'été.

D'autres producteurs de xérès suggèrent de les boire relativement frais (ce que personnellement je préfère), soit à environ 12 degrés, la façon de faire étant de les conserver par la suite au réfrigérateur où on peut les garder quelques mois sans problèmes.

Tignanello 1988

Malgré son prix élevé (près de 40,93$, MV), le millésime 1988 du ***Tignanello*** des Antinori — un vin-culte, pour lequel les amateurs québécois font religieusement la queue année après année — s'est vendu cette année, et comme toujours, à la vitesse de l'éclair.

C'est, tout simplement, un merveilleux vin, comptant sans doute parmi les meilleurs Tignanellos qu'on ait vus au Québec, offrant un mariage exceptionnellement réussi du Sangiovese (80 p. cent du vin) et du Cabernet-Sauvignon (20 p. cent).

Pourpre-violacé et quasi-opaque, son bouquet est très large, d'une rare profondeur, quoique pour l'instant peu intense et d'un bloc, le Sangiovese dominant bien que le Cabernet-Sauvignon soit lui aussi présent. Charnu, bien corsé, compact, avec des tannins à la fois fermes et bien enrobés, c'est un vin qui mérite d'être qualifié de *plein*. On le boit avec plaisir maintenant, bien qu'il promette de tenir encore une dizaine d'années aisément... sinon 15 ou 20! Magnifique.

SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE MONTRÉAL
GRANDE CAMPAGNE DE RECRUTEMENT
EN 1993
GARDONS L'HISTOIRE DE MONTRÉAL EN TÊTE
GARDONS L'HISTOIRE DE MONTRÉAL EN FÊTE
DEMANDE D'ADHÉSION

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. ..... CODE POSTAL .....
TÉLÉPHONE (Rés.) ..... (Bur.) ..... (TÉLÉCOPIEUR) .....
MONTANT JOINT ..... SIGNATURE ..... DATE .....
COMPLÉTEZ ET RETOURNEZ À: LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE MONTRÉAL
329, rue de la Commune ouest, Montréal, Qc H2Y 2E1
Renseignements: (514) 844-0309

CATÉGORIES DE MEMBRES:
— Actif: 25$ — Famille: 45$ (2 conjoints et deux enfants de moins de 18 ans)
— Collectif: 25$ (regroupement, association) • Étudiant: 10$ • A vie: 250$
Contributions déductibles pour fins d'impôt: Numéro d'organisme de charité: 0805374-52

Fondée en 1858 par Jacques Viger, premier maire de Montréal
Devise: «Rien n'est beau que le vrai»
LP4 S1868003

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE

SUITE DE LA PAGE E 19

e., Laval) - Auj. et dem., de 12 h 30 à 17 h, exposition «Le mouvement et la pause», de Johanne Giasson-Trottier, Sandra Grégoire, Clement Lachaine, Pierre Plante, Rachel Larose, Raynald Murphy, Jean-Jacques Page et Madone Simard-Jeu., ven., de 15 h 30 à 20 h; sam., dim., de 12 h 30 à 17 h.

GALERIE RAYMOND LÉTOURNEAU (387, St-Pierre, St-Constant) - Peintures de Raymond Létourneau. Jusqu'au 20 décembre.

GALERIE MONTCALM (25, Laurier, Hull) - Auj. et dem., de 12 h à 17 h, exposition «Le pastel au Canada). À compter de ven., oeuvres de Yvon Goulet et Christine Marcotte.

GASLERIE QUARTIER DES ARTS (252, Bord du Lac, Pointe-Claire) - Oeuvres de Ghitta Caiserman-Roth, Esther Maltais et Diane Collet-Larichelière. Du mar. au sam., de 10 h à 18 h. Jusqu'au 31 décembre.

GALERIE D'ART PARALLÈLE LINDA THIBODEAU (297, rue Principale, Saint-Sauveur-des-Monts) - Oeuvres de Vittorio, Daniele Rochon, Michel Pellus, Renée Durocher, Michel Leroux et Pierre Pivet. Ven., de 13 h à 21 h; sam., de 13 h à 22 h; dim., de 10 h à 17 h.

GALERIE D'ART JOSETTE TILMANT (400, rue Principale, St-Sauveur-des-Monts) - Petits formats.
Sam., dim., de 11 h à 17 h.

GALERIE VERTICALE ART CONTEMPORAIN (1897, boul. Dagenais o.) - Exposition «Phylacteres. Les figures qui parlent». Jusqu'au 13 décembre.

HAUT 3e IMPÉRIAL (164, Cowie, Granby) - Exposition «Qui vivra verra», de Jose Garran. Du mar. au ven., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 23 décembre.

LA GALERIE (75, St-Antoine, Trois-Rivières) - Oeuvres de Judith Picard. Du lun. au dim., de 14 h à 17 h; jeu., ven., de 19 h à 21 h. Jusqu'au 20 décembre.

LA PETITE GALERIE D'ART DE ST-CALIXTE (6160, route 335, St-Calixte) - Petits formats. Du jeu. au dim., de 12 h à 17 h. Jusqu'au 20 décembre.

MAISON BENJAMIN PAPINEAU (5475, boul. St-Martin o., Chomedey, Laval) - Auj. et dem., de 13 h à 17 h, exposition «Des couleurs pour novembre».

MAISON DES ARTS DE LAVAL (1395, boul. de la Concorde o.) - Sculptures de Gaëtan Therrien. Du mar. au sam., de 14 h à 20 h; dim., de 13 h à 17 h. Jusqu'au 13 décembre.

MAISON LOUIS-H. LAFONTAINE (314, Marie-Victorin, Boucherville) - Exposition «Club Photo de Boucherville». Du jeu. au dim., de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 21 h.

MUSÉE PIERRE BOUCHER (858, Laviolette, Trois-Rivieres) - Exposition «Plaisir et joie des fêtes». Tous les jours de 13 h à 16 h 30 et de 19 h à 21 h.

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS (100, Laurier, Hull) - Expositions «Explorez le monde du timbre-poste», «Le verre d'Oiva Toikka», «Art et Ethnicité - la tradition ukrainienne au Canada», «L'art populaire au Canada - Les gens, leur pays», «Couvertures salish de la Côte», «Un chemin semé d'embûches - l'espérience des Africains-Canadiens», «Oeuvre d'amour - La lingerie nuptiale de Mademoiselle Madeleine Stuart Cassels» et «Les animaux heraldiques royaux».
Du mar. au dim., de 9 h à 17 h; jeu., de 9 h à 20 h.

MUSÉE D'ART DE JOLIETTE (145, Wilfrid-Corbeil, Joliette) - Oeuvres de Michel Campeau, Violette Dionne, Hélène Granchamp et exposition «Pluralité 92-93».

MUSÉE DE LACHINE (110, Chemin LaSalle) - Exposition «Une ville, un musée, une collection». Du merc. au dim., de 11 h 30 à 16 h 30.

MUSÉE DE LA CIVILISATION (85, Dalhousie, Quebec) - - Expositions «Rencontre de deux mondes» et «Le Saint-Laurent, attention fragile».

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA (380, Promenade Sussex, Ottawa) - Exposition «Eva/Ave. La femme dans les gravures de la Renaissance et du baroque». Miniatures de l'âge d'or de la peinture indienne.

MUSÉE DU QUÉBEC (1,1 Ave. Wolfe-Montcalm, Parc des Champs-de-bataille, Quebec) - Exposition «La crise de l'abstraction au Canada, les années 1950».

MUSÉE MARSIL (349, Riverside Drive, St-Lambert) - Exposition «Curiosités esthétiques». Du mar. au ven., de 11 h à 16 h; sam., dim., de 13 h à 16 h. Jusqu'au 20 décembre.

RIVERIN-ARLOGOS (197, Chemin du Lac d'Argent, Eastman) - Oeuvres de Jean-Michel Correia. Du jeu. au dim., de 13 h 30 à 17 h 30. Jusqu'au 31 décembre.

Une saine alimentation fait aussi partie de la prévention



Fondation québécoise du cancer
Montréal (514) 527-2194 Québec (418) 681-9989 Estrie (819) 822-2125
1-800-363-0063

Réservez dès maintenant pour vos sorties des fêtes

20e Festival d'automne au Portugal Solmar CUISINE PORTUGAISE
DINER LUSOFONO de midi à 15 heures
SOUPER GALA AVEC VIN FADOS et DANSE, 364 SOIRS!
Gagnez 2 voyages au Portugal via TAP Air Portugal
Souvenirs aux dames
111, rue Saint-Paul est 861-4562
Stationnement Fax: 878-4764

Le Relais Terrapin Restaurant historique
BUFFET tous les ven., sam. dim. dès 17 h Ven., dim. 12,99 $ Sam. 15,00 $ AVEC CHANSONNIER
BRUNCH tous les dim. dès 10 h 30 12,99 $ Enfant de 10 ans et moins: -50 % AVEC MAGICIEN
LE MERCREDI 16 DÉC. à 19 h Soirée folklorique québécoise Musicien-chanteur pour vos parties
295, rue St-Charles Ouest Longueuil (3 min. à l'est du pont J.-C.) 677-6378
SALLES POUR VOS PARTIES

RÉSERVEZ maintenant pour : Jour de Noël et Jour de l'An
- Brunch
- Réveillon
- Dîner en famille



Faites preuve de bon goût en offrant pour toute occasion un CERTIFICAT-CADEAU personnalisé!

Restaurant Rose des Indes Haute cuisine indienne
Maintenant ouvert 20% de rabais pour l'ouverture
5014, av. du Parc Tél.: 270-6929

Cuisine Indienne LE PALAIS DE L'INDE
Maintenant Ouvert
Rés.: 270-7402
5125, boul. St-Laurent (coin av. Laurier)

RUSTIK SPÉCIALITÉ: STEAK ET FRUITS DE MER
Musique de danse du vendredi au dimanche
47, boul. St-Jean-Baptiste Châteauguay
Tél.: 691-2444 — 691-9620

Restaurant La Petite Venise GASTRONOMIE ITALIENNE
Table d'hôte du soir à partir de 15 50 $
Ouvert le dimanche Réservez pour vos parties des fête
Vendredis et samedis soirs, Polenta
5134, Henri-Bourassa Est Mtl-Nord 321-7307

La Medina
14 ans déjà
SPECIALITES MAROCAINES AUTHENTIQUES
DANSEUSES DU VENTRE EN SPECTACLE
LE NOUVEAU GRIS EST ARRIVE.
Réservez pour vos parties de Noël
BRUNCH BUFFET LE 25 DÉCEMBRE
Quand c'est bon, y a pas meilleur!
3464, rue St-Denis — Ouvert tous les soirs de 17 h 30 à minuit
lundi au vendredi de 11 h 30 à 14 h «Buffet»
Stationnement — Tél.: 282-0359

Restaurant La Renaudière
OUVERT LE MIDI
FINE CUISINE FRANÇAISE
PETITS SALONS
Rés.: 622-7963
94, boul. Ste-Rose, Ste-Rose Laval, Québec H7L 1K4

LE CHINOIS Fermé le lundi
Cuisine Szechuannaise & Thaï
Pas de glutomate monosodique (MSG)
Service de voiturier après 18h.
Réservation: 274-8888
1020, av. Laurier O., Outremont

Le Joli Moulin
Venez célébrer le mois de décembre avec nous.

		Prix courant	Prix spécial
Lundi:	Surf'n' turf	25,95$	16,95$
Mardi:	Assiette Neptune	28,95$	16,95$
Mercredi:	Assiette du marinier	28,95$	16,95$
Jeudi:	Assiette le Joli Moulin	28,95$	16,95$
Vendredi:	Assiette du pêcheur	28,95$	16,95$
Samedi:	Assiette du capitaine	29,95$	16,95$
Dimanche:	Filet mignon bouquetière	25,95$	12,95$

Ces plats sont accompagnés d'une soupe ou salade panachée et de riz.
Pour tout le mois de décembre SAUF le midi des jours suivants: Le jeudi 17 déc. - Le vend. 18 déc. et SAUF le soir des jours suivants: Les vend. 11, 18 et 24 décembre. Les vend. 25 et 31 déc. et aussi Le vend. 1er janvier 1993
Réservez pour votre "party" de bureau. Prix très convenables.
5780, rue Sherbrooke Est, coin boul. Lacordaire
Réservations: 254-2125
1872378 - C05

DIMANCHE "JOURNÉE FAMILIALE"
SUPER BUFFET BRUNCH de 11 h 00 à 14 h 30
SUPER BUFFET DU SOIR de 17 h 00 à 20 h 30
AVEC VISITE DU PÈRE NOËL

LE TOIT ROUGE
5440, SHERBROOKE EST MONTRÉAL
Face au Village Olympique
RÉSERVATION: 259-3748
RESTAURANT LE TOIT ROUGE 1966 Merci! 1992
STATIONNEMENT GRATUIT



PIAZZETTA RESTAURANT FINE PIZZA M.D.
À partir de 3 75$
RÉSERVEZ POUR VOS PARTIES DES FÊTES
Ouvert du dimanche au jeudi de 11 h 30 à 24 h, le vendredi et le samedi de 11 h 30 à 2 h du matin.
4097, RUE ST-DENIS 847-0184

RISTORANTE APERITIVO
Fine cuisine italienne
Table d'hôte 7 j/sem.
2920, rue Fleury (coin bd St-Michel)
Rés.: 387-0971
Musique d'ambiance et de danse les jeudis, vendredis et samedis à compter de 19 h



En vedette: Piereth Vermeil (chanteuse) Cyrille Beaulieu (dir. musical, "Les démons du midi")
P0000191 - C10

Restaurants

L'Inde à Montréal

FRANÇOISE KAYLER

Si, au cours des derniers mois, l'on parle d'ouverture de restaurants, on ne peut manquer de remarquer le nombre de nouveaux établissements libanais ou indiens. On les signale dans tous les secteurs de la ville, occupant d'anciens espaces ou en créant de nouveaux.

Boulevard Saint-Laurent, dans un secteur très restreint, autour du Golden Cari réputé pour être l'un des meilleurs restaurants indiens à Montréal, trois autres enseignes ont été accrochées coup sur coup. Avenue du Parc, le Rose des Indes est nouveau, mais les lieux étaient déjà occupés par un confrère.

Coincée entre des enseignes lumineuses qui n'ont rien à voir avec la restauration, la façade est restée la même. Mais, à l'intérieur, coup de théâtre, on a bâti un décor qui efface toute trace de l'ancien. Au fond, le bar de service est resté, estompé. Les murs ont été tendus de papier bleu nuit, souligné d'une frise qui court pour mettre en valeur une boiserie qui contribue largement à créer une atmosphère enveloppante. Rien de folklorique, sinon le fond sonore, dans ce restaurant qui évoque plus les restaurants indiens londoniens que montréalais. Les tables sont belles, les sièges confortables, l'aménagement heureux, le service très attentif et faisant de grands efforts pour s'exprimer dans la langue du client.

La carte ne réserve pas de surprises. On la lit comme on lit toutes celles que nous proposent généralement les restaurants indiens d'ici. Les nuances sont dans la fraîcheur des préparations. Et dans la façon de servir. Le Rose des Indes innove: les assiettes sont chaudes, les plats sont déposés sur un réchaud de table. Au lieu de manger froid, on mange chaud. Par contre, le feu des épices est tempéré. Sans indication contraire, on nous prête des papilles timides.

Beaucoup de légumes à l'intérieur, une pâte tendre à l'extérieur, accompagnés d'une sauce piquante et parfumée, les samosas ouvraient bien le repas. Mieux que les crevettes qui, en fait, tenaient lieu de plat. Elles avaient les qualités des autres plats, une fraîcheur particulière dans la préparation. Le poulet Kashmir était un plat doux, la volaille enveloppée dans une sauce presque capiteuse, ponctuée d'amandes, dans laquelle on retrouvait un goût de banane aussi étonnant qu'agréable. L'agneau qui avait les mêmes caractéristiques de tendreté et de fondu dans la préparation était, curieusement, plus doux que le poulet. Les légumes sont servis dans un plat de fonte brûlant qui les conserve au chaud. Au dessert, la pâtisserie à la noix de coco était trop sèche et la glace, de texture lourde, était aussi savoureuse que très sucrée. Le thé épicé était fort et, relativement, peu parfumé.



Le Rose des Indes, 5014, avenue du Parc

PHOTO ROBERT NADON, *La Presse*

LA ROSE DES INDES,
5014, avenue du Parc,
270-6929
Ouverture: du lundi au vendredi: de 11h30 à 15h; de 17h à 23h. Samedi et dimanche: de 17h à 23h.

Samosa
Crevettes Boohna
legumes
Poulet Kashmir
Agneau Dupiaza
Borfi
Kulfi
Menu pour deux, avant vin (bière), taxes et service: 35,85$

■

■ Rue Saint-Denis, c'est entouré de promesses vietnamiennes que le Tandoori Palace est installé dans un décor hérité de prédécesseurs qui ne partageaient pas les mêmes options culinaires. On y est partout et nulle part, logé comme un Bernard l'Hermite dans une coquille étrangère. De fausses arches, un mobilier léger de pays de soleil, un bar devenu inutile, une installation de «chaud et froid» le long d'un mur parce que le restaurant propose une formule buffet. Le restaurant est situé en haut d'un escalier sans attrait que l'on emprunte après avoir hésité à passer la porte. Mais, l'atmosphère est agréable, les tables bien montées et le service fait, ce soir-là du moins, par un garçon qui connaît bien son métier et qui le faisait, chose très rare dans les restaurants indiens, impeccablement en français.

La carte est conforme à celles des autres restaurants qui servent cette cuisine. Les préparations ont de la fraîcheur, et le piquant vient sur commande.

Les entrées étaient petites, faites de pâtes bien traitées par la cuisson, savoureuses et légères. L'assiette de crevettes était généreuse, les crustacés presque parfumés par un mode de cuisson particulier. L'agneau, même choisi «épicé», était très tempéré. Le raita, servi généreusement, jouait le rôle d'un plat plutôt que celui d'un «éteignoir».

TANDOORI PALACE
3964, rue Saint-Denis
499-2918
Ouverture: tous les jours à partir de 17h

Samosa
Crevettes Tandoori
Agneau Vindaloo
Riz Pulao
Raita
Pain nan
Dessert
Thé épicé
Menu pour deux (ou trois), avant vin (bière), taxes et service: 40$

Réservez dès maintenant pour vos sorties des fêtes

Cuisine espagnole typique
Spectacle flamenco
les vendredis et samedis
Réservez pour vos parties des fêtes.
Sancho Panza
3458, avenue du Parc . 844-0558
(Coin Sherbrooke)
1843353 - S23

Cuisine italienne recherchée
LA CAMPAGNOLA
OUVERT LE DIMANCHE
TABLE D'HOTE EXCEPTIONNELLE
866-3234 1229, rue de la Montagne
1835482 - A31

Le Piémontais
Cuisine italienne et française
Un rendez-vous avant comme après... le spectacle!
1145, rue de Bullion
861-8122 Fermé le dimanche

Le Père St Vincent
MENU FAMILIAL OU TÊTE-À-TÊTE AU COIN DU FOYER
RÉSERVEZ TÔT POUR LES FÊTES
DÎNER D'AFFAIRES
TABLE D'HÔTE DU SOIR
431, St-Vincent, Vieux-Montréal (près du Palais de Justice)
Réservation: 397-9610
S1672510

L'Amalfitana
Cuisine italienne typique
• Table d'hôte tous les soirs
Votre hôte : Antonio
RÉSERVEZ POUR VOS PARTIES DES FÊTES
Rés.: 523-2483 Fermé le dimanche
1381, boul. René-Lévesque E.
S1873003

ADESSO
Fine Cuisine Italienne
À partir de
Table d'hôte Midi 7,50
Soir 12,95
Fermé le lundi.
Réservation: 383-4603
1999, boul. Henri-Bourassa Est
1725810 - 215

Le Gavroche
Cuisine française faite par les patrons
À l'occasion du temps des fêtes, menu spécial midi et soir à partir de 16,95 $
Ouvert les 24, 25, 31 déc. et le 1er jan. 1993
2098, rue Jean-Talon (angle av. de Lorimier)
Tél.: 725-9077
1854896 - A31

RESTAURANT Les Mauvais Garçons
Cuisine française et spécialité de crevettes
Menu gastronomique et table d'hôte disponible les 24, 25, 31 déc. et 1er janvier
Maintenant ouvert le dimanche.
Maintenant ouvert le dimanche.
Fermé le lundi.
4466, rue Marquette (angle av. du Mont-Royal)
Réservation: (514) 524-7989
1792498-222

LA CAVA
Vendredis et samedis,
SPECTACLE ESPAGNOL
avec Antonio et Victoria Infantes
RÉSERVEZ POUR VOS PARTIES DES FÊTES
Rés.: 845-0501
4266, rue Saint-Denis
1692436 - B23

TEMPS DES FÊTES
Venez vivre l'ambiance de "LANCE ET COMPTE" au restaurant russe
TROÏKA
La Russie d'autrefois à Montréal
- musiciens gitans - vodkas importées
- poulet à la kiev - boeuf strogonoff...
849-9334
2171 RUE CRESCENT
P0000160.C01

Restaurant Shalimar
Cuisine indienne
Spécialités de curry et tandoori
Offre spéciale d'ouverture:
30 % de rabais sur tous les repas avec cette annonce Valable jusqu'à la fin de janvier 1993.
Livraison gratuite dans le quartier
Bière anglaise en fût • Permis complet
6091, avenue du Parc
Réservations: 274-3317
B56620 - B21

RESTAURANT «LA VIEILLE FERME DE 1900»
• Depuis 1971
• Du mercredi au dimanche dès 17 h
967, rue Principale
St-Sauveur-des-Monts
(1 km passé le mont Habitant)
Réservations: 227-3083

RESTAURANT LES MIGNARDISES
2037, rue Saint-Denis
POUR SATISFAIRE NOTRE CLIENTÈLE, NOUVELLE FORMULE DE NOS MENUS ET DE NOS PRIX
LES TABLES D'HÔTE DE MIDI à partir de 10,50 $ - LE SOIR, de 19,50 $ à 26,50 $
CARTE DES VINS REPENSÉE ET PRIX RÉVISÉS
3 SALONS PRIVÉS POUR GROUPES
ET, NOUVEAU CETTE ANNÉE, DÎNER AVEC ORCHESTRE POUR LE 31 DÉCEMBRE.
POUR RÉSERVATION: 842-1151

Le resto sympa
TABLE D'HÔTE
à partir de 7,90$ le midi et 10,90 $ le soir
- Salon pour groupes
- Maintenant ouvert le samedi midi
LA LUCARNE rue Laurier
1030, LAURIER Ouest . 279-7355
1876302 - C05

Joe's Maison du bifteck
1459, rue Metcalfe
Rés.: 842-4638
Spéciaux du mois
Filet de sole 7,95 $
Steak aux piments verts 7,95 $
Steak de foie de boeuf cuit sur charbon de bois 6,95 $
Spaghettis avec sauce à la viande 5,95 $
Inclus: pomme de terre au four ou frites, cornichon, salade de chou, petit pain et beurre.
Extra: table de salades 2$
Aussi réservation pour groupe.
1872438-c05

LE BRUNCH GOURMAND Québécois
...les dimanches
APPORTEZ CETTE ANNONCE AU MAÎTRE D'HÔTEL ET RECEVEZ UNE SURPRISE SOCIÉTÉ CAFÉ!
SOCIÉTÉ café
1415, rue de la Montagne
987-8168
HÔTEL VOGUE

RISTORANTE L'AVENTURA
Le goût de l'Italie
99, Laurier Ouest
271-3095

ALEXANDRE
NOUVEAU MENU 30 % ITALIEN 70 % PARISIEN
Et toujours sa discothèque et son spectacle
1454, rue Peel
288-5105
1825611 - A10

ON VA S'AMUSER JUSQU'AUX PETITES HEURES!
DEUX SUPER RÉVEILLONS 24 et 31 décembre
Spectacle bidon - Cotillons
Victuailles à volonté-Vin
Danse-Accordéon musette
Fëtons-Rions-Buvons
Dansons-Roulons !
RESTAURANT LE FRIPON
436, place Jacques-Cartier
Vieux-Montréal — Tél.: 861-1386
UNE SURPRISE TOUS LES DIMANCHES
BRUNCH
Tous les dimanches à partir de 11 h

Restaurant Lanni
Souper dansant du mercredi au dimanche avec Jose Maria, (chanteur et pianiste)
Fine cuisine italienne et fruits de mer
Réservez dès maintenant pour vos SOUPERS DE NOËL et du JOUR DE L'AN, VOS PARTIES DES FÊTES ET NOTRE SUPER RÉVEILLON DU JOUR DE L'AN.
TABLE D'HÔTE: À partir de 12,95 $
3132, rue Sherbrooke est
Réservations: 527-8313
S1672258

ÎLE DE FRANCE
LE SEUL VÉRITABLE SOUPER DANSANT AU CENTRE-VILLE
JEUDI 24 DÉCEMBRE SOUPER DANSANT DE LA VEILLE DE NOËL TABLE D'HÔTE 22 $ ET +
JEUDI 31 DÉCEMBRE RÉVEILLON DANSANT ANIMATION MUSICALE PAR SHELDON KAGAN MENU GASTRONOMIQUE 55 $
801, de Maisonneuve Ouest
Stationnement intérieur
849-6331
JOYEUSES FÊTES
1656948-B23

Venez rencontrer
JAMES MAC GUIRE
chef-propriétaire
Le Passe-Partout
boulangerie-restaurant
Dimanche 6 décembre de 14 à 16h00
Nous apprendrons l'ABC de la dégustation... du pain! James se fera un plaisir de partager avec vous les secrets de la fabrication du pain artisanal.
à la librairie
RENAUD-BRAY
5219, Côte-des-Neiges
(près de la station Côte-des-Neiges)
Tél.: 342-1515

12e Anniversaire
1. Saumon de l'Atlantique sauce hollandaise
2. Feuilleté de pétoncles au poivre rose
3. Crevettes grillées à l'ail
4. Médaillon de veau Bordelais
5. Combiné de crevettes, pétoncles et scampi
6. Combiné de scampi, crevettes et cuisses de grenouilles
7. Filet mignon au poivre vert et crevettes
8. Tournedos au poivre vert
9. Filet d'agneau aux herbes de Provence
10. Rôti de boeuf au jus
11. Suprême de poulet au Grand Marnier
12. Cervelle de veau grénobloise
12. 12$
Inclus: soupe ou salade, pain maison chaud et légumes frais du marché.
Le Bordelais
1000, boul. Gouin O.
(juste à l'est du boul. de l'Acadie)
Tél.: 337-3540 Fermé le lundi
Le Chambertin
Pointe-Claire
(Danse le vendredi et le samedi)
Tél.: 695-0620
Fermé le dimanche
Salle de banquet
• Mariage • Anniversaire • etc.

Restaurant du Vieux Port
UNE AUTRE BONNE RAISON DE VENIR NOUS VOIR
Côte de boeuf avec garniture complète
12 oz 9,95$ 20oz 15,95$
Brunch du dimanche
Grand choix. De 10 h à 15 h
12,95 $ Enfant de 10 ans ou moins 6,95 $
Menus pour dîne-tôt 7 jours sur 7
Saumon frais / Steak au poivre 14 oz
Crevettes à la provençale / Soupe / Salade au choix / Dessert
9,95$
C0000016 - C15
39, rue Saint-Paul Est (Vieux-Montréal)
Stationnement gratuit à l'arrière en semaine après 17 h
866-3175

LE GAUCHETIÈRE, Bistrot-Restaurant.
Un menu diversifié et de succulentes spécialités : saucisses du monde entier et tartes boulangères croustillantes faites sur commande!
Un nouveau salon-bar, LE CARIBOU, rendez-vous relax!
Un nouveau bistrot-restaurant • qui a du piquant!
Hôtels et Villégiatures Canadien Pacifique
Le Château Champlain
Réservation au 878-9000 poste 562

CKAC 73 AM

Le 1er choix

DES AUDITEURS



Merci!

AUDITEURS	1991	1992	
CKAC	**724 000**	**751 000**	↗
CJMS	498 000	463 000	↘
CBF	384 000	364 000	↘
CKVL	367 000	339 000	↘

Comparaison: automne 1991 à automne 1992
Source: BBM Automne 1992 • Rayonnement total 12+

CKAC 73 AM

LES NOUVELLES ...
15 MINUTES PLUS TÔT